中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：二二二一六〇 社長室：七六四八五四
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張
（外埠精版擴大壹張）
新聞紙第壹弍零零八號

本報1963年下半年在港平均每日銷數 五四、四六三份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

台・北・權・威・人・士・指・出

吉田茂訪華雖謀求打開僵局

中日關係前途不容過份樂觀

昨抵台訪問之日前首相吉田茂

【本報駐台記者黃仰山二十三日台北航訊】前日本首相吉田茂，於今午十二時四十五分，於寒風冷雨中自東京乘日航機抵達台北。這位八十四歲高齡的日本元老政治家，在友華訪問的五天中，將與蔣總統就當前世局及有關中日兩國關係的調整問題，舉行三次以上的會談。吉田茂並將與我朝野人士廣泛交換意見。一般認為：吉田茂此行，將不致作成任何具體的協議，但可能為日外相大平的後續來訪，舖下較好的路基。消息靈通人士預料：大平外相可能於四月初旬在日本議會通過本會計年度總預算後，來華訪問。際此中日關係的調整方案，才會進入實質階段。

吉田茂戴灰色禮帽，淺灰色白柳條西裝，手持銀質頭手杖，含笑下機時，風雨正急，總統府秘書長張羣及何應欽將軍、蔣緯國將軍，迎於機旁。考試院長莫德惠、亞盟理事長谷正綱，前駐日大使張厲生等，均曾至機場歡迎。吉田茂在攝影記者爭搶鏡頭及急雨中，進入停於機旁的座車，旋由二十二輛摩托車引導，驅車圓山飯店休息。官方發表的簡略日程，顯示吉田茂將於二十四日展開一連串官式拜會活動，據消息靈通人士透露，吉田茂於本日午後即與我方人士開始接觸。

權威人士認為，吉田茂為日本元老政治家，目前雖已退休，不再擔任黨政職務，但其對自民黨及日本政府之現行政策，仍容有顯著之影響力。此次吉田茂訪華之行，雖在謀求打開中日外交僵局之途徑，然由於吉田茂本人目前並未負有實際政治責任，故對未來中日關係之發展，仍不宜作過份樂觀之揣測，俾人發生錯覺，誤認中日間一切問題，將可從此解決。

權威人士續指出：目前日本政局，甚為複雜，自民黨內部尤多矛盾，對中日關係之調整，意見並不一致。吉田茂此次以私人身份來華訪問，係受池田首相之懇託，並携其親筆函件晉謁蔣總統，就世界局勢及中日關係加以檢討，以謀僵局之打開，確可視為中日關係之轉捩點，惟中日間現存之重大歧見與若干具體問題，仍須通過兩國外交上之正式談判，始能獲得協調解決，前途尚有不少困難。今後日本政府仍須進一步採取更積極之步驟，使中日間之問題早日獲得圓滿解決，以應付當前之危機。

【台北廿三日路透社電】據此間外交觀察家宣稱：預料現時留在此間擔任一項私人「排難解紛」任務之前日本首相吉田茂，將鬆弛中日現時之外交緊張局勢，俾鋪平對可能恢復中日正常融洽關係之途徑。預料彼日本老政治家在其四天訪問期間，將保證日本不會法國承認中共，亦將繼續承認中華民國政府。但該等觀察家稱，彼等相信吉田茂，將向中華民國各領袖，說明日本關於將貿易與政治分開之立場，及其連同其他自由國家與中共繼續貿易之決心。

費爾特上將在台表示 金馬防衛力量堅強

費爾特謂他訪問中越等地目的 是準備因軍援撥款向國會作供證

【台北廿三日中央社電】美軍太平洋總司令費爾特上將說：金門和馬祖屬於中華民國，中國決心保衛這些島嶼。他並說：「據我的瞭解，它們（指金馬）的防衛力量很堅強」。費爾特上將今日答覆新聞記者所詢，他對金門和馬祖的看法，作以上談話。他說，他對金門和馬祖的看法，沒有改變。

他是在訪問菲律賓、越南和泰國以後，來到台北。費爾特上將答覆新聞記者所詢有關越南的情勢時說，越南的局勢自去年十一月一日發生政變以後，越南一直不很穩定，今天越南所需要的是團結一致努力作戰，現在越南也正在這樣做。他說，越南總理阮慶將軍對他講的話，給他留下了頗深的印象。阮慶將軍有一項全國計劃，阮慶將軍，正在實施這項計劃。費爾特將軍說，從去年十一月一日以來，在越南曾發生許許多多次戰役，其中有些是大規模的，還有數千次小規模的。他指出越共是在利用越南政治的不安定，加強活動。

他答覆所詢，據報導美國和越南官員主張向北越進行游擊戰和破壞工作時說，那可能是推測，關于這件事，并沒有任何官方聲明。他說，對於有關報導，他不能證實，也不能否認。費爾特答覆所詢美國是否有任何撤退在西貢的眷屬的計劃時說，他的看法是可能有少數的母親們，願意帶着他們的子女回去，不過那將是個人的選擇。

這位美國將領在華訪問兩天，然後去琉球，他說，下個月他將去華府。費爾特上將說，每年他都去華府，在國會中辯論軍援的重要，如果他能說：「我剛剛去過中國或是我剛去過越南或泰國」，那是很有用的。

麥南馬拉向美國會力爭軍援

指去年大事削減 致影響抗共戰爭

【華盛頓廿三日合眾國際社電】美國國防部長麥南馬拉，對美國軍援其海外盟國一事，經已準備與國會進行一年一度之爭辯。關於此事，麥南馬拉經已對衆議院武裝部隊委員會發表一項率直之演說。在以前曾經守秘，而於本週內公開發表之麥南馬拉之作証中，渠指出去年國會所削減之援外軍費四億零五百萬美元一事，確實影響對共作戰之效果。渠報導謂：此項削減，嚴重削弱吾人抗拒蘇俄之所謂解放戰爭之程度」。麥南馬拉對國會稱：「余等可削減軍費中之其他部份，而非削減軍援計劃」。渠并就此事加以解釋。

麥南馬拉謂：蘇俄總理克魯契夫，曾於三年前經已明白表示，蘇俄在冷戰中所採之策略：「渠（克魯契夫）表示相信，熱核子戰太過危險，且明顯牽連蘇俄會有遭受毀滅之虞，因此之故，此事不宜再成為蘇俄外交政策之一種工具。渠進一步表示，熱核子戰乃如是危險，而大規模之非核子戰爭，亦可能迅速演變為熱核子戰，故亦不能成為蘇俄政策之一項主要工具。」「但渠表示，有第三種戰爭，稱為解放戰爭，此渠所贊成者。渠並促共黨國家將用此項策略，作為對世界伸展共黨勢力之主要根據與主要方法」。此即吾人於今日在南越所遇到之情形，此亦為吾人在世界上許多地區所遭遇者。余以為此實為對西方世界之主要威脅」。

麥南馬拉曾於去年要求國會批准援款十四億零五百萬美元，以支持軍援計劃。此數之大部份乃用以加強在共黨集團邊緣之美國盟邦。美國國會當時祇批准十億美元。渠於本年則要求軍援經費十一億一千萬美元。

西方國家姑息養奸

使中共在亞非歐已建立侵略走廊

【倫敦廿三日路透社電】「星期電訊報」於今日發表一則來自達喀爾（法屬西非）之通訊稱：中共經已建立一道橫越非洲，由印度洋以迄大西洋之「革命走廊」。該獨立派之報紙特派員撰述稱：「中共之在非洲立足，已不再為一個令人懷疑之問題：中共今日在非洲已是一個『大國』」。在該前法屬西非領土之法國觀察家，相信蘇俄於最近撤出其對非洲之努力，因此成為中共一個更明朗之發展領域。「中共與阿爾及利亞，埃及與古巴均支持葡屬安哥拉內之反葡萄牙叛黨。彼等亦訓練志願兵之計劃加以援助，以軍事行動對付莫三鼻給、南羅得西亞與南非等地之白種人領導之政府」。

西貢美軍 採取嚴密措施 防再發生爆炸

【西貢廿三日路透社電】南越與美國聯合保安隊，本日實行嚴厲之安全防禦措施，懷疑恐怖分子於連續第三個星期日，以炸彈襲擊美國人。兩週前，美國球場發生雙重爆炸，上星期日，美國「京都」戲院爆炸。昨晚，保安措施嚴格施行，以防止第三個週末之襲擊。今晨，武裝衛隊密切保衛前往西貢教堂之美國人。

南越採積極外交政策

郎將調整駐外使節

【西貢廿三日中央社電】越文「民主報」報導，越府將實行一種積極的外交政策，以不鋪張的原則，在反共反中立的鬥爭中，爭取盟國的合作。因此，駐外使節人事方面，將略有調整。該報又透露：阮慶總理似有意將各將領調上戰場，指揮反共戰爭，使他們大展所長，將派數位政黨領袖，擬名為駐外使節。該報引述靈通方面消息說：略師委會委員阮進宮，將出任駐外大使。靈通人士說：阮進宮被擬名為駐華大使，可能性極大，他是越南國民黨高層領導人之一，現有反共反中立的各黨派領袖委中，他是個中堅份子。

「但據接近阮氏左右人士說：在現階段越南情勢下，阮氏認為他留在國內從事反共反中立的工作，似較出任大使為適宜。原定接替阮功勛為駐華大使的阮玉禮將軍，去歲除夕曾隨阮慶總理赴中部視察。據說：政府方面，希望阮玉禮將軍留在中部，但阮本人對駐華大使一職，感到興趣。

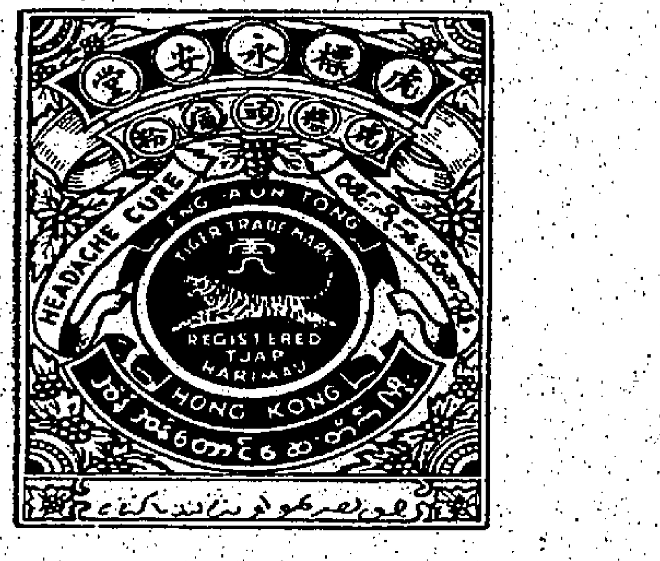
最新藥物治療

衰老先天 氣血兩虛

身體是否發育健全，體力精神是否充沛，皆與先天良好與後天之體內各腺體荷爾蒙分泌之正常與否而定。此外，則視每人之體力創傷與消耗之是否過度為斷，故不論男女老少，不論先天與後天，凡屬內分泌腺調整不力與消耗過度，則招至未老先衰，血氣兩虛，精神疲乏。欲謀補救，宜速服陳鑑示中醫師發明之動物胚胎及人參磁石綜合製劑之「丈夫丸」，此丸服後大補氣血，強壯神經，調整人體荷爾蒙，故強壯身體，常保青春。男服甲乙兩種，女界謝服乙種，各藥房均有代售。陳鑑示中醫寓九龍彌敦道四五四號，並精醫虛弱病，鼻病，哮喘，咳症，婦兒各症。（廣告）

虎標

頭痛粉



五分鐘立止頭痛
藥性溫和 逢痛必止
虎豹兄弟有限公司
轄下
虎標永安堂藥廠出品
ENG 1/64

美國"寶馬"奪錦標！

煙味——奪標！
濾咀——奪標！
裝潢——奪標！
享受——奪標！

"寶馬"長煙

精細濾咀
廿八支裝

美國"寶馬"奪錦標！

馬來西亞採緊急行動 封閉北婆領空
防止印尼飛機向游擊隊空投

【吉隆坡廿三日美聯社電】馬來西亞本日變換空中防務，使其處於緊急應勢，因與印尼之敵對行動，副已回復射擊[illegible]設。馬來西亞空軍分別發表聲明如下：

㈠宣佈所有外國飛機，如無特別通航証，均不得飛越沙撈越與沙巴（北婆羅洲）之上空。一個空軍發言人稱：未經批准之飛機，「可能遭受追逐及受到調查」。

㈡警告印尼，將供應物品空投與印尼在馬來西亞屬婆羅洲游擊隊之任何企圖，將被視為係破壞去月在該森林地區所宣佈停火令之行動。

該等聲明，係強調說明馬來西亞自印尼於去年九月十五日在該聯邦成立以來，在婆羅洲境內發動其游擊隊擊襲行動，首次採取最為強硬之步驟。據空軍發言人宣稱：該兩項聲明之間，并無若何直接關係。馬來西亞甚至在停火以前經已送大指摘印尼破壞領空。但頭見在沙撈越及沙巴上空，設立「防空監視地帶」，經已為馬來西亞飛機開闢其途經，俾截擊及迫降設法空投供應物品與於森林游擊隊之任何印尼飛機。

【吉隆坡廿三日路透社電】馬來西亞政府今天宣佈：已封閉北婆羅洲的領空。較早時，馬來西亞通知印尼，警告不得對在馬來西亞境內，對游擊隊空投供應品。昨晚印尼外長蘇班特里奧曾說：印尼不一定要得到馬來西亞的許可，將對游擊隊空投供應品。此間今天上午八時，報紙發表政府命令說：「關於北婆羅洲和沙撈越的緊急局勢，馬來西亞政府下令對違反領空者，採取特別措施，政府已下令空防部隊作高度戒備，迎擊任何未經授權入侵領空者。」

馬來西亞政府現宣佈：「北婆羅洲和沙撈越的領空，及毗連該地區的馬來西亞領海，均為空防地帶。按照國際法規，未經授權的飛機，不得進入或飛越空防地帶」。

【聯合國二十二日美聯社電】聯合國秘書長宇丹助手說：他尚未見到有關馬來西亞對沙撈越警方與恐怖份子衝突的報告。他說：這可能係由於電報延遲之故。

最近馬來西亞，印尼和菲律賓三國，在曼谷開外長會議，曾請求宇丹指派觀察員負責監督印、馬在北婆羅洲的停火。

麥卡柏高謂此行斡旋和平
菲印外長會議昨舉行
商討在北婆停火事宜
蘇班特里奧謂應由大馬維持停火

【耶加達廿三日合衆國際社電】印尼外交部長蘇班德里奧與菲律賓外長羅培士，經已定於本日傍晚舉行彼等第一次正式會談。蘇班特里奧較早曾告知各報記者，前該兩個總統與兩個外長，自馬卡柏佳於星期六抵達此間以來，即已「非正式交換各項意見」。據接近兩國代表團員之人士稱：主要議題，卻係在婆羅洲停火之事宜。

馬來西亞於星期六曾宣佈自停火於一月廿五日生效以來，印尼游擊隊曾五次破壞停火。據蘇班特里奧本日宣稱：「現應由馬來西亞維持停火，因此係在其領土故也」。印尼與馬來西亞間此種最近交惡的擊曾「并暗示可能發生新的武裝敵對行動」，使到麥卡柏高此次在印尼之和平任務，更形困難與較為重要。

【耶加達廿三日路透社電】菲律賓總統麥卡柏高，本日告知印尼國會稱：菲律賓刻正謀求經濟獨立，及免除廣大人民之貧困。麥卡柏高在歷時半小時之演說中：渠確信除非對於免除外國之經濟控制獲得成功，否則任何在該革命將陷於失敗。麥卡柏高本日進入在印尼作一週官式訪問之第二天，渠謂：渠此次前來此間，係負有和平任務及在於獲知印尼之革命情況。渠謂：不管各項政治歧見，印尼與菲律賓具有密切關係，足以克服此等歧見。渠告知國會，渠為進行對經濟獨立之運動起見，菲律賓曾擬定一項改革計劃，並刻正發展其天然資源與設法超越其人口之爆發。麥卡柏高並謂：馬菲印邦聯，將獲得偉大及得到成功。印尼與菲律賓之政治歧見，將不會影響兩國間之密切聯繫，亦不會影響彼等對較密切合作之希望。麥卡柏高並謂：渠之國民準備死戰，係爭取獨立，但彼等固深欲獲得和平。彼等認為：最好經由和平辦法達成其革命目的。據麥加柏高總統宣稱：印尼一經發展龐大的天然資源，則該國將成為世界上最富庶國家之一。較小與較貧困亞洲國家，將向其求援。

【吉隆坡廿三日路透社電】馬來西亞政府，本日否認不准菲律賓總統麥卡柏高前往印尼所乘搭之飛機經過北婆羅洲領空之說。菲律賓航空公司發言人稱：麥卡柏高總統前往印尼時所乘搭之飛機，要轉方向飛行，因馬來西亞政府不准其經過北婆羅洲領空。

社論
美國所面臨困難的源頭
——所謂「和平戰略」的路子走不通

在莫斯科的「和平共存」、華盛頓的「和平戰略」交織下，造成了兩年多以來的「和平假局」。但人們不會閉着眼睛，是「和平」呢？不「和平」呢？誰都看得清清楚楚。

接續去年底尾的龍頭，國際間就出現了一宗一宗並不和平的事實。在美國後院的加勒比海地區巴拿馬，古巴的惡化而發生了「斷水」事件，塞浦路斯問題，越來越險惡，土、希劍拔弩張，英美東手無策。十七國裁軍會議，自俄共特務頭子陸辛科投奔自由後，枝節横生，陷入僵局。在遠東方面，問題更多：寮國戰火重燃，火勢已迫近了泰國。南越戰事正熾，西貢的恐怖事件迭起。印尼、大馬間的緊張局勢，又在北婆透憤漲起。這種種，當不會是和平之象，更可能預此發展為今年的亂局。

在這當中，美國面臨的困難，顯比過去任何時期為嚴重。美國在所謂「和平戰略」下，一面要反共，一面又要與共黨談和平，結果模糊了反共陣綫，自行削弱了世界事務領導權。一個極顯著的事實，自從美國以小麥售予蘇俄之後，不曾自毀其十餘年來堅強的外交堡壘，向現實屈服，跟着就是英國售給古巴公共汽車四百輛，並將繼續出售六百輛，同時有四架英國民航機，正在進行替古巴改裝。英國更正與古巴談判出售價值一百四十萬美元的挖泥機。傳法國正洽談以價值一千萬美元的卡車售予古巴，西班牙亦正洽談以一百艘漁船和兩艘貨船售予古巴。英國與蘇俄談判十五年長期信用，以價值四億四千八百萬美元的肥料廠和化工廠售與蘇俄。此外，日本、法國、英國等國家，正力謀擴大對毛共貿易。這些，可以說是美國所謂「和平戰略」所導致的結果。美國此刻雖然因爲英法援助古巴而停止對該兩國的美援，但這祇有增加自由世界內部的分化，而陷美國於孤立。

美國對蘇俄的小麥交易，祇是美國對共妥協的一端，但誠如共和黨參衆兩院領袖所指出，這是「不幸的一團糟」，「外交上的惡夢」，「使美國在外交上遭遇一長期的失敗」，這已經是有可能實的事實。我們更可以指出，最近法國的承認毛共政權，以及日本等國家紛紛爭向北平進行貿易勾結，大部份原因，出於美國多年來的遠東政策所召致，尤其去年十一月十五日甘迺迪所發出的對毛共幻想聲明，去年十二月十二日希斯曼所發出對毛共「門戶開放政策」演詞，等於向各國敎唆。而美國自己，也的確有過向北平「發秋波」的事實。據我們所知，去年十一月間，波特、奈希等所謂「對華政策檢討委員會」中的份派人到香港與毛方接觸，企圖參加毛共的廣州「出口商品展覽會」，建立初步關係，但為毛方所杯葛。美國本身不正，自難怪美國的盟邦紛紛向美國倒戈了。

可以看得到的，美國今日所遭遇的種種困難，大部份是由於政策上主導原則的錯誤所導致。在歐洲，因為兩年多以來對蘇「試探性談判」，也就是「包辦式」的對蘇談判，其結果，對蘇談判如何，且不必說，但已引起歐洲各國的紛紛起而自謀，特別是法國戴高樂，他自不能長期受到英美的冷落和支配。美國這一政策，不啻瓦解了西方團結，取消了西方的反共陣綫。在遠東，因為對毛共的姑息幻想，例如上述甘迺迪、希斯曼的對毛共言論，也就明白表示了美國不但無意於積極對付毛共，而且極力謀求接和毛共，各國為自己計，也自不能不循着美國的道路走。美國走不通的北平道路，「兩個中國」道路，而他們走通了，這不能不說是美國所領導的。更說，對古巴問題，這是一個美國最迫切嚴重的問題，而美國除了一次表示過強硬姿態以後，一直是拖泥帶水，甚至公開拒殺古巴革命分子的反加斯特羅行動，力謀與加斯特羅妥協，那麼，今日美國至親盟邦的英國，也打着對古巴貿易的主意，其他各美國盟邦，也故意違反美國「經濟封鎖古巴」的警告，也可以說是美國柔懦政策所招致的。

更明顯的，美國今日在遠東的加重困難，還且不論，今日遠東整個的殘局，大部份起源於美國對寮國停火談判，使毛共坐大。即以最近中南半島亂事與印尼及大馬行動來說，完全是由於美國放棄寮國，出賣反共派軍人所致，完全由於美國迫使荷蘭把西新畿內亞拱手送於蘇卡諾所致。現在寮局戰火，已迫近泰邊，南越恐怖，進入了美軍基地西貢，北平掀起新的反美潮，對美國嘲笑備至，這一切，都是美國「搬石頭砸自己腳」的所為。

這情形下去，美國一天天走上孤立的道路，歐洲有問題，拉丁美洲有問題，遠東方面，最忠誠的友邦，也逐漸對美國失望而離心。巴基斯坦在搖擺中，南越在紛亂中，中華民國在怨憤中，許許多多遠東反共人士在對美國懷疑中，那麼，美國的「和平戰略」寄托在什麼基礎之上呢？

叙利亞傳出消息
土耳其數大城市 曾發生示威衝突
陸軍軍官多人被捕

【大馬士革廿三日路透社電】叙利亞內政部官員今日稱：土耳其昨晨已封鎖其與叙利亞哈沙加區交界之一帶邊境。大馬士革報紙今日引述從土耳其邊界方面洩漏出消息稱：土耳其總理伊諾努，本星期五被人企圖行刺之消息宣佈後，土耳其國內有數城市發生示威羣衆與警察之「猛烈衝突」。該報稱：據上述消息，最少有十人於衝突中喪生，並有屬於公正黨之陸軍軍官多人被捕。

丹麥公主放棄王位
將嫁希臘王儲
皈依希臘正教

【倫敦廿三日合衆國際社電】丹麥公主安妮馬莉，於其與希臘王儲君士坦丁結婚之前，將皈依希臘正教，並放棄其丹麥王位之繼承權。倫敦「每日快報」今日發表此項消息。公主與君士坦丁訂婚之後，研究希臘正教教義，於今一年。但官方對於公主將會改信正教一事，未有表示。安妮馬莉現為丹麥王位之第三繼承人。快報稱：伊與希臘王儲之婚禮，將於明年一月舉行，結婚前，伊將改信希臘正教。

抵制運載小麥船隻往蘇俄
美碼頭工潮未已
政府談判已失敗

【佛羅里達州邁阿密海灘廿三日路透社電】美國政府設法終止碼頭工人之抵制載運小麥船隻前往蘇俄一事，在工會和袖與美國勞工部長萊茲間於午夜談判破裂後，此項努力於昨晚失敗。

此項抵制，乃抗議美國當局無法使美國輪船載運前往蘇俄之一半小麥。三家海運工會駁斥當局之所謂美國輪船不敷調遣之說。

【敖德薩廿二日美聯社電】蘇俄當局曾於今（廿二）日表示不滿，指刻在此間卸之若干小麥，因載運船隻上所用木料未乾之故而告損壞。此等木料，係被製成箱子一批，以裝載小麥六千五百噸，乃在蘇俄目前缺糧中被運抵蘇俄之第一批美國糧食。此批小麥之起卸工作，於昨晚午夜時分開始。至今日上午，蘇俄當局開謂：由於木箱用劣質木料製成，致使若干小麥黏於箱內各邊。蘇俄當局係向紐約市大陸糧食公司之顧問謝倫柏格表示不滿。該公司曾以小麥一百萬噸售予蘇俄。謝氏為小麥專家，常時則係美國堪薩斯州立大學之人員。謝氏告記者稱：渠曾告蘇俄方面，此批運抵敖德薩之小麥，其在船上之儲運方式，其咎不在大陸糧食公司。該輪為「愛克西洛納」號，屬美國紐約州之美國出口伊斯布蘭斯麥船運公司，係在佛吉尼亞州之諾福克市裝載此批小麥。謝氏承認該輪所載小麥有若干黏於箱內各邊之上，惟謂損壞之數極少。謝氏稱：大體言之，蘇俄人員對此批小麥殊為滿意。

盛傳邵毓麟將出使日本

【台北廿三日泛亞社電】台北今日盛傳一俟中日邦交好轉，則中華民國駐土耳其大使邵毓麟，將調任駐日大使。邵氏奉急召，於昨晚返抵台北。

玻里維亞副總統李欽住宅被投彈

【巴斯廿二日法新社電】今日凌晨一枚炸彈震撼了玻里維亞副總統李欽的住宅，但當時李氏不在城中，且未傷人。投自疾馳的吉普車的炸彈，粉碎了玻璃窗及炸毀了廳中的傢俬及廚器。在屋中的李氏衛士，即向該吉普車發射一陣手提機槍。其後公佈，第二枚炸彈在拉巴斯發生，那是一枚手榴彈投入前副總統候選人奧岡諾住宅之中，奧氏所居與李氏比鄰。

布特勒今飛日內瓦
將在裁軍會議發表重要演說

【倫敦廿三日路透社電】英國外相布特勒，將於明日搭飛機前往日內瓦，在星期二日之裁軍會議上，發表其首次且為一項重要之政策演說。權威方面人士稱：渠將在一項預料約歷一小時之演說中，強調聯合國在維持和平所擔負職責之重要性。

布特勒將在星期二日舉行之十七國裁軍會議全體大會擔任主席，將促請設立專家研究組，以便對高度複雜之裁軍措施與國際視察監督，以及管制條例，研究其詳細之技術性工作。該方面人士稱：渠對國際間所指定之主要問題，亦將摘要發表其見解。

馬林諾夫斯基公開
向麥南馬拉挑戰
指麥對俄觀察力不夠 計劃消滅共產世界
朱可夫亦撰文謂俄防衛力增強

【莫斯科廿三日美聯社電】蘇俄軍事領袖，於星期日慶祝蘇俄第四十六屆軍人節，而乘機抨擊該國之史達林時代與美國。此兩件事。彼等聲明：美國不僅一直想消滅蘇俄，且擬消滅中共與其他共黨國家。

弱在第二次世界大戰前之蘇俄三軍實力。

蘇俄元帥朱可夫在「蘇俄日報」撰文表示，自史達林逝世後，則一切均已改變。朱可夫謂：「近年來在黨之領導下，在三軍之質素中，經已執行特別重要之措施，而此點造成蘇俄整個防衛體系之大變化。」

蘇俄國防部長馬林諾夫斯基元帥，亦抨擊史達林，渠稱：共黨之「決心指摘史達林之個人崇拜主義，及其所引起之方法。」渠謂：「共黨之行動，曾「提供一個廣泛之範圍，使人民具有創造性之活動」。

馬林諾夫斯基在共黨機關報「真理報」上所發之文章，亦抨擊美國國防部長麥南馬拉，指渠想消滅共產世界。馬林諾夫斯基對麥南馬拉評語如下：「渠之憎恨共產主義，致蒙蔽其觀察力，而不能清楚看到世界上之均勢。如果渠對事情之真正狀態以清醒頭腦觀察，則渠將會明白渠之冒險家之抱負，乃全無根據者。」

【華沙廿三日美聯社電】此間今日引述蘇聯國防部長馬林諾夫斯基之談話稱：蘇聯考慮進一步裁減軍力。渠在波蘭「陸軍日報」著文稱：「蘇聯曾實行許多單獨裁減其海陸軍之行動，吾人現正考慮進一步裁減吾人武裝部隊之兵力。本年度之軍事預算，已減少六億盧布。一九六四年蘇聯預算案內之國防支出，祇合總預算百份之十四點六，即是比去年度減少百份之一點五。」

英空軍獵人式戰機
飛抵古晉機場
增強空防實力

【沙撈越．古晉廿三日合衆國際社電】四架英國空軍「獵人」式噴射戰鬥機，本日飛入離馬來西亞與印尼接壤邊界約四十哩之古晉機場。一般相信，該等戰鬥機，刻正準備加強馬來西亞政府於本日較早所宣佈在馬來西亞屬婆羅洲上空設立一個「空防監視地帶」之決定。馬來西亞官員宣佈：印尼計劃用飛機將供應品運與在馬來西亞所屬婆羅洲約二百名印尼游擊隊作戰人員。馬來西亞空軍並無若何噴射戰鬥機，彼等殊難獨自保護其在婆羅洲之領空。英國空軍，大概將協助馬來西亞空軍巡邏部隊，監視馬來西亞所屬婆羅洲之領空。

台將發行
新公債十億元

【台北廿三日泛亞社電】新年度（本年九月間起）發行之短期公債，其總額為十億元，仍分三期發行，除第一批發行四億元台幣外，其後兩期為三億元。公債利息將降低為年息一分，條例草案正由財政部草擬中。

叙利亞全境宣佈
進入緊急狀態
有七人企圖煽動暴動被捕

【開羅廿三日合衆國際社電】大馬士革電台今日稱：叙利亞人七名已被拘捕，彼等被控當荷母斯地方舉行慶祝埃及與叙利亞合併六週年紀念時，企圖煽發暴動，危害國家安全。廣播並稱：叙利亞境內已被宣佈入於緊急狀態，但未明言此事是否與荷母斯之騷亂事件有關。該電台稱：此七人將在軍事法庭受審。該電台未提及傷亡人數，惟稱：保安隊粉碎暴動，拘捕七人，並沒收彼等之武器。

圖示土耳其陸軍，於二月廿二日在西利西亞附近練習肉搏戰。根據協定，土耳其可派軍八百人駐於塞浦路斯島上，現時駐該處有土耳其軍六百人。由於塞島上希臘裔人與土耳其裔人之間緊張關係，此等土耳其士兵，經常保持備戰狀態。（合衆國際社無線電傳眞照片）

荷姆已暗中擬定計劃
六月或十月舉行大選

【倫敦廿三日路透社電】英國首相荷姆，已私自指定六月或十月，為英國本年實際舉行大選之時期。荷姆去週在電視訪問中，祇能擬定此日期。渠強調不能決定確實日期，直至渠認為其保守黨及國家需要始實行。六月十一日星期四日，為一般認為若大選在中夏前舉行之最適當日期，惟政治界則繼續相信大選可能早於五月十四日星期四日舉行。六月底至秋天之一段時間被認為不適合，因為此時間與度假季節衝突。其時，若干選舉人將不在家，而若干英國人將會離開英國。

大選若在政府五年執政結束之十月舉行，可避免與度假季節衝突，而首相所屬保守黨之一部份人士，將會極力支持大選延期至該時。大選延期舉行之問題為：保守黨有八個月期間，可使該黨之候選人脫離其目前不振之景況。

中央公約組織
明起在安卡拉
舉行訓練演習

【安卡拉廿三日法新社電】中央公約組織，於二月廿四日至廿八日在安卡拉總部先舉行一次訓練演習，參加者有來自伊朗、巴基斯坦、土耳其、英國、與美國等五國高級軍官約五十人，彼等將研究中央公約組織所屬地區之軍事問題。

共黨國際學生聯會
中俄共鬥爭甚烈
中共代表被擊敗

【布達佩斯廿二日美聯社電】在共黨贊助之「國際學生聯會」執行委員會會議中，中共代表今日為莫斯科陣綫之大多數代表所擊敗。當局部禁止核子試驗條約在今日會議中提付表決時，支持該條約者廿七票，反對者七票，棄權者兩票。投反對票者為：中共、北韓、北越、日本、馬拉加西、瓜拉鹿白、及巴黎非洲學生等代表。印尼與倫敦之非洲學生代表棄權。該學聯會將於今秋在尼日利亞舉行下一屆大會。據該學聯會領袖暗示：在今日會議中，反對該禁試條約之代表可能遭受斥責。

電訊縮轄

△台北廿三日電：府總統對于廿一日馬尼剌華埠大火，造成僑胞重大損失，至表關懷，廿三日特去電慰問。

△巴黎廿三日美聯社電：中共第一位駐法國「代辦」宋之光，於星期日從瑞士乘火車抵達巴黎。

△雅典廿三日路透社電：希臘一項醫事公報於今日稱：在上星期五日因胃潰瘍而進行外科手術之希王保羅，現況「逐有起色」。

△羅馬廿三日合衆國際社電：蘇聯總理赫魯曉夫曾對義大利出版家愛恩諾第稱：當蘇聯之穀類生產與西方之穀類產量匹敵時，渠將完全放棄選之「處女地」計劃。

△芝加哥廿三日合衆國際社電：星期六日時速五十哩的烈風挾北冰洋的寒風及大雪，使北方平原有風雪狀況寒潮警告。

△華盛頓廿三日美聯社電：美國今日承認桑西巴新革命政府。國務院宣佈稱：英聯邦之六個國家已採取同樣行動。

駐菲島一名美軍中士
自香港走私赴菲
昨已向基地自首

【馬尼剌廿三日美聯社電】一名受嫌疑從香港偷運手鎗至菲律賓之美國空軍士兵，已向美國克拉克空軍基地當局自首。美國駐菲大使館稱：該嫌疑者，曾被宣佈為一名逃兵。渠於星期五日與一位朋友駕車至馬尼剌之克拉克基地。去年十二月廿二日，一架從香港抵達克拉克之空軍C四七型飛機，機上被搜出手鎗二千五百餘個。該嫌疑者為一名中士，附屬於美國駐此間之軍事顧問團。

法社會黨候選人狄佛里
指摘戴高樂無能
貨幣貶值物價飛漲

【法國南部亞維農廿三日路透社電】法國下屆總統大選之社會黨候選人狄佛里，今日猛力抨擊戴高樂，並稱：「吾人必須徹底廢除個人之權力。」渠在此間對社會黨員約三千人之集會發表演說。渠稱：「吾人於一九六五年定能擊敗戴高樂將軍，並獲得競選勝利。吾人不欲競選勝利而起一種個人之統治。吾人欲以一種政策代替個人。」狄佛里指責政府未能控制通貨膨脹。渠稱：政府現因其本身之錯誤，已陷入貨幣日漸貶值與物價日益高漲之螺旋中。「過去數月來物價之上升，此亦無人能予以否認。」渠繼稱：法國之核子攻擊部隊，及其所用之經費，乃通貨膨脹之基本原因。金錢之如此耗用，乃國家教育之損失。」

開業通告

本西醫由一九六四年二月一日起在九龍青山道三二四號二樓開業此告

診症時間 上午九時至一時 下午三時至八時 星期日上午十時至十二時 例假照常

西醫蔡理闓啓

醫務衛生處公告

爲英屬西印度群島招聘醫官乙名，詳情請閱本日英文報紙。此告

英皇御准
香港賽馬會

皮亞士紀念盃賽季大馬票，定於一九六三年三月七日（星期六）開彩，現已售出一百六十餘萬張，該彩票每張二元，可在普通辦公時間內，向本會各售票處，或香港上海滙豐銀行各辦事處購買。本會各售票處如下：

	星期一至星期五	星期六	星期日
天星碼頭新填地	上午九時至下午六時	上午九時至下午五時	上午十時至下午四時
德己立街五號	上午九時至下午五時	上午九時至下午一時	休息
北角英皇道二七四號	上午十時至下午四時	上午九時至十一時半	休息
九龍彌敦道三八二號	上午十時至下午四時	上午九時至十一時半	休息

茲承董事局命，公佈如上。

司庫 畢馬域慶會公司

英皇御准
香港賽馬會

會員通告
爲一九六五年預約馬事

本會董事局已訂購八十四預約馬，以備在一九六五年出賽，現請本會各會員自定購該批馬匹。每匹馬價為港幣五千元，該數包括至董事局接收馬匹之日爲止之馬糧費在內。定購申請書之格式紙，可向歷山大厦九樓本會司理室辦公室索取。所有定購款必須以支票支付，又各定購人定購申請書須在歷山大厦本會辦事處於司理之前當面簽字。定購名單將於一九六四年式月二十六日正午十二時截止，茲承董事局命，特此公佈。

一九六四年二月十日 司理晏嘉士

英皇御准
香港賽馬會

本會一九六三年度至一九六四年度第九（週年）大賽定于一九六四年二月廿九日，三月四日及三月七日舉行第一天，第二天及第三天俱在中午十二時開賽，歷山大厦本會司理室在該三天亦於上午十時停止辦公，茲承本會董事局命特將是次須注意事項公佈如下

觀衆入場券須全日懸佩應章

購於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

㊀第一天由一九六四年二月廿六日星期三起至二月廿九日星期六上午十時止

㊁第二天由一九六四年三月二日星期一起至三月四日星期三上午十時止

㊂第三天由一九六四年三月五日星期四起至三月七日星期六上午十時止

㊃在該三天內凡持有會員來賓入場券者而欲往出外午膳而再返者須在離場時出示當日之來賓券即可復入

㊄入場證章不在本會司理室處發售賽馬日不發售來賓入場券凡在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場，本會會員除有午[illegible]

㊅關於公衆席在該三天俱在上午十時開閘入場，帶有日有位洽開入閘時繳交，俾發給入場券，觀衆入場後須全日懸佩此牌，觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及再返局時出示當日之公衆入場券即可復入

一九六四年二月廿四日 司理晏嘉士

香港工業專門學院
紡織系短期講習班

課程：棉紡技術之最新發展

開課日期：一九六四年三月十二日（星期四）下午七時（每逢星期四下午七時至九時講述，共分十次講完）

學費：港幣廿五元

授課語言：用英語講授

關於課程詳細情形可向本學院院長面詢

香港工業專門學院署理院長屈海圻

招請
機器打磨及電器技工

薪金：每月由二百九十三元起按年遞增至三百四十八元（津貼在內），目前生活津貼指數為百分之三十四。

有意者請往灣仔香樂里（即國家醫院後面）水務局工廠見副機械工程師，或九龍洗衣街水務局工廠見水務督察面洽或投函香港皇室行五樓水務局秘書。

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）病理學專家一名（醫務衛生處）

（二）三級測量助理員一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港英國海軍基地
英國海軍艦船清潔及油漆工作按年合約

茲招商投標承辦由一九六四年四月一日起之十二個月期內，英國海軍駐港軍艦，艦隊補助艦及船塢之船底與油槽之清潔工作，以及船底與其他指定部份之油漆工作。投標格式紙及合約條件，可於一九六四年二月廿八日（星期五）以前，向香港英國海軍基地工程官索取。各標填妥後，須於一九六四年三月十日（星期二）以前，送到基地工程官，過期無效。

香港屋宇建設委員會佈告
爲西環邨商店招租事

位於西環村內東苑寨正門適用為雜貨店之舖位一間現接受申請租賃，月租則同差餉在內為二百二十五元正。

申請書須於本年三月三日五時前郵寄至堅尼地城加恐民道西環邨辦事處屋宇事務經理（舖位）。

調查申請人之次序將由抽籤決定，中選者當於本年五月三日前得獲通知，任何申請者之書面查詢，本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

香港屋宇建設委員會佈告
爲政府長沙灣廉價屋宇內商店招租事

廉價屋宇內之卅二間舖位，其中卅一間舖位乘適可供居住之樓宇，現接受申請租賃。舖位面積有等約為一百九十三方尺，有等則為一百四十方尺，月租則同差餉在內為三百四十元，二百九十元及二百五十元三等；至其中一間舖位並無可供居住用樓宇俱適，月租則為一百九十五元。

詳細情形及申請表格，可於九龍荔枝角道政府長沙灣廉價屋宇辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後，必須以掛號方式於本年三月三日五時前郵寄至該屋宇事務經理。

調查申請人之次序，將由抽籤決定，中籤者當於本年五月四日前得獲通知，任何申請者之書面查詢，本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

香港屋宇建設委員會佈告
爲政府黃大仙廉價屋宇內商店招租事

廉價屋宇內之廿二間舖位乘適可供居住之樓宇，現接受申請租賃，舖位面積，甲種約爲二百二十方尺乙種約爲一百五十八方尺，月租則同差餉在內，前者爲三百三十元正，後者爲二百八十元正。

詳細情形及申請表格，可於九龍龍翔道政府黃大仙廉價屋宇辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後必須以掛號方式於本年三月三日五時前郵寄至該屋宇事務經理。

調查申請人之次序，將由抽籤決定，中籤者當於本年五月四日前得獲通知，任何申請者之書面查詢，本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

墨西哥總統向美提出建議 由聯國解決美古糾紛

白宮聲言並未談及中共問題

美墨兩國總統會談後發表聯合公報

【加州棕櫚泉城廿三日合衆國際社電】墨西哥總統馬特奧斯在與詹森總統舉行兩天外交會談期間，曾建議美國向聯合國要求解決其與古巴所引起之問題。該兩個總統曾就彼等會談發表長達一七〇〇字之聯合公報，該公報未有提及馬特奧斯之建議，但說墨西哥總統在記者招待會透露該項消息。據馬特奧斯宣稱：美國應向聯合國尋求與古巴所引起各項問題之解決辦法。渠并謂：巴拿馬局勢，提出完全不同的問題，該等問題或者可能經由美洲國家組織而加以研究。關於巴拿馬問題，渠在記者招待會說明渠之國家仍然願意從中調解，俾能協助解決該項爭執。

【華盛頓廿二日法新社電】據兩個美國國會領袖本日在此間宣稱：詹森總統刻正尋求調查美國援外之各項結果。素以反對援助外國見稱之共和黨參院議員古柏，本日告知各報記者，謂詹森總統曾親自向其告知，說明一連串之研究代表團，將被派往國外，俾就地調查如何分配及運用美援之問題。此外，參院議員堪富利謂：渠亦經已獲知詹森總統在此方面之計劃。

【加州棕櫚泉廿三日合衆國際社電】白宮一位發言人於今日稱：美國總統詹森與墨西哥總統馬蒂奧斯，在彼等為期兩日之外交會談中，并未談及中共問題。

中共頭目在日大罵「爺爺」自大狂妄 謂俄企圖軍事控制大陸 曾建議組中俄聯合艦隊

【東京廿三日美聯社電】據傳訪問日本之一個中共領袖於星期六宣稱：蘇聯「於一九五八年企圖在軍事上統治中國大陸。」英文日本時報引述該中共領袖之談話，謂蘇聯曾要「經由建議成立一枝中共與蘇聯聯合艦隊，及在此方面在中國大陸設立一個遠統支援站之辦法」做到此舉。據該報本日宣稱：該等指摘，係於星期六在此間會議所發表之一項演說中由中共亞非團結委員會主席趙安博所提出者。該項會議，係由日本亞非團結委員會所主動召開者。該報并引述趙安博之談話，謂「吾人并不認為蘇聯係一個好友，因蘇聯領袖經已將種族自大狂故也。」

【新德里廿二日法新社電】印度外交部發言人本日否認報紙所傳出之消息，謂緬甸革命委員會尼溫將軍，在最近訪問印度期間，曾向印度總理尼赫魯建議由尼赫魯與周恩來舉行一次會談。該發言人謂：尼溫將軍祇曾作一次禮貌上之拜會，俾問候尼赫魯之健康。

【可倫坡廿三日合衆國際社電】此間於星期六紛紛傳出：中共「總理」周恩來在二月廿六日開始在錫蘭作四天訪問之後不久，可能訪問印度。外交部常次戴雅斯於星期六宣佈：錫蘭總理班達倫乃基夫人將與該中共「總理」就中印邊境爭執舉行重要會談。渠并謂：班達倫乃基夫人渴望採取具體步驟，俾終止該項爭執。據觀察家指出：巴基斯坦方面宣佈該中共「總理」在錫蘭旅行後，將訪問一個未有特別說明之一個亞洲國家。錫蘭外交部秘書長比里斯（渠現時留在仰光）經已由印度外交部邀請前往印度，俾就中共與印度之爭執及不加盟諸國會議（定於三月廿三日在此間召開）舉行重要會商。周恩來，中共「副主席」宋慶齡，及「外長」陳毅，將於二月廿六日抵達此間。四十七個官員，刻正偕彼等同行。周恩來及陳毅兩人，將與班達倫乃基夫人舉行四小時會談。在所安排之緊密的程序中，周恩來將參加政府之宴會及參加工會與青年團體之招待會。現時未有安排若何記者招待會。一項聯合公報，將於三月廿九日予以發表。

周恩來向巴頻送秋波 謂支持其對印度鬥爭

阿猶布罕妄謂願助其滲入聯合國

【洛瓦平第廿二日法新社電】中共「總理」周恩來及其東道主巴基斯坦總統阿猶布罕，本日曾舉行四小時以上之會談。彼等於今晨曾會談兩小時，及在下午並由巴基斯坦出席參加彼等歷時兩句餘鐘之第二次會談。中共「外長」陳毅因感不適以致未能參加會談。阿猶布與周恩來兩人之會談，將於本日宣告終止，但預料在周恩來於二月廿六日結束其訪問之前將不發表若何正式公報。

中共要求日本 代造萬噸級貨輪 供運小麥往外國

【東京廿三日美聯社電】日本報紙於星期日稱：中共已向日本請求定購若干艘一萬至一萬五千噸級之貨船。此項請求來自日本在北平之貿易代表。彼等稱：中共缺乏船隻，以供運輸之用。中共欲將一百五十萬噸至二百萬噸小麥，運往外國。日本「日立」造船公司，計劃派出專家至北平，以研究此情形。

【瓦洛平第廿三日美聯社電】據星期日消息稱：中共「總理」周恩來與巴基斯坦總統阿猶布罕，在三項外交問題上，已達成「牢固之基礎」。雖然兩人為期三天之私人會談，並無正式公佈，惟巴基斯坦報紙稱：阿猶布罕已同意與中共合作，使其進入聯合國，並願意幫助中共解決其在東南亞之糾紛。而周恩來則同意支持巴基斯坦在其印度爭取中之喀什米爾。

【拉合爾廿三日美聯社電】中共「總理」周恩來於星期日抵達此西巴基斯坦首都，息稱：周日同意支持巴基斯坦在與印度爭執中之喀什米爾問題。

周恩來 定廿六日 行抵錫蘭

【可倫坡廿三日美聯社電】中共「總理」周恩來，將於二月廿六日抵達錫蘭，俾與錫蘭總理班達倫乃基夫人舉行會談。該等會談之範圍，官方并未有發表。外交部發言人於星期六謂：班達倫乃基夫人，將設法終止陷於僵局之中印邊境爭執。該兩個總理并將商談關於可能在明年舉行所建議之第二次亞非會議事宜。在其四天訪問期間，周恩來并將向工會青年聯盟團體，及政府黨發表演說。

馬尼剌華僑區大火 因救火不力貽禍

非報對消防機構大加抨擊 警方調查員宣佈無縱火嫌疑

【馬尼剌廿三日法新社電】三分之一的馬尼剌華僑區，經過前晚之一場大火後，今日一片殘垣斷瓦，滿目瘡痍。馬尼剌警方調查人員宣佈此次無縱火嫌疑，燃起火之店家與其毗鄰之店家，俱未投保火險。大火無死亡情事，但昨日午後，有一菲人在火場內被殘垣壓傷而死，死者在火堆內巡邏，企圖搜掘有價值之物，結果送命。馬尼剌一名市議員大動惻隱之心，呼籲捐款救濟災民，結果當天捐得五十菲幣（約八十港幣）。此款原來即為渠本人捐出者。受災各戶今日紛紛報告損失，許多報商指出：此次大火本可以不釀成巨災，純因消防人員救火不力才有此結果，菲報今日亦對消防機構，亦施加抨擊。

被美逮捕墨國駐玻大使 布蘭係販毒罪犯 經已被政府撤職

販毒數達一千三百餘萬美元

【紐約廿三日合衆國際社電】墨西哥政府於昨（廿二）日，將其派駐玻里維亞之大使布蘭撤職。布氏為國際毒品走私客，有值一千三百五十萬美元之海洛英向黑社會市場推出，而在紐約被拘。墨西哥外交部將布氏撤職，使之無從聲稱有外交豁免權後不久，美國聯邦緝毒官員於紐約稱：布氏之法國籍「聯絡員」（乃當世之頭號毒品走私客），經已避開法國之警網。美國聯邦緝毒局長貝克稱：法國當局刻在搜尋毒品走私要犯柯斯西亞（原居馬賽附近）及科西嘉人吉科貝第兩人。貝克稱：柯斯西亞為當世國際間之最大毒販。貝氏且謂：渠認為：此一販毒集團與美國之犯罪組織「科沙諾斯特拉」間定有聯繫。紐約緝毒局副督察長稱：渠預料美國境內會再有人被捕。

奧斯華德之兄作証中 並未指証其弟 出任蘇俄間諜

【華盛頓廿二日法新社電】甘迺迪總統遇刺案疑兇奧斯華德之兄羅拔·奧斯華德，於今日在總統府調查委員會之連續第三日偵訊中，提出若干證據。羅拔·奧斯華德於事後，拒絕對報界發表意見。調查委員會之一個委員邢倫·杜勒斯稱：羅拔·奧斯華德以極清楚與令人滿意之態度作證，並且交出其弟在勾留蘇俄時所寫之約廿封信扎。杜勒斯否認羅拔·奧斯華德在作証時曾說過，渠以為其弟或者曾出任蘇俄間諜之說。

蔣總統設宴 招待費爾特

【台北廿三日中央社電】蔣總統和夫人，今日下午七時半在官邸，曾以便餐招待來華訪問的美軍太平洋總司令費爾特上將夫婦。

美助理國務卿希斯曼 反對南越中立化

比喻為將小孩置於老虎籠中

【紐約廿二日美聯社電】美國遠東司助理國務卿希斯曼，於星期六晚以南越中立化之建議，比喻為「將一個兒童置於老虎籠中」。渠在「柏迪亞斯武士團」一百週年紀念晚宴席上稱：「共黨之侵略，在今日顯明威脅寮國與南越人民。此項侵略，亦卒會威脅泰國，緬甸，柬埔寨與馬來西亞之自由人民。」

「美國在遠東之目標，在基本上，與美國在世界上其他地方之目標相同，此即透過在吾人指揮下之一切力量與勸說之工具，產生一種為本國（美國）之安全與和平狀態……。」渠謂：目前之討論南越，甚至東南亞之中立化一事，應該慎重加以研究，因為此事可能為「失言」者。

華府西貢若干官員主張 進擊北越徹底消滅共黨

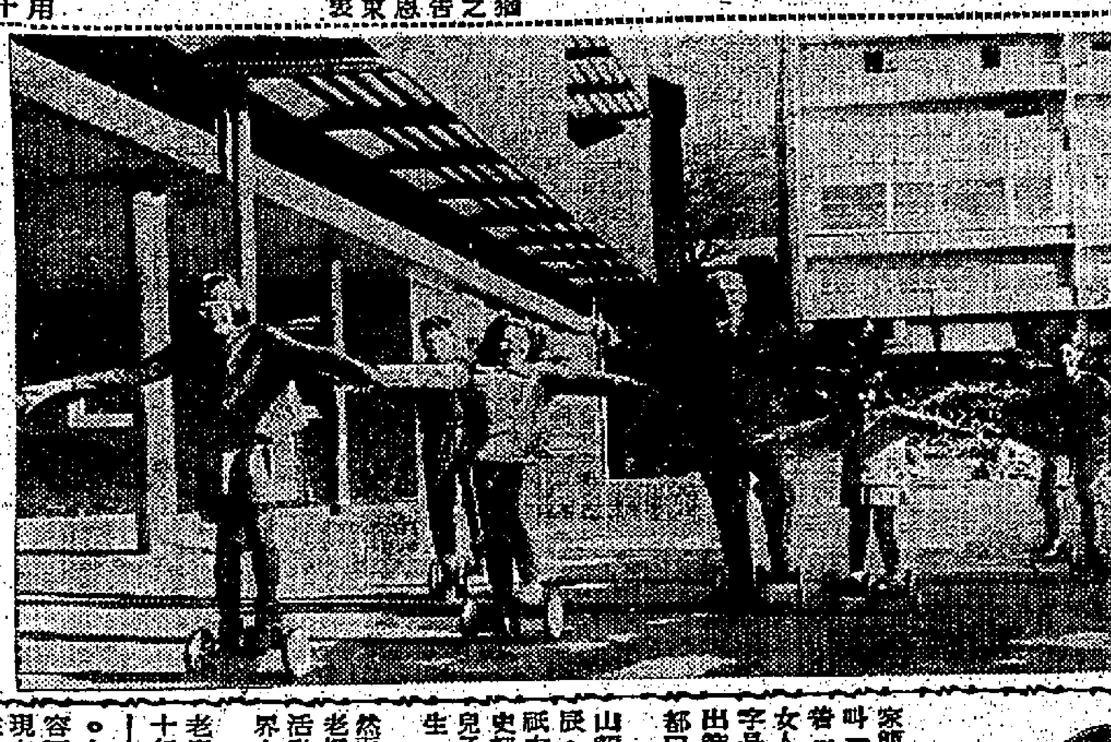
【華盛頓廿二日美聯社電】華盛頓及西貢若干較低級的官員，主張南越反共運動，應該向北越推進，但這項建議，現時尚未提交最高當局。

美政府星期六晚報告這個消息：美國依然實踐諾言，堅決支持南越，肅清共產黨游擊隊，但這項反共運動，祇是由南越人發動，并不涉及美國大規模行動。詹森星期五在洛杉磯發表演詞，雖然沒有提及北越或中共名字，但謂指揮及供給越共游擊隊，應該記取這類型的侵略，是極度危險的游戲。此間強調詹森的措詞，不是意味着美國將與河內或北平作戰。

據說這種計劃，現時尚未提交總統或國務卿或國防部長。若干官員關懷南越剿共戰事，並無多大進展，主張採取其他方式：他們認為現時的西貢政權，不能號召全國，肅清共黨，同時北越更為公開干預。應付這種局勢，最好的辦法，便是向北越進攻，以代替現時的剿共方式，游擊隊擊潰即走，由北越予以供給。

【華盛頓廿二日路透社電】國防部發言人今日說，國防部長麥南馬拉，目前未有計劃訪問西貢，和美外交官及軍事人員會談。發言人聽說外間盛傳麥南馬拉，將於幾天內去西貢，他說麥南馬拉在這個時候不會啟程。

【芝加哥廿二日法新社電】美前副總統尼克遜，今日在此間說：「我覺得美國人的觀感，準備在南越失敗。」他補充說：「為着避免另一次韓戰，我們必須改變策略。」尼克遜抵達芝加哥機場時，發表談話。他抨擊詹森，對古巴沒有決策。他說：「美國應該和盟邦舉行高峯會議，討論這個問題。」尼克遜補充說：「如果盟邦打開古巴的經濟封鎖，物資將源源而來，解救加斯特羅的經濟困難。」



「踏踏板」（PEDALO）是一位德國婦女新發明的一項新的運動器具，它是由兩個輪子連結起來，中間有曲軸，可以向前向後踏，也可以旋轉，在上面踏的人需要保持平衡。圖是一對小孩和一位七十歲的老翁，正在表演「踏踏板」。（中央社）

當代最偉大女性之一 節育運動先驅 山額夫人垂暮

這位現年八十五高齡的先覺，早于五十年前，即已預見人口爆炸問題，並堅毅地冒牢獄之厄，提倡節育。

·西門·

亞里桑納州的士孫城，一家簡陋的療養院，名符其實的叫「路邊醫院」，這院裏卻睡着一位曾引起世界爭論最多的女人，正在垂暮之年。她的名字是山額夫人，她的成就是創出節育運動，是今天世界人士都已接受的。

一九六三年九月十四日，山額夫人滿八十五歲。她的生辰，在不引人注意中度過——祇有她少數親友和他兩個兒子史題域及格倫關心。她的兩個兒子，一個是士孫城的內科醫生，一個是紐約的外科醫生。

山額夫人病倒已三年了，然而，這個矮小而意志堅強的老婦人，仍然爭取每一分鐘的活動，這種精神，使她創出世界人認為偉大的節育。

記者最近到療養院探訪這老病的山額夫人，她說：「五十年前，我認識到未來的發展——今日時常聽到的人口爆炸。女人生孩子衆多，直到地球容不下，致糧食及住所都沒有。現在，我有以千計的同志，分在世界各地，注意人口繁殖問題，唯一可能解決的方法，是用『家庭幸福計劃』，有計劃的去生兒育女。然而，五十年前」她伸伸舌頭歎一口氣說：「我遇到的反對，有法律、警察，地方政府，甚至我的父親。爸爸本是最開明的愛爾蘭人，他的姓名是米高赫金斯，但他不斷對我說：『瑪嘉烈，不要攪節育。你所提倡的計劃，不是女孩子做的事。』」

一九一二年，她嫁給工程師威廉山額，替他生了兩男一女。山額夫人生長於紐約的科寧，一家兄弟姊妹十一人，她是唯一的女孩，曾在「紐約號召報」寫過不少文章，如「女孩須知」，她用簡單文字，寫春情發動的理由，如何阻止社會疾病，女人身體的結構等。

這些文章，引起瘋狂的甘士托的反對。一八七三年他設法制訂法律，叫「甘士托檢查法案」，有權在郵政局開拆任何信札及包裹。甘士托指任何文字涉及避孕或性病，都是猥褻。因此，醫生們、藥商們、醫院管理人、科學家，都怕用郵遞方法，去傳播節育避孕知識。

甘士托是個可惡而心腸壞的人。一次，他利用兩女人，偽為僱求仁慈的醫生協助避孕，理由是嫁了神經病的丈夫。這醫生便以所知告訴這兩個「可憐」婦人。甘士托把醫生捉了，投入監獄十年。

甘士托曾以這一套方法對付山額夫人，一九一三年，她中了計，美國政府可以起訴她九項罪名，判刑四十五年。

山額夫人提倡節育，是因她眼裏看到愁苦、貧困、退化，這都是她在紐約貧民區任看護時所目擊的。她閉目追述，那些可憐的婦，如果懷孕，她們的男人不負責維持家用。她的孩子們八、九歲便被推到外邊工作。她們迫于秘密墮胎，很多情形類似謀殺，企圖小產……這些都是恐怖行為。

她說：「一年又一年，目擊這些悲慘，許多不必要的死亡，因此決心協助她們學習避孕知識。」山額夫人雖然被控，但紐約一名律師烏達過亞願意替她辯護，告訴她說：「我已對起訴官談過，他祇要你不破壞法例，寫一封信給我，承認守法，你可以不須入獄。」

山額夫人憤然說：「我不怕牢獄，這對我沒大關係。唯一問題，我是否犯猥褻？如果不是，我不能認罪的。」烏達過亞對她說：「法律說，談論避孕方法，便是猥褻。」她答：「那麼，法律是錯了，法律須修改，不是我。」

山額夫人結果坐牢三十天。可是她的服刑，引起婦女的共鳴，社會各角落的婦女，聯合支持她，并在各地奠下「家庭幸福計劃」的基礎。一九三七年，權威的美國醫務協會，支持這計劃及認可節育。美聯邦法庭宣判，憑郵遞避孕或節育知識，既不犯法，亦不猥褻。她於是成功的改變了法律。

圖為在醫院病床上的山額夫人，右上角係五十年前的丰姿。

許多女人，把生活貢獻給一目標，受盡辛苦，山額夫人亦然。她在英格蘭跟靄里斯研究，并在歐洲研究節育。她的丈夫因派發節育文件而入獄。她返回紐約時，唯一愛女碧姬患肺炎死了。她兩個兒子，寄宿于學校。後來，她丈夫終於跟她離婚。一九二二年，她再婚，嫁給紳商史里。不幸史里於一九四三年死了，他對山額夫人的功業很有幫助。

山額夫人是不能退休的人物，一九四八年她組織「世界人口及資源」的辭丹成大會，有十五個國家代表參加。

山額夫人應邀到過日本及印度（按：曾到本港），宣傳節育。這兩國都是支持節育的。今日，山額夫人的預言成了事實。一九四五年世界人口已雙倍了，且繼續增加。三十五年後，人口便會比今日的增一倍——由三十億到六十億。地球的面積是有定限，人口增加是「幾何級」。第二次世界大戰後，人口已增百分之二，即是說，每三十四點六年，世界人口便增一倍，除非生育有限制，否則世界資源便缺乏。

山額夫人提倡的節育運動，多年來引起爭論，很多衛道的人，在美國和海外，都反對節育。但現時，教會人士也認識到人口膨脹問題，必須應付。聖母大學的奧奧里安教授指出：天主教、新教，猶太教已同意家庭幸福計劃的目標，祇不同意使用方法。

五十年前，山額夫人對世界說：最大問題，如何從猥褻的溝渠裡，把節育問題提出來而放入智慧之光，及人類的了解裏。今日，世界三分之二的人，已迅速的接觸這「生物學上的爆炸點」。她對世界人士改變了觀點感到愉快，了解家庭幸福計劃的重要與可貴。她更滿意華盛頓當局，現時願意以節育資料供給海外。今日世界政治家，把人口炸彈的問題，僅次於核子彈。

山額夫人在病榻仍掙出警告：「我以為女孩子在十八歲以前不可結婚，生孩子。今日最大煩惱是中國，有七億三千萬人。其次是印度，有四億六千一百萬人。印度女人在十二及十三歲便結婚，生六個到八個孩子是平常。結婚是人類的延續，但人該有點自由去選擇的。」又說：「今時來說，世界有三分之一的人已有了這自由，但有二十億以上的人仍未知抑揚，這可能因為他們不知限制生育。這事，該讓世界人士知道的。否則，一百年後，人口過剩，人道便沉入深淵了。」

領導美國農業科學的 貝爾茲維爾研究中心

那裡有一千二百名科學家，在一千一百六十座建築物中，從事三千項研究工作。

離華盛頓三十英里的馬里蘭州的貝爾茲維爾，美國農業部在那裡設有一個規模宏大的研究中心，佔地一萬一千英畝，有一千二百名科學家，從事三千項計劃的研究。

這所研究中心擁有一千一百六十座建築物，包括實驗所、辦公廳、家畜飼養屋與機械設備。它是美國農業科學的領導中心。從事研究工作的科學家，一步一步推動美國農業技術的革新，且通過他們的研究成就，與美國各友邦廣結友誼。

下面是他們研究的幾個例子：

一九五零年時，麥蛆蟲15B肆虐，在美國北部大平原，毀壞了成熟小麥達百分之廿五。該研究中心的科學家，用世界各種不同小麥配種，研究抗除麥蛆蟲的方法，經過五年的研究，結果推廣了抗除麥蛆蟲的多種麥種。

同樣方法應用於大豆。廿五年前，大豆僅在美國少數地區種植，但經過運用外國種籽，在美國不同氣候下培植結果，現在是美國全國普遍繁殖的主要農作物。

為了適應小家庭及小爐的需求，研究中心繁殖了一種白色的小火雞，這種小巧的小火雞，是由多種標準品種交配而繁殖的。

該研究中心，曾以繁殖數近三千隻綿羊與二千五百隻斷乳小羊，用八年時間配種，結果繁殖了一種小羊。這種小羊長大迅速，毛質較佳。

該農業研究中心用十九種馬爾他熱預防液過濾，製成一種預防液，撲滅人畜的發熱症。

上面幾個例子，祇是該農業研究中心過去所獲許多輝煌成就中的犖犖大者。為了繼續保持加強研究，在過去十二年中，該中心以及美國各地的農業部農業研究所，已把基本研究經費比例，從百分之七提高到百分之卅五。這種趨勢，預期將繼續下去，直至每一塊錢的研究經費，能有半塊錢花在基本知識的探究上面。

例如，對植物抵抗傳染病與昆蟲的方法是什麼？該中心對此將從事基本研究；如果它的方法是屬於化學方面的，則將從事試驗，尋求一種可能收效的方法。

該中心對昆蟲疫病散播的原因，也正在積極研究中，一旦有所成就時，科學家們就可改良撲滅昆蟲疫病的方法。

牲畜的寄生蟲，一直到如今仍缺乏有效控制方法，致牲畜發育遲緩減產。該中心對此正全力研究中。農業用水是一個很重要問題，該中心現正研究水分如何進入植物，如何蒸化而進入空氣，以及對土壤或其他物質的反應等，如果有新的發現，可能會使農作物減少水的需求。

貝爾茲維爾農業研究中心，已蜚聲國際，世界各國的科學家與政治家，紛紛前往參觀。義大利與羅馬尼亞廣泛種植的交配種玉蜀黍，就是一部分根據貝爾茲維爾研究所得而產生的。這說明該農業研究中心如何通過其研究所得，使美國在全世界廣結友誼。

四千萬人出國度假 英旅遊組織發達

在良好安排下，人們祇須付很少費用，便可以到歐洲各地遊覽。

·谷皿·

去年，有四千萬少見太陽的英國人到國外度假，他們大多數到西班牙和義大利的一些地方以及法國的利維拉（利維拉是介於法國尼斯與義大利史比亞斯的一個海岸地帶，是風光明媚的避暑勝地）。他們在這些地方，祇要每人付四十五鎊，便可享受地中海的陽光。英國「旅行與度假協會」說：「每人四十五鎊是指英國人在外國度假的平均費用。」此外，英國人也去哥斯益、布拉華、馬約卡島、馬加拉島、尼斯、康尼斯和宗倫多等地。

但是，為人們所遺忘的地方，可能是個度假天堂。譬如說，巴黎是每年五十萬乘搭英歐航空公司飛機前往度假的人的心愛目的地，他們之中，雖然大多數祇是為商務而去，在那裡不幾天就走，可是就特殊情況來說，巴黎卻是個難以比併的夏季度假勝地。在巴黎，你可以在栗樹底下散步，在塞納河畔逛逛，或者乘搭水上巴士由埃佛爾塔、羅浮宮出發，漫遊塞納河。要到那裏去遊覽究竟要花多少錢呢？如果乘搭英歐航空公司飛機，由倫敦出發，來回一共十一鎊十九先令。不然，「巴黎旅行社」也可以帶你去，並且帶你回來，乘搭火車或輪船祇要十四鎊十八先令六便士，這費用並且包括八天的宿費與早餐費在內。如果你要乘搭馬車與飛機，也不過多付二十一先令。

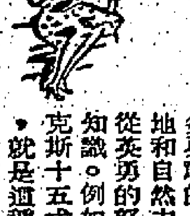
如果要花錢去度假，比利時亞耳丁海也是個好地方，那裡擁有歐洲最優美的景色，還有適合携眷度假的設備。並且，由比京布魯塞爾出發，祇要坐一小時汽車便可到達。

若想在冬季後期度假，那麼你試試法國、奧地利、瑞士或者北義大利的雪坡，那裡還有幾個月可以溜冰呢！溜冰是富貴人物的運動，但是到外國溜冰的二十五萬英國人，不是個個都有高貴人物那麼多的錢。老實說，溜冰並不需要很多錢，你可以租賃溜冰屐，以及那缺乏了便不像樣的毛衣。

再說，好像法國阿爾比斯山下的沙木尼（地方整年都可以溜冰），祇要花上五十五鎊，就可以度兩個禮拜的溜冰假期。這五十五鎊費用還包括了由倫敦至日內瓦的機票。如果你是屬於喜歡周遊的人，試試周遊八國的旅行怎麼樣？付三十七鎊十六先令的費用，「合作旅行社」便可以帶你到荷蘭、德國、奧地利、義大利、瑞士、法國、盧森堡，以及比利時遊覽十天了。如果想追求陽光的享受，那麼，奧地利旅行社可以帶你去地中海發展最迅速的度假勝地　希臘去。連在奧地利與南斯拉夫稍事逗留在內，十天的度假旅行，祇費四十六鎊零四先令。

上為用人毛髮造的睫毛，下為用海豹毛造的。

香港勢將步後塵 婦女盛行假睫毛



愛好裝飾的美國婦女，對講究時髦的雜誌所提倡的，無不奉命唯謹，有一季把口唇塗成朱紅色，有一季卻塗成粉白色；她們有時在面龐上厚施脂粉，有時卻祇薄塗脂粉，意在露出天然的美色。美國婦女的髮型，在過去十年中，改變得更加頻繁，祇是那些做美容生意的人也覺得厭倦而罷手了，故去年祇提倡一個短髮型。然而，眼的裝飾，今年會有大改變。

在最近之前，祇有那些在娛樂場上表演的女郎才肯戴睫毛，可是她們很可憐，一向給人視為無恥的傢伙。然而，假睫毛現在突然變成一件時興東西。不祇是時興，而且是不可或缺的。因此之故，美國那些美容院要馬上添雇一些假睫毛修理匠，專替時髦女顧客修理假睫毛，每次收費五美元。

這些假睫毛要由專家一根一根黏在女顧客的短睫毛上，每次最少也能耐久兩三個星期。普通長度的假睫毛，每套售價十美元；較長度的每套二十美元。較通行的是整塊的假睫毛，可以黏在眼蓋上，但每黏一次祇能耐久一天半就脫落了，卻可以再用。最通行的假睫毛是用人髮製造的，大部由英、法運美。較優等的假睫毛，是用海豹毛製造的，也有用黑貂毛製造。美國婦女現在很喜歡這些假睫毛，有些上三套之多的。他們的眼蓋因為負荷過重而垂下來，以致影響視線模糊，她們祇求美觀，也不以為苦。這種眼的粧飾，將來還會有層出不窮的變化。

創造新紀錄最多的 愛克斯十五式機飛行

科學研究並非全部在實驗室和圖書館中靜靜地進行的。很多勇敢的人們，英勇地和自然力量搏鬥，從英勇的努力中求取知識。例如，駕駛愛克斯十五式機的人員，就是這種英勇人物。愛克斯十五式機的形狀像子彈，速度比子彈快兩倍。

一九六三年八月廿二日上午九時零九分，美國航空及太空總署的試飛員約瑟夫·A·華爾格，坐到愛克斯十五式機第三號的駕駛艙位中去，從加里福尼亞州愛德華的太空總署飛行研究中心起飛。愛克斯十五式第三號是吊在大型母機機翼上，被帶到高空中去的。

五十七分鐘後，那母機在四萬五千五百呎高空中飛行，來到內華達州史密斯市那湖上空時，華爾格扳動了閘關，那閘關使他那五十呎長、用火箭動力的飛機脫離母機。它向下掉降了近一千四百呎後，自己的發動機開動了，用液體燃料的火箭發出了強烈的動力，達到等於五十四萬八千匹馬力的動力。華爾格轉上機頭，使愛克斯十五式第三號陡然向上飛升。

十分鐘後，一切都完成了。愛克斯十五式機的降落架滑降於愛德華的羅吉斯乾湖上。它終於停了下來，華爾格從機艙爬出來。他和他的飛機又正式地打破了若干他們所創造的紀錄。

在加里福尼亞州的摩迦維沙漠上空，他們飛行的高度到三十五萬四千呎，也就是六十七哩以上，是有機翼的飛機飛行最高的紀錄。

這是愛克斯十五式機第五次飛高過五十哩，也是華爾格第三次飛過五十哩高度的紀錄，從沒有人也沒有飛機，一而再地飛越過這樣的高度。

在此次飛行前十四個月時，華爾格駕駛愛克斯十五式第一號，曾經創造了有翼飛機速度的非正式紀錄——每小時四千一百零四哩，約等於音速的六倍。

這樣的成就所以能夠完成，需要非常熟練的技術，等於在軌跡內作太空飛行時所需的技術一樣。八月二十二日的飛行，是人和機器密切配合發揮效率的例子。

華爾格運用動力上升飛行，約八十點五秒之後，到達十六萬七千呎高度，切斷了噴射動力，機體向上一升到頂峯點」，然後轉變他的弧形飛行路綫，使飛機依專家們所說的「彈道」一進行。在上升時，他受到很大的「G」（地心引力）力作用，然後他經歷三分鐘的近乎失重狀態，然後在向下降落時，再受到「G」力作用。

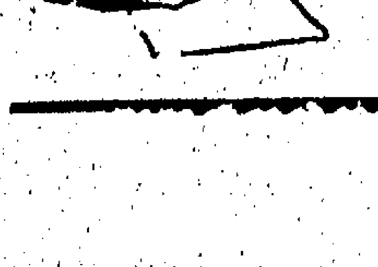
他調整飛機的位置，使它像張翼一樣地向下，因為採用任何方位衝入大氣層時，都會使機體碎裂，或者因高熱而化成氣體的。即使如此，該機機頭也現出灼熱之光，溫度達到華氏七百零四度，這是它機體所用鎳合金所能忍受的最高溫度。

這樣的飛行並不是技術表演。它不是運動，不是娛樂，也不是絕技的誇耀。這種飛行是很莊嚴的、有效的科學實驗。過去四年多的時期中，愛克斯十五式機三個作過近百次飛行，它們目的都在推進航空及太空研究科學。它對美國研究民用航空中所需的超音速客機及運輸機的工作，頗多貢獻。

愛克斯十五式機是最成功的研究用飛機。它裝有無數電子「耳目」，飛行時每秒鐘要用無線電傳回千項以上的資料。例如八月二十二日的飛行，目的是要研究有翼飛機在極端狀況中的安定及控制問題的。其他的愛克斯十五式機飛行，分別研究了傳熱、超音速推進、極端飛行狀況中駕駛員生理問題等。今後的飛行中，還要研究下列問題：應用探測氣層密度，應用地平綫方法以測定航程，星辰攝影以及在失重狀況下研究太空飛行系統設備。但是，從愛克斯十五式機的飛行中獲得的知識，業已使美國太空飛行員能夠有較安全的飛行，同時使人們今後有更迅速、安全而方便的航空旅行。

圖為愛克斯十五式機在高空脫離母機機翼時情況。

國際剪影



被控毆警証據不足 九巴守閘員判無罪

【本報訊】一巴士守閘員被警方以傳票方式控以毆打警員罪，前日在九龍裁判署續審時，辯方指出控方証供不足，法官裁定被告罪名不成立，無罪釋放。

被告林添田，廿五歲，控罪指被告毆打警員張民勝。此案發生於去年十一月四日上午八時許，當時九龍城小輪碼頭巴士站，發生一宗爭執糾紛事件，警探張前往處理，被人推去，警方經過十餘天調查，將一名巴士守閘員以傳票方式控以打人罪，在九龍裁判署審訊期間一度押候，至上週末續審完後，已由辯方律師代表抗辯。

中國文協第四次舉辦 大陸逃港學生登記 將協助在港就讀

【本報訊】中國文化協會由今日起舉辦第四次大陸逃港學生登記，凡自民國五十一年大逃亡潮後至最近期內逃港的大專或高中學生，如欲在港就讀者，均可前往登記。申請登記要點如下：

（甲）申請資格：一、曾在大陸大專學院或高中就學之學生。二、於民國五十一年四月以後來港者。三、年齡在十六歲以上卅六歲以下者。四、生活確屬困難，無力繳交學費者。五、經已取得香港合法居住權者。六、現已在港就學或已在港就學者。

（乙）登記手續：一、申請時須繳驗學歷証件。二、香港身份証。二、填報申請表兩份，各貼二寸半身照片兩張。

（丙）登記日期：即日起至三月七日止。登記地點在九龍彌敦道一〇一號海防大廈八樓該會。

香港宗親聯誼總會申請註冊有限公司

【本報訊】香港宗親聯誼總會，最近申請為註冊有限公司，並推舉宗親會理事長孔流、樂南陽黨宗親會、凌氏宗親總會、廖氏宗親總會、林西河堂、黃族宗親總會、陳氏宗親總會、理事長黃佩鐘等七人負責，委託律師辦理有關註冊事宜。

該會現已接受參加的各姓氏宗親會名單如下：孔氏宗親會、許氏宗親會、蘇氏宗親會、黎氏宗親會、柯蔡宗親會、徐氏宗親總會、余氏宗親會、阮氏宗親會、吳氏宗親總會、莊嚴宗親會、張氏宗親會、蒲氏宗親會、伍氏宗親會、樂南陽黨宗親會、胡氏宗親總會、鄭氏宗親總會、周氏宗親會、湯氏宗親會、羅氏宗親會、馬氏宗親總會、郭汾陽堂宗親總會、梁氏宗親總會、謝氏宗親總會、鍾氏宗親會、鄧氏宗親會、龍氏宗親會、譚氏宗親會、廖氏宗親總會。

消防員考試項目之一「托沙包」。

續招消防員二百二十名 分在四處地點辦理報名

【本報訊】消防事務處現再招請消防員二百二十名，招請工作，將分別在四處地點進行，計開：

消防分局（本月廿七至二十九日），廣東道九龍分區消防總部（下月二日至七日），荃灣消防局（下月八日至十一日），尖元朗消防局（下月十二日及十三日）。

考試的辦法為凡本港居民身體壯健，精神充沛，年自十八歲至卅三歲之青年，均可應徵，但以未結婚者為佳，並須能閱寫中文及說流利粵語為合格。應徵者必須身高達五呎六吋，胸圍不少過卅四吋，於前往指定消防局報名應徵時，須携同身份証及其他証件如駕駛執照及學歷等証件，致試項目有粵語，默寫中文，中文常識，及體力測驗等。致期為一日。

獲選之消防員須接受嚴格訓練，訓練為期三個月，由消防局每一總區長負責訓練，二十八至三十人不等。至於基本訓練項目，包括有救火知識，救火水源，消防事務處組織，消防員責任與紀律，本港各街道位置及救傷等所編設之講義，惟仍側重於體力訓練，尤其是如何應用及施救方法之訓練。訓練期滿時，須參加一項初期考試，由主管考試事宜之區長主考。尚有一項升級考試，每年舉行一次，消防員得依照平時成績或服務年資自動參加。

消防員共分為數級，即總隊目、隊目、副隊目。一級消防員，及二級消防員。二級消防員月薪兩百四十元，分十一次遞增至四百元。彼等可希望晉升為一級消防員，副隊目，及隊目，一級消防員月薪由三百八十五元起分三年遞增至四百三十元。隊目每月薪由五百六十五元至六百七十元，總隊目，月薪七百三十元分三年遞增至九百一十元，消防員如特別聰明及識英文者，可望揭升。此外，另有各種津貼如生活津貼，技術津貼，及房租津貼等。上述津貼每月自二十元至三十元不等。

消防事務處並於港島與建職員宿舍一百一十個居住單位，以供各級消防員居住。但分配居住單位方法，悉依照計分制度，即以服務年資及眷屬人數多寡為準。

至於消防員工作時間與假期，其情形與一般公務員稍有不同，因工作性質特殊所致。每一消防員於連續工作二十四小時後，即休息二十四小時，然後再工作二十四小時，週而復始。換言之，每週隔日工作一次，每次為二十四小時，共七十二小時，其餘悉為休息時間。但每年仍有事假及渡假假期各十二日，其情形與一般公務員相同。

據稱：各消防局均有康樂設備，以供消防員調劑身心之用。消防事務處並設有福利基金，可貸款與遭受天災之消防員，但伸請借款手續，須由該處福利官建議，並經得該處主管批准後，始得借款。消防員及其眷屬均可享受免費醫藥治療，與一般公務員無異。

為了小孩子起爭執 摩星嶺道兩戶人家 發生混戰傷四男女

【本報訊】為了小孩三時許駕其自用私家車途經般含道警官宿舍附近，突然間該車失去控制，撞向一幅牆壁，結果，車頭毀壞，布氏頭部受傷，經醫治後無大碍。

子的爭執，摩星嶺道兩伙近鄰人家昨晚大打出手，結果兩敗俱傷，四男女送醫院救治。

傷者報稱時是從摩星嶺道奔到西環尼威多利道的步姿膠廠報警，警方一度誤會以為該廠發生毆鬥，曾派員到步姿膠廠調查，而白走一場，後再調查，才獲悉發生打鬥案地點原在摩星嶺道。

四傷者是：（一）李燕珠，五十八歲，傷頭部；（二）黃錦才，十五歲，傷腳部，同住摩星嶺道十三號；（三）陳蓮清，卅八歲，傷鼻部；（四）孫林坤，十一歲，傷頭部，同住摩星嶺道二八六號。

醫生駕車撞牆受傷

【本報訊】完濟康復院隊籍醫生布多利，昨日凌晨在駕車中失事，頭部受傷，被送入醫院救治。

據說：布氏於昨晨

英工務部常務處長 薩普斯到港商討 英駐軍建屋問題

【本報訊】英國工務部常務處長薩普斯一行四人，昨自英乘機抵港。據此行將與本港三軍司令會談有關在港海陸空三軍的居住建設問題，由四月一日開始，有關軍部的房屋建設，將由英工部負責處理。薩氏此次來港，即先行作實際視察現在三軍的居住情況。

薩氏抵港後，將作三天逗留，下週三將離港前往星加坡、馬來西亞、及亞丁等地作同樣性質視察。

八旬老翁跳樓重傷

【本報訊】患了「痲脹」病症數年的八十二歲老翁譚俊，昨日下午六時在石硤尾街跳樓，傷重被送醫院救治。

據說：傷者楊漢名，八十二歲，住石硤尾街四十三號二樓。傷者以前當伙頭，近年來患了「痲脹」病，在家調養，與媳婦及孫兒同住上址，兒子是一名海員。

由於老翁病苦難耐，昨日又企圖跳樓輕生，其媳已把窗門橫加木欄作防範，但老翁昨日把窗門橫欄拆毀，從二樓跳落街中受重傷後，當時其家人企圖拉住，未能及時阻止，其後報警，把他送醫院急救。

筲箕灣天后廟道柴灣等處 住宅及商業地 八幅今天開投

【本報訊】座落筲箕灣、天后廟道、摩星嶺道及柴灣的住宅或商業用途官地共八幅，於今日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣。

茲將該八幅官地的編號、面積、用途及底價錄后：

（一）座落筲箕灣西灣河街內地段第七三四號，面積約六千五百方尺，限作住宅或商業用途，底價一百萬元。

（二）座落天后廟道內地段第七九三一號，面積約二萬八千七十方尺，限作私家住宅用途，底價一百五十萬元。

（三）座落春磡角道郊外地段第八三七號，面積約二萬七千六百方尺，限作私家住宅用途，底價四十萬元。

（四）座落春磡角道郊外地段第八一四號，面積約一萬零八百五十方尺，限作私家住宅用途，底價二十萬元。

（五）座落摩星嶺道內地段第七九七三號，面積約二萬一千九百六十方尺，限作私家住宅用途，底價二十三萬元。

（六）座落柴灣內地段第二七號，面積約一萬五千四百方尺，限作住宅及商業用途，底價六十萬元。

（七）座落柴灣內地段第二八六號，面積約一萬五千五百方尺，限作住宅及商業用途，底價五十萬元。

（八）座落柴灣內地段第二九六號，面積約一萬五千五百方尺，限作住宅及商業用途，底價五十萬元。

乞丐被捕撞牆受傷

【本報訊】一名五十九歲男子，昨日下午五時廿五分，在行乞尖沙咀中被警員帶返尖沙咀警署，其後乘人不覺，在捕房內的臨時羈留所撞牆，致頭部受傷，即被送入醫院救治。

傷者蔡某，居無定址，他的傷勢不重，敷藥後無碍。

居港十多年認稱來自大陸 詭詞再領身份証 警員之子待判處

【本報訊】已在港居住達十餘年的警務人員之子，最近詭稱新從大陸來港，請求頒發新身份証，後由人事部查出申報失實，乃將之檢控。法官聆告年紀尚輕，須經法庭警教官調查其身世後施行判處。

被告年十七歲，是一名警察之子，目前在家。本案在銅鑼灣裁判署審訊，法官認為被告無知，押候一週後始宣判。

被告現在失業，住本港警察宿舍內。因他

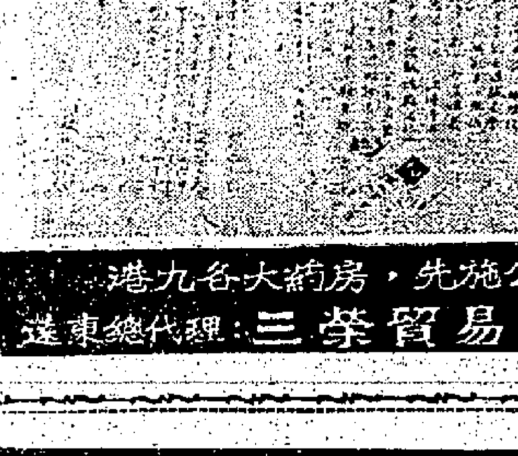
日本醫學權威界最偉大的新貢獻

最新根治特効薬 風湿敵

欲知「風濕敵」真正效果，請至九龍佐敦道金城大藥房、九龍順寧道長發街順寧大藥行、九龍土瓜灣道瑞芝堂藥行、荃灣眾安街百安大藥行、香港德輔道中長命大藥行、香港水星街建華藥行、香港銅鑼灣鴻昌大藥行、香港莊士頓道深圖英大藥行各櫥窗內參閱服用風濕敵痊愈由各埠來函之真實情形庶不致誤。

主治 神經痛 風濕症 跌打碰傷

功効第一 安全可靠



凡患者服用本藥有任何疑問時，請往彌敦道658號四樓風濕專治所，本公司特約專門醫師免費檢驗，並解答一切。

港九各大葯房，先施公司西葯部均售

遠東總代理：三榮貿易公司 電話：437018 446248

各大士多均有售

好立克 乾餅

營養豐富 老幼咸宜

新式唐樓

售價特別廉宜

可分五年付款

(一)旺角砵崙街 69,71,73,73A號
(二)旺角新填地街 登打士街 312,314號
(三)深水埗北河街 28,30號

洽購處：
美華建築置業按揭有限公司
大道中廣安銀行大廈706號室
電話：四四三一九七

大華有限公司 意大利航空公司 聯合主辦

歐洲旅行團

四月廿三日出發

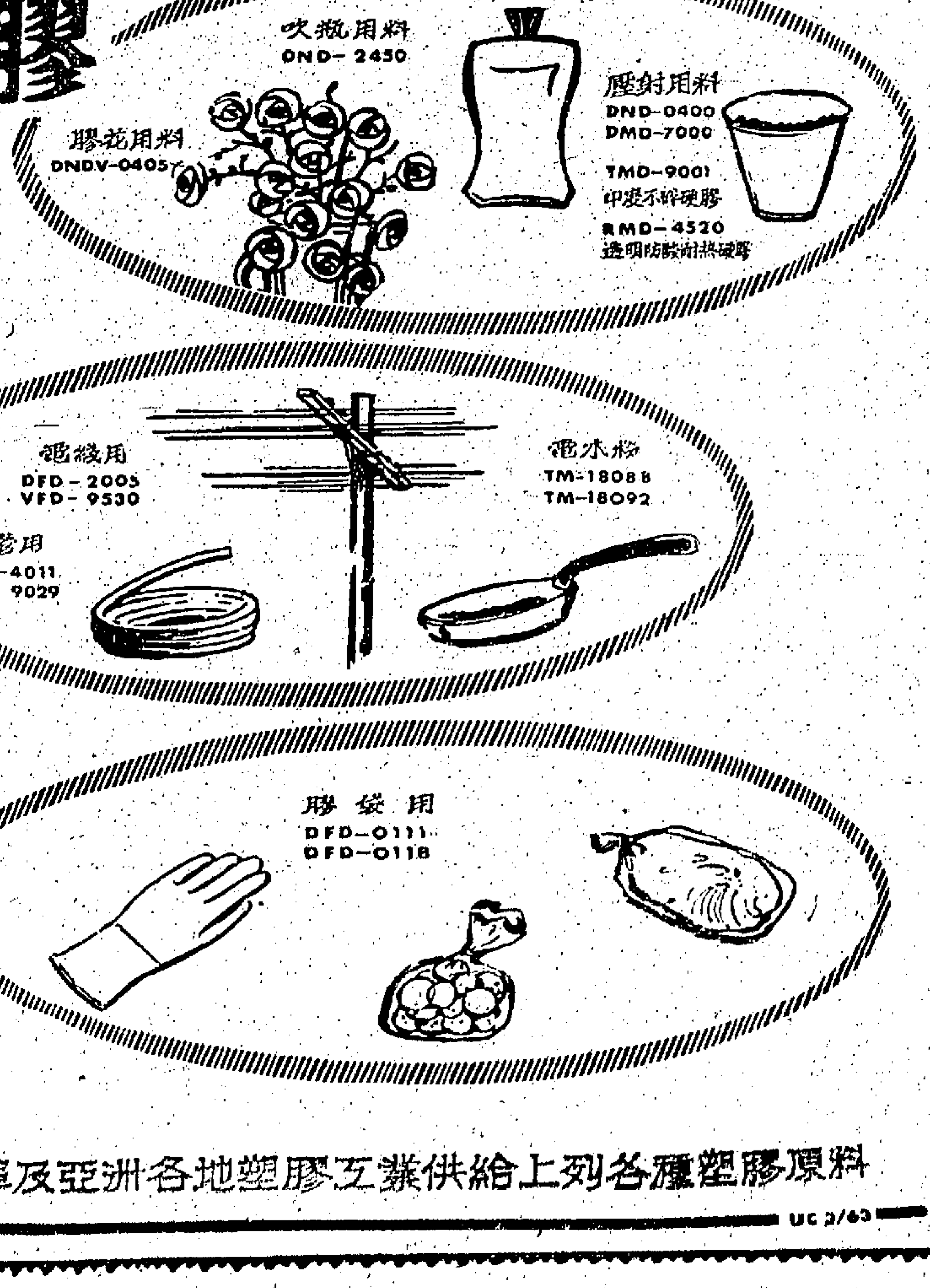
市域大五十國九洲歐問訪

請向 大華有限公司 接洽
德成大廈地下 電話38543·28001-3

UNION CARBIDE 永備有限公司

香港亞細亞大廈五樓·電話：二七七二二至五

塑膠



常為本埠及亞洲各地塑膠工業供給上列各種塑膠原料

UC 3/63

廣安銀行有限公司

買樓儲蓄全家享福有更好辦法！

本行為進一步協助社會解決屋荒，特將首創之買樓儲蓄辦法更改：一、凡存戶每月存入二百元以上者，存滿半年，其存款額夠樓價之二成半，即可申請買樓；二、其餘之七成半，由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還；三、存戶商得本行同意，可購買樓花；四、如存戶中途需款，可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有保管箱

香港總行：大道中一三七至一四一號
九龍分行：旺角彌敦道七二五號
深水埗分行：南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行：怡和街八十六號

世界首創第一家 能治禿髮重生

本主人因曾患禿髮之苦，曾歷求治中西各種最新特效藥，唯是無功效，惡探脫，無法停止脫髮，終致全頭皆禿，才引起自己研究，並以身作試，經六七年細心試驗，卒告成功，現本人之頭髮，已全告出滿，特介紹于患髮病之各界人士，並可來本院作事先免費檢查，若需治療者保証一個月後能豎髮生髮。脫髮、頭瘡與生頭皮之症，治療七天停止脫髮，全部全愈；少年和中年婦女頭髮若發現變紅或黃以及白髮，可來本院治療，能使頭髮變黑，免用時常染髮之苦；頭髮及眉毛兩者疏而不濃均能治療使其增多。敢誇世界第一位，能治禿髮重生，以上各症保証有效，若無效不收費，特此介紹。

種髮院敬告 事啟址遷

本院已遷到灣仔莊士敦道英京酒家對面美華大廈二一七二號六樓即日開始辦公

結婚啟事

我倆徵得雙方家長同意謹訂於一九六四年二月十八日在澳門舉行結婚典禮事前已刊登華僑日報誠恐未及遍知親友特此再敬告

關寶焜 鄭儀威 同啟

香港藝術美容學院 裁剪 舞蹈

旺角彌敦道六八〇號二樓 跑馬地山村道廿五號

素章電話：七二六二七九六

化粧科 電髮科 儀態科

裁剪科 旗袍科 西裝科

社交舞 中國舞 芭蕾舞 踢踏舞

冠華園

建至四樓

七年付款

實用面積每呎只售六十餘元

一次過付款九折

租交過平 603元

華源置業有限公司 香港干諾道中 電話29551至29558

標準酒樓

深水埗醫局街171至183号

鄰近渡海碼頭 並有巴士總站

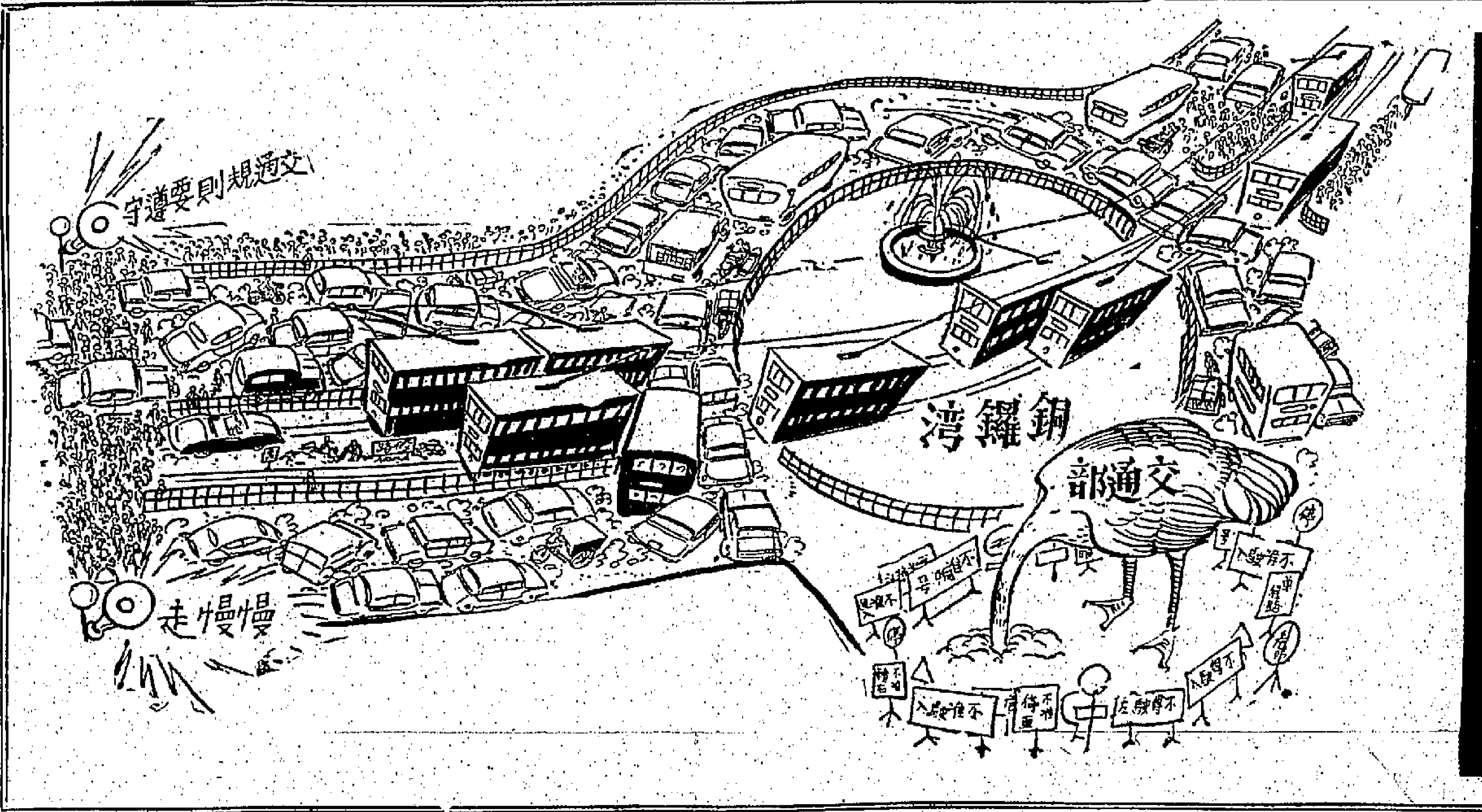
分期付款·定金一成

每月只付數百元

保証工程特快

大昌

中建大廈一七〇一室
電話：30165·30502



交通部的哲學：「亂籠由他亂籠，鴕鳥我自爲之！」

荃灣成爲工業中心 海運交通要發展
車輛運貨時間金錢均不合化算 如改爲船運可減輕成本

【本報特稿】在港府的策劃和廠商的支持下，荃灣無可否認已成爲本港的工業中心，然而，當局似乎忽畧了工業區的生命綫——交通，致使荃灣不論在運進原料或運出製成品時都有「半身不遂」之弊。

目前荃灣的對外交通，在沿海的新路尚未建築完成前，陸路只有一條青山道，水路主要的只有油蔴地公司小輪，兩者就以應付一般居民出入的使用，已感不足，當然更不能配合該處地區工廠林立的運輸需要。

依照世界各地的實況：如果地處內陸的工業區，其原料產品的運輸，主要應該依賴鐵路；而瀕海地區的工業市，則應以發展海運爲第一。不知有關當局發展荃灣工業市的步驟，是否忽畧了首先發展海運這一點？抑或與填海工程進行有關？對荃灣的水上交通的設施，遲遲未見發展。

目前荃灣的工商界人士，就深感其所需用的原料或產品的運輸，由陸路轉駁，費用較大而且不便；切望有關當局能在沿海擴建碼頭，以利原料與貨物起卸，尤以貨物付船外銷，由水路直運，更可減輕成本。

目前荃灣地區的工廠數字，正是與日俱增，其發展之速，實超乎一般所想像之外。而所有在荃灣的工廠，都是規模較大的。據不完全的統計，其製成品有百分之八十是運銷海外的，要交付遠洋貨輪輸出。

由於各地的貨輪，目前多在港海停泊，故荃灣各廠大量外銷的產品，都向由陸地用貨車運往九龍，再由九龍各碼頭付船；如屬大批的貨物，則提早運往九龍存倉，然後集中候付輪船出口。

上述遜稱現行的貨運方式，對於廠家起碼發生有下列問題：（一）運輸費時和轉換；（二）交車運出九龍時貨物起卸需一筆費用；（三）要支付在九龍的存倉浪用。此即無形中使其產品的成本提高，對外銷市場的競爭，增加了一個不利的因素。

而且，在上述三個不利問題之中，又另外可能生一些枝節問題，即如：（一）陸路運輸唯一的交通孔道青山道，因爲其幹綫繁長，車輛來往又多，在此種交通擠碰情形底下，每每費時失事；如路上遇有意外發生，其情形的惡劣，更不堪設想，往往會錯過付船時間。（二）九龍市區地價飛張，存倉收費逐步加高之外，即倉位亦往往成問題。

所以，爲了解決上述一系列的問題，惟一最直接的辦法，就是發展荃灣的水運設施。只有在荃灣瀕海地區加速興建貨物起卸碼頭，才可以使荃灣地區工廠貨物獲得運銷上的便利；而且可以減低成本，因爲可省了一重陸路駁運的手續和在九龍倉租的開支。

在目前當局所發表城市計劃委員會有關荃灣地區的發展計劃大綱中，雖有提及要發展荃灣的海運；但迄在目前仍停留在紙上計劃階段，見諸事實，可能要在若干年後。故爲解決目前已面對的問題，爲今之計，有關當局應從速因應填海工程的計劃，在荃灣瀕海地區興建貨物起卸用的碼頭，至少臨時性的也好，並在該等碼頭的臨岸建築貨倉，以低價供該區工廠存用。當然，可以停泊巨輪的大規模海運碼頭，也應在確定荃灣城市計劃發展之日，開始逐步興建。如此，荃灣發展爲工業城的計劃，才得謂之完全；港府對扶掖工業，才得謂之盡責。

港澳四間旅遊機構合辦 廉價導遊澳門
遊覽澳門四小時，祇花九元，並代辦購船票及訂旅館。

【本報訊】港澳四間旅遊聯營機構，現計劃一項廉價導遊澳門辦法，港客遊覽澳門四小時，只化代價九元，預料可於下月初實行。

這項導遊辦法只限華人，九元包括有車代步，有導遊人員指導一切，同時更爲遊客解決在澳住處與來回船票問題。

據悉：新年以來，該一旅遊聯營機構經與兩地旅業界及航業商人接頭商談，大致上已達成協議，將來可能使大部份到澳門渡假之港客均投向該機構，因港客到澳，最躭心者爲解決酒店住宿與來回船票等問題，今只費九元，能在澳遊覽四小時，不需車費，且減少黑市炒票之苦，可算值回票價。

據大業公司負責人表示：該項廉價旅遊澳門計劃，經聯營組各代表研究，商妥各項細則，現只等候向外地訂購的一批專載遊客的巴士運抵澳門應用時，即可開始營業。

該一旅遊聯營機構，準備如將來人數較多到澳旅遊，即行增加導遊人員與車輛，以適應需要，惟暫時計劃每天分兩班導遊，上午九時至下午一時，下午二時至六時，以便利遊客遊畢澳門即可返港。

春季大馬票 下週末開彩

【本報訊】據馬會宣佈：週年大賽由本週末（廿九日）展開，至於春季大馬票，定下週末（即週年大賽末天）開彩，此項彩票係由第三班馬作度距士紀念盃而決定頭、二、三獎者。馬會又宣佈：以第一、二、三班現役馬作爲攪珠配搭，計第一班十六匹，第二班卅二匹，第三班四十五匹，三班馬共有九十三匹，換言之，今年之春季大馬票，除頭、二、三獎外，尚有九十個入圍獎。

由北韓來港貨船 搜獲大批鴉片
緝私船上人員憑望遠鏡發現秘密 二名船員被警方羈留偵訊

【本報訊】警方緝私人員從望遠鏡中發現一艘來自北韓的貨輪將一批貨物擲下船旁的電扒中，緝私輪開往截查之下，在發覺該輪船員所擲下的行李內藏有重六十磅的鴉片煙。九名船員受嫌，偵訊後，兩名華籍男子被扣留，餘外各人獲釋。

該貨船爲「依爾賓河號」，幾日前由北韓開抵本港，停泊西環對開海面B十一號浮泡。

據說：乘坐緝私輪的緝私人員，於前日上午十一時許，憑望遠鏡發現「依爾賓河號」貨船上有人擲下一批行李箱於船旁的電扒中，準備蒐岸。緝私輪遂開往檢查，從電扒上二十件船員行李中，檢獲該批鴉片煙。

據港府新聞處消息稱：「緝私人員前日在『依爾賓河號』貨輪側的電扒搜查，從該輪船員的行李中檢獲約重六十磅鴉片煙。該輪於數日前由北韓開來，鴉片煙從船員的行李中搜出。很多船員被扣留候訊，但只有兩名華籍男子被扣留」。

下葵涌八十餘萬尺耕地 當局下月初收回
每呎補償二角比以前收購者還低 與官方所說不兌現引起鄉民不滿

【本報訊】新界下葵涌八十餘萬呎私有耕地，定下月十日將收回公用。該區五十一家村民，不滿當局每呎只補回「青苗」費二角，該村村長鄧生表示：當局曾聲明對該區耕地補償，將比任何地區高，但以每呎式角計，實不合理。

政府已計劃把新界葵涌區發展爲工業區及頗多龐大工程建設，因工程所需，下葵涌方面，有八十餘萬呎私有耕地要收用，官方除已釐定換地計劃外，對耕地的「青苗」補償費每呎僅補回二角。

該村村民已推出村代表鄧生、李富盛、陳進等謁見荃灣理民官黃忠信投訴，另有呈文致度另備增加補償數字，但收用該批土地的限期，距今只有十餘天，官方仍無確實答覆。

據鄧生村長說：葵涌地近海隅，低瀕海灘，高則荒野，四面荊棘，險惡環生，先人創業，不遺餘力，日治時代環境尤爲惡劣，日中冒槍林彈雨耕作，夜受盜匪威脅，幸賴村民合作，得以自耕自衛，迄港島重光，才見天日，百數十年，無數血汗，始換得今日之生活基礎。

村民並舉出下列三點理由，促請官方早日解決。

㊀今因政府計劃擴展工業區，經通令本村各耕戶，限於一九六四年三月十日前拆遷，對耕地之補償，一律每方呎二角左右之代價，似此不合理之補償數目，實前所未見。

㊁政府以往收用之，多數每方呎有八、九角以上之補償？且就去年所收本村之一部份耕地，每呎也有八、九角以上，因已屬同一地段，同一其中之耕戶，何竟相差太遠？

㊂荃灣理民官黃忠信、鄭文、鄭委員等，初次遊臨本村會議時，曾對村民等聲明，政府收用葵涌耕地，純爲營業性質，對耕地的補償，會比任何地區提高，對村民的安置，亦會比普通住戶特別優待，而今日所要補償之數字，何以比任何地區爲差。

村民又說：近年來頻受風災旱災，農業破壞，豬牛患病，收成微薄，竟致負債纍纍，苦不堪言，況現又百物高漲，生活指數不斷提高，對政府如此之補償，殊難接受。此次最後被收地耕戶，計有五十一家，人口近五百名，一旦遷徙，生活即受打擊，因此亟希望官方能體恤民困，予以提高青苗費的補償，並盼社會各界人士同情加以援助。

青山獅子會成立
畢禹徵任會長 幹事值理選出

【本報訊】香港區第六個獅子會前晚在九龍總統酒店正式創立，並定名爲青山獅子會。

青山獅子會由半島獅子會推動設立的，該會的範圍自九龍青山道起至荃灣及元朗各區。

典禮首由半島友會會長劉天宏致詞，講述協助青山獅子會產生經過，及三〇三區總監賈禮殊致訓詞，並代表國際總會頒發成立証書，由會長畢禹徵接受証書並致答詞，繼由賈氏頒給擴充計劃新會長獎狀與蕭之英，因蕭君對發起擴充新會有功。最後各友會向青山獅子會致送禮物，由畢會長及副會長秘書接受，並宣佈各地賀電及賀詞，有芝加哥獅子會總會會長及國際總會幹事賀電，菲律賓國際理事李思昂，國際總會亞洲區秘書潘既，國際總會顧問阮潤梧、潘光廻、廖銓祺及三〇三區總監賈禮殊賀詞。

選出首居幹事名單

該會今後將在九龍雷都酒店舉行每月兩次的例會，該會現有會員四十一人。茲將已選出的幹事名單錄下：

會長畢禹徵，第一副會長朱敬文，第二副會長蕭宏英，第三副會長任國雄，秘書袁達芳，司庫夏正儀，總務葉榮昌，糾察陳培德，值理錢湘濤、蔡玉準、莫慶淞、田家炳、吳耆藩、楊廷森。

唯一中文專校 元培中專定期開課

【本報訊】據元培書院稱：該院近聘同知名學者及教育界人士，設立中文專修班，教導學生寫作應用文及研究中國學術。據稱：該書院專修班共分爲五級，修業期限，各爲一年。此初級班教授日常必用生字二千個，成語諺語五百餘句，並訓練寫作完整句子，研究班指導進行中國學術之專題研究。現已開始報名，定三月三日開課。

澳門賽狗各場結果

【本報訊】澳門逸園賽狗會，昨晚舉行第十七次賽狗秩序。十場結果如後：

第一場，桃花賽，路程三五〇碼，出狗六頭。㊀「電算機」，位置彩一元三角。㊁「樂眾」，三元二角。連贏彩六元六角。

第二場，荷花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「金杯」，位置彩五元六角。㊁「塔上霸」，一元七角。獨贏彩十五元八角。連贏彩十八元一角。

第三場，桂花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「松壓之寶」，位置彩一元二角。㊁「利害」，二元三角。獨贏彩二元二角。連贏彩六元九角。

第四場，蘭花賽，路程五九五碼，出狗六頭。㊀「香港太子」，位置彩三元五角。㊁「澳門日」，二元二角。獨贏彩十一元。連贏彩十九元七角。

第五場，杏花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「太平洋」，位置彩五元一角。㊁「獎在其中」，二元二角，獨贏彩十一元五角。連贏彩廿七元五角。

第六場，梅花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「禮物」，位置彩一元七角。㊁「夜光眼」，二元九角。獨贏彩三元六角。連贏彩七元一角。

第七場，水仙花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「明朗」，位置彩二元六角。㊁「香花」，一元八角。獨贏彩五元五角。連贏彩八元一角。

第八場，百合花賽，路程五二五碼，出狗六頭。㊀「喜馬拉雅」，位置彩一元六角。㊁「領導者」，四元三角。獨贏彩二元二角。連贏彩十五元七角。

第九場，葵花賽，路程五二五碼，出狗六頭。㊀「華秀」，位置彩一元四角。㊁「好機會」，二元五角。獨贏彩二元九角。連贏彩八元五角。

第十場，玫瑰花賽，路程四五〇碼，出狗六頭。㊀「一本萬利」，位置彩一元五角。㊁「眉月」，四元八角，獨贏彩二元。連贏彩十二元八角。

本報遷移新廈啓事

本報現已全部遷移至灣仔分域街十八號新廈辦公，除暫仍在舊址作爲中區辦事處外，各界函件，務請寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話：二二一六零號、二五四九五號仍暫可通用，其餘各部電話均已取銷，統希注意，爲荷。

本報新廈電話
編輯部：七七七六零七號
採訪部：七六二二九二號
營業部：七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啓

天文台預測天氣 有雨吹北風 今天仍寒冷

【本報訊】寒流在港海徘徊，昨天本港氣溫雖然比前天稍升，但仍不脫春寒料峭景象。天文台傍晚預測，入夜至今日，將當有微雨，天氣繼續寒冷。

由晨迄暮，昨晚日吹微和北風，雲層密空，縱過仍未露臉，大部時間室外平均氣溫徘徊於攝氏表一〇——一三度（華氏表五〇——五五度）前後，濕度達百分之七〇——八〇間。

在寒流侵襲下，貧苦人家的生活固大受影響，最作蔬菜也被霜凍摧殘，農民無不叫苦。這兩天氣溫雖稍回升，但上揚不大，預料今天氣溫將會稍回一兩度，但天氣仍屬寒冷，最近三天的高低氣溫比較如下：

廿一日：最低氣溫爲華氏四十四點六度（攝氏七度），最高氣溫爲華氏四十九點三度（攝氏九點六度），這一天創下去冬和入春以來的最低溫紀錄。

廿二日：最低氣溫爲華氏四十六度（攝氏七點八度），最高氣溫爲華氏五十二點三度（攝氏十一點三度），和廿一日比較，最低氣溫高了華氏表一點四度，最高氣溫也高了三度。

廿三日：上午九時前，最低氣溫爲華氏表四十七點三度（攝氏八點五度），正午最高爲華氏表五十五度（攝氏十三度），和廿二日比較，最低氣溫高了華氏表一點三度，最高氣溫也高了華氏表二點七度。但和廿一日相較，則最低氣溫高了華氏表二點七度，最高氣溫高了華氏表五點七度。

以上三天的低溫紀錄顯示：雖然逐日都見回升，但回升度數不大，因此天氣仍屬寒冷，在冷空氣徘徊下，人們仍感瑟縮。

圓玄學院昨舉行 上元節慶燈園遊會
競投花燈獲五萬餘元

【本報訊】荃灣圓玄學院昨午舉行一年一度的上元佳節慶燈園遊會，當個在三小時內競投花燈二百餘盞，共收入五萬餘元，作爲該院經費。競投的七彩花燈，均爲購自台灣，每燈有六條金色龍柱，輝煌燦爛，加以燈紗繡以古代美人山水，巧奪天工，內部可裝設電燈泡，更增妍麗。

該院主席趙聿修、廖興亭、張錫漢、呂重德、周有、鄭亮鈞、張玉麟、夏耀樞及全體董事，均在場熱烈招待各界來賓，正午十二時朝聖，一時正開燈，二時起齊筵招待嘉賓，在齋筵進行中，競投花燈者，仍甚熱鬧，迄下午四時方止。競投昨天首八盞花燈的芳名如下：㊀陳泰，三千六百元，燈名（滿堂吉慶）；㊁趙聿修，二千五百元，（丁財貴壽）；㊂胡忠，一千五百元，（千祥聚集）；㊃周物梔，二千元，（福壽康寧）；㊄張錫漢，二千六百元，（富貴吉祥）；㊅廖興亭，一千二百元，（金玉滿堂）；㊆呂重德，二千一百元，（花開富貴）；㊇趙仲謀，一千四百元，（一本萬利）。其他各燈的購買主人也出價甚高。

荃灣圓玄學院，昨由主席趙聿修等主持競投花燈。

上水各界慶祝 新市落成開幕

【本報訊】新界上水區各界慶祝石湖墟重建新市落成大會，定三月十五日下午舉行開幕，尉輔政司戴斯德主持剪綵，隨於下午三時舉行會景巡遊。是晚舉行提燈會及巡遊，港督柏立基爵士將蒞臨參觀。

澳門警察拘留所內 三人逃脫終被拘回
左派人士指彼等爲反共游擊隊

【本報訊】澳門警方拘留所內三名「特殊人物」前晚逃脫，至昨晨卒被澳警方在關台仔拘回，來自澳門人士昨透露上述消息。

據傳說：該三人在澳警拘留時，被左派人士指爲潛伏共區的反共游擊隊。據悉：該三男子數月前曾聯同其他五人共八人，在陽江刼奪一艘鴕白漁船逃澳，在中澳交界的媽閣與漁船上的共幹搏鬥，爲中共砲艇發覺開到至死時，八人跳海逃走，其中一人在海上被共軍拘回，七人泅水抵岸，被澳門水警拘返，控以非法入境罪，拘留至今。左派指各人爲潛伏共區反共游擊隊，但該七人則承認爲大陸逃亡份子。

崇德總會 定期祭祖

【本報訊】香港鄧汾陽崇德總會，爲慎終追遠起見，定於農曆元宵節日，在九龍東頭村丁屋該會祖廳內，張燈結彩，供辦牲醴祭品等，祭奉遠太祖汾陽王郭子儀公，暨潮陽大宗祠內安奉之開基祖政職大夫端齋公，及二世朱諾封按祭祖宜省公，屆時並備有千子萬孫富貴燈籠，俾便派發子孫會員求領。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩東北風，密雲，天氣稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表五六·八度（攝氏表一三·八度），最低爲華氏表四七·三度（攝氏表八·五度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表五一度（攝氏表一〇度）。

高潮：上午八時五十四分，下午六時五十九分。

低潮：上午一時三十九分，下午十二時三十九分。

全港水塘容量：一百十八億加侖。

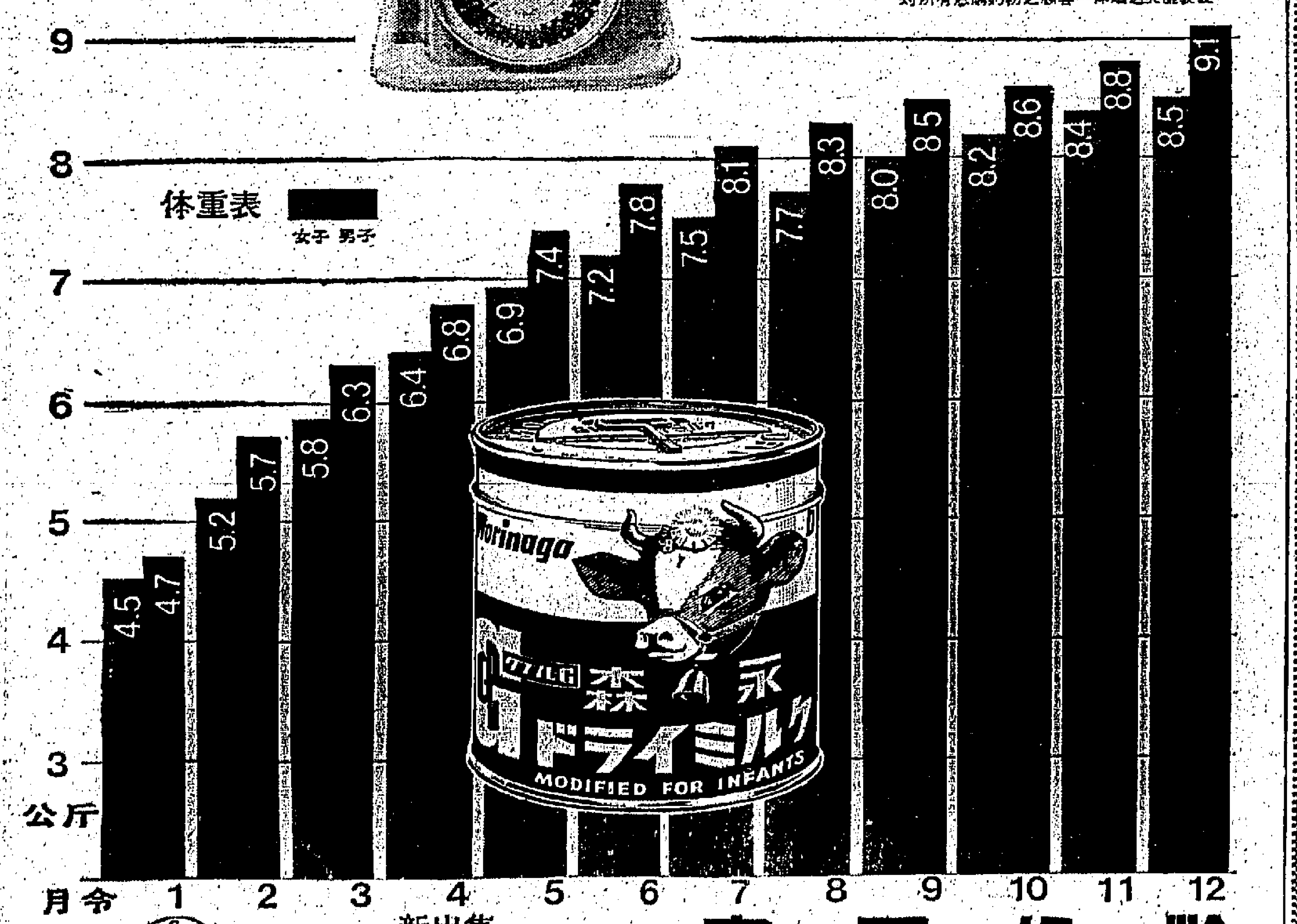
前日存水：四十一億四千三百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

世界最新創作
促進嬰兒腦組織発育用的奶粉！

●人類腦組織之発育、在出生後一年内完成百分之六十、森永奶粉新產品、特種營養素GALACTOSE是世界創舉以經透入奶粉使於嬰兒腦組織充分発育促進成功。
●包括12種維他命3種礦物質及其他營養素。包括如此多種營養係僅爲森永製品所獨有。
●裝入哺乳瓶中立即溶化。容易溶化之奶粉有助於消化。
●經在日本八十九所大學及医院就一萬乳兒作三年間之臨床實験結果証實適合於東方之体質的最佳奶粉特加推荐
●此種奶粉経美國專門雜誌刊載介紹後、自世界各国要求將製法専利権分讓申請者接踵而至

總代理：四海有限公司 香港皇后大道中十一至十二號 公爵行四一四室

對所有惠購奶粉之顧客一律贈送美麗裝袋



森永乳業 新出售 促進脳組織健全発育 森永奶粉

防癌會建療養院 定下月演劇籌款

廖烈文及霍英東各認捐三萬元 關祖堯夫人與唐賓南今夕廣播

【本報訊】香港防癌會興建療養院，最近籌委會將發演專劇籌款，並獲各界熱烈支持，廖烈文及霍英東各已認捐三萬元。

據悉，香港防癌會興建療養院發演專劇籌募委員會，自成立以來，即按照原定籌募辦法進行：㈠擬定捐款人捐款紀念辦法，發動捐款；㈡定期下月六日晚在利舞台義演粵劇；㈢編印義演特刊，徵登廣告。

茲將捐款者芳名錄下：

廖烈文伉儷、霍英東各慨捐三萬元，馮秉芬伉儷、饒博張、勞冕儀、黃浩川、陳榮初、簡東浦夫人、澳門旅遊娛樂有限公司、李福和伉儷、李福樹各慨捐一萬元，何添加捐一萬元，廣東信託商業銀行慨捐六千元，東亞銀行、高燕如、劉漢、吳裕光、陳元錦、劉鎮國各慨捐五千元，陳德泰加捐五千元。（尚有捐款人名單將續公布。）

該會主席關祖堯夫人及副主席唐賓南，定今晚在香港廣播電台中英文台分別廣播，籲請各界熱心贊助。

蔚文中醫學院 積極進行籌備

【本報訊】自從趙冰博士領導本港名中醫籌設中醫學院的消息發表後，獲本港輿論界熱烈支持，美國方面，如中央國醫館駐美分館館長黃社經，副館長陳天一，監事劉世隆，秘書威厚傑等，亦即起而響應。

據稱：在新春期間，趙博士曾與各籌備委員舉行春節聯歡會，並作第三次之籌備會議。出席者：趙冰、盧述渠、饒芳儒、陸易公、林雨、李耀宇、陳太羲、石鴻鏘、馮忠效等。對籌備工作，並有多項決定，作更進一步的推展。會後聯歡，舉杯暢飲，互祝成功。

本年校際音樂賽 五千餘學生參加

人數為歷屆最多 項目亦增至三百 賽期週五起至下月十四日

【本報訊】第十六屆香港校際音樂比賽，已定本月廿八日開始，賽期至下月十四日止共十四天。

參加本屆校際音樂節者，有來自五百間學校的五千四百學生，數字創一新紀錄，所分項目亦為歷屆最多，共三百項，包括各級鋼琴獨奏、合奏、學校樂隊、絃樂隊、合唱團、男女獨唱、中提琴、大提琴、口琴、笛奏、唱遊、中國樂器、中英文個人及集體朗誦，其中分為詩、散文及聖經[illegible]。

本屆音樂節評判，四位由英國聘請者均為英國一流音樂家及知名人物，計岩士唐爵士為英國著名指揮家；麥文博士是英國最著名的風琴家之一，現在倫敦教堂担任風琴演奏，在本屆校際音樂節中，他特別為香港作一樂曲在音樂節中演出；卡力士頓為一著名音樂教育家，亦為優秀的伴奏者（以上二人曾於前年担任評判）；另皇家音樂院戲劇部首席主任卡林担任英語朗誦評判。此外，姚莘農教授仍担任中文朗誦評判，黃呂植醫生仍担任中國樂器評判。

本屆賽場仍在皇仁中學、伊利沙伯中學、大會堂九樓演講室、音樂廳及劇院舉行（新界學生分三天在新界舉行），票價大會堂各賽場成人二元，學生日間一元，晚間二元，各校禮堂成人日間一元，晚間二元，學生日間五角，晚間一元，音樂廳三月十三、十四兩日晚間的決賽節目，票價樓下三元，樓上二元。決賽座券可於三月二日以後到港九通利琴行定座。

得獎人領獎及演奏會，今年增加至五次，均在大會堂音樂廳舉行，日期時間為：三月十八日（星期三）下午七時；十九日（星期四）下午七時；二十日（星期五）下午七時；廿一日（星期六）下午三時及下午七時。票價分五元、三元及二元，可由三月二日起在本港謀得利琴行定座。

西環黃大仙長沙灣 廉租屋舖位招租

房屋協會荃灣兩大廈仍接受申請

【本報訊】西環、黃大仙及長沙灣三處廉租屋宇的舖位，現已正式接受申請，月租自一百九十五元起至三百四十元不等。申請者可往郵局掛號，逕寄各區屋宇委員會辦理申請手續。

西環邨方面東苑台正門有一間適合作雜貨店之舖位出租，月租連同差餉在內，為二百二十五元正。市民申請時，須到郵局掛號，在三月三日五時前寄至堅尼地城加惠民道西環邨辦事處屋宇事務經理（舖位）收。而調查申請人次序將由抽籤決定，中選者將於五月三日前獲得通知，申請者之當面查詢，該會決不奉覆。

黃大仙廉租屋宇內之商店，亦有廿二間舖位兼連可供居住之樓宇出租，該處舖位面積，甲種的為二百二十二方尺，乙種約為一百五十八方尺，甲種月租連差餉為三百三十元正，乙種月租連差餉為二百八十元正。詳細情形及申請表格，可於九龍龍翔道政府黃大仙廉租屋宇辦事處屋宇經理處索取。該表格填妥後，必須以掛號方式於三月三日五時前寄至屋宇事務經理處。

居住之樓宇出租，出租舖位的面積一種為一百九十三方尺，另一種為一百四十方尺。月租方面連同差餉分三百四十元、二百九十元及二百五十元三種，而其中一間舖位並無可供居住之樓宇，兼連月租則只需一百九十五元。該處申請表格，可於九龍荔枝角道政府長沙灣廉租樓宇辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後，必須以掛號方式於三月三日五時前郵寄該屋宇事務經理。而申請人之次序，將由抽籤決定，中籤者將於五月四日前獲得通知，但任何申請者之當面查詢，該會將不奉覆。

又訊：據香港房屋協會副經理莎錦爾夫人說：荃灣區之「寶石大廈」、「滿樂大廈」如果沒有意外的話，將分別於本年夏季及秋季建成。這兩座大廈現繼續接受居民申請，而目前該會每天收到之申請信相當多。

索請表格者須寫信給香港公爵行香港房屋協會，並付上貼有一角郵票之回信信封，請求給予申請表，便可獲得一紙申請表。

荃灣遠東銀行 建十八層大廈

所屬機構新春聯歡

【本報訊】遠東銀行有限公司暨所附屬機構，昨日在九龍荔園舉行春節聯歡大會，到有總經理邱德根，董事黃錦秋、邱亞芝，總行代經理李泉文，總分行經理兼旺角分行副理兼總稽核陸傳德，秘書李鼎中，趙錦津，沙維琪，各機構主管人員等共三百餘人。

首總經理邱德根領衆團拜，互祝春釐，並致詞檢討一年來工作，並闡述未來業務方針。據稱：本行發展以向港九各區推進，目前擁有十二間分行。今年業務目標，為配合當局發展，荃灣為新界最大衛星城市，正興建遠東銀行總行新大廈十五層，本年底將落成並將現有舊址改建十八層大廈，荃灣市容將煥然一新，為新界最高樓宇。

邱氏又稱：為加強中區業務，擇定德輔道中心區自建十五層新型行址圖則已批准，短期內可施工。至於一年來業務，有三項進展：㈠出入口押滙一年來營業額已超過五千萬元，較往年增加一倍；㈡附屬機構遠東貨倉倉位增加，以配合荃灣及港九各地貨物之需要；㈢東南亞各地區聯行關係增加中，構成遠東體系之完整，以貫徹本行服務社會之宗旨。

邱氏特別提出銀行從業員修養態度，指出金融機構為百業之首，負有調劑經濟之任，增加社會財富之責任，必須誠懇樸實腳踏實地，求發展，對社會才有貢獻；同時必須追隨時代，充實知識與學問，始無忝厥職。一俟中區行落成，即設銀行人員訓練班，公共關係專科，經濟資料室，圖書館等，以期配合今後發展業務。

圖為遠東銀行總經理邱德根致詞

荃灣第八旅 童軍團成立

【本報訊】荃灣天主堂第八旅童子軍團，前日舉行成立典禮，由荃灣理民府長官為忠倡主持檢閱及頒獎，荃灣童軍區會長何傳耀致訓詞，荃灣區會主席邱德根主持受旗典禮，荃灣警局副局長及各界名流等均參加。

該旅主辦人及旅長幹徵忱神父在會中向嘉賓表示：本旅因屬初次組織，童軍的用品及其所需的經費仍多，希望將來組織成一個旅務委員會。繼由團長余定平報告團務，後由第八旅童子軍表演，包括先鋒工作，架橋樑，旗號傳訊，及急救抬床等節目，均很快捷嫻熟。

弘道藝術院 今正式上課

【本報訊】弘道藝術院本學期定今日正式上課。據稱：該院由丁衍鏞及張谷雛兩教授領導下，學生成績已逐漸進步，而各方面設備亦趨完善，一切照專上院校水準辦理。近日來前往該院報名插班者頗衆，尚有餘額若干，愛好藝術者可從速報名。該院院址九龍青山道三〇四至三〇六號四樓。

一批新界人士 今日赴英

與在英家人團聚

【本報訊】一批新界青年，家屬定今日乘英海外航空班機赴英國各埠，分別與其在英家人團聚。據稱：該批青年男女，均由沙頭角鄉紳溫興主辦的中英旅行社代辦出境及購機票等手續。

茲將名單錄下：張還生夫婦、巫雪珠、林建文、劉啟超、黃新有、黃桂芳、進財、鄭觀玉、羅來慶、溫盤有、邱天福、宗冠強、李珠、有、周杞嗥、林秀全、胡灶養、胡石嬌、梁國源、梁超、林楊潤婢、林超容、李廖玉芳、溫皇發、溫杞福夫婦、溫林夫婦、黃親姻夫婦、李華芬等；該旅行社設於彌敦道三六八號地下，電話八四一四四〇，八五一八五五。

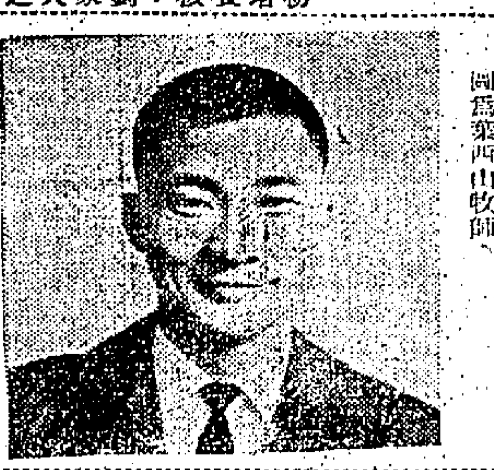
據稱：其中有一部份是於去年底由英返港渡歲的，因假期屆滿，返英復工。

劉氏宗親總會改選 劉文翔當選理事長

【本報訊】旅港劉氏宗親總會昨改選首長及各部門職員，結果劉文翔被選為正理事長。除劉顯、劉國、劉紹源為當然會長外，茲將各首長名單錄下：理事長文翔，副文添、秉源、子清，總務部長劉毅，副君武、百樂，財務部長孔霖，副樹澤、泗泉，交際部長少旅，副玉堂、劉佛，會計部長仲謙，副孔湘、孔禮，文書部長少俠，副興選、榮起，宣傳部長壁生，副秉衡、榮劍，福利部長劉希，副希源、仕波，調查部長冠雄，副文謙、燦明，學務部長哲輝，副文俊、國寬、康樂部長伯榮，副康初，監事長百錦，副培順、銳平，審查組長志鵬，副燦源，稽核組長炯文，副英泉，顧問超然、質文、劉光、侯武、劉薇、家仁、學宏、百川、劉啟、火、炎志文、榮之、賢君、漢滯、景祥、志揚。

聖公會主任牧師 葉西山飛曼谷

【本報訊】香港聖公會聖匠堂青年工友之家主任牧師葉西山，日昨乘泰國航空公司班機離港飛往曼谷，參加在該地舉行之全東亞基督教青年會籌備大會。籌備大會已於廿一日開始一連五天，而正式大會將於本年十二月在馬尼剌舉行。



圖為葉西山牧師

中華國劇學院 師生春節聯歡

續招第二期新生

【本報訊】設址於九龍新蒲崗衍慶街東星大廈的香港中華國劇學院，日昨舉行師生家長春節聯歡會，並開始招考第二期新生。

據稱：該院於去年十二月一日成立，在馬承志領導，全體教師精誠合作，成績斐然，在短短時間內能演戲，如起解、會審、法門寺、大登殿等，均唱得頭頭是道。據悉：該院之三個教育方針為：㊀管理軍事化；㊁生活紀律化；㊂教授嚴格化。教授除以國劇為重要課程外，兼及普通常識，國文、作文、習字等課程。由晨早直至晚間一時半前，全天授課，創國劇教育之新頁。

該院繼續招考第二期新生，凡八歲以上十二歲以下而有志國劇藝術者，不分省籍，均可投考，至額滿為止。

邵氏今年第一片 美人計昨日開鏡

據邵氏公司發表稱：「周郎妙計安天下，賠了夫人又折兵」，就是三國演義裡中描寫劉備過江招親的一節精彩故事，該公司最近以這節故事改編開拍一部彩色闊銀幕巨片，片名是「美人計」。本片由名導演嚴俊執導，而主角人選異常硬朗，尤為影圈內外人士注目。

在這部「美人計」中，由凌波反串周瑜，關山飾演劉備，[illegible]虹飾演孫夫人，丁紅飾演大喬，方盈飾演小喬，張沖飾演關羽，金漢飾演趙雲，井淼飾演張飛，李影飾演孔明，楊志卿飾演喬國老，角色堪稱理想。

本片于昨日在邵氏片場開鏡，先行拍攝特寫，本片情節緊湊，故事精彩，並將拍攝偉大的戰爭場面，為邵氏本年度開拍的巨片之一。

國際畫報 創刊出版

本港新出之巨型畫報——「國際畫報」昨已出版，此期二月號為創刊號。據稱該刊為最適宜家庭閱讀之綜合性畫報，印刷精美，內容豐富，[illegible]。此期封面為亞洲影后尤敏小姐之新影，內容除國際之資外，有「婦女家庭」、旅遊之頁、開闢文藝、及介紹「美國新任總統詹森夫人」、「美國著名女性飛行員柯芝開小姐」、「一本年度世界小姐」、「大象的情趣」等特別饒風趣。每冊港幣一元，各大書局報攤均有代售。總代理為吳興記報社，香港利源東街二十六號二樓，國際畫報社社址在香港灣仔天樂里十四號地下。

讀者意見

堅尼地城應建渡海碼頭 大力推行清潔街道

編輯先生：

年初五天下着毛雨，我與幾位同學到堅尼地城新海傍道向同學拜年，發覺那條街道污穢不堪！污泥竟有一寸厚！真不知市政局為什麼沒有注意。我們知道這一條全由新填地建成的海邊街道，環境相當清靜，風景良佳，若非親臨其境，真不信此街道如斯不清潔。一般來說，海面的海邊街道多十分清潔，獨此街道例外，煞是費解。

更甚者，堅尼地城新樓與學校林立，人口激增，更有鐘聲泳棚，竟然沒有一個渡海碼頭！身為香港居民的我們，有權利向政府請求在堅尼地城建一渡海碼頭和改善街道管理的。願有關人士注意之。此祝

編安

馬建廷 二月十九日

電台節目宜兼顧多方面

編輯先生：

我是貴報長期讀者，因為讀了很多貴報讀者對電台所提出的種種意見和批評，我覺得有些是很對，但有些真是奇之過份，所以我也想借貴報的一角來提出一下：

我覺得電台節目是要適合男女老幼，有些聽衆只求自己的偏愛和厭惡而提出一些無理的要求和批評，試問電台怎能為一些無理的要求和批評而將一些受人喜愛的節目而任意改變呢？

事實上電台己盡了很大的責任，它的節目有兒童節目，青年們所喜愛的時代曲，歐西歌曲還有受人歡迎的文藝故事、粵曲、文學、英語教授和為聽衆而設的有獎節目。我覺得聽衆如果不贊成電台的節目可向電台方面提出，而不需要在報紙上發表，免得大家互相批評，好像筆戰一樣，而且也阻了報紙寶貴的篇幅，因為還有許多讀者需要在報紙上提出關於對政府的措施或有些關於民衆的種種事項的。

讀者李炳泙上

真光港九校友 週五春節聯歡

【本報訊】真光中學港九校友會，定本月廿八日下午六時三十分在德輔道中安樂園餐廳舉行春節聯歡大會。

據稱：該會由數位校友擔任節目，內容有：「齊起頭提」，特別報導各地校友消息及最近一屆畢業校友動態。敍餐後有抽獎助興，餐費每位六元，歡迎踴躍參加。

報名及售券處：香港真光何桂姐，陳玉明（電話七〇七〇三），九龍真光孔玉珍（電話八二六六二二），香港亞歷山大行六樓馬汝莊醫生醫務所沈慧英校友（電話二二一四七，二三一四九）。截止售券日期為本月廿五日。

三位美國小姐來港表演時裝

圖片說明：在選美會中獲選的三位美國美女，來港為夏威喇作時裝表演。由左至右是：猶他小姐、美國小姐，及俄克拉荷馬小姐。她們將於本月廿八日下午六時半至八時半，在總統酒店「九龍大會堂」表演精緻印度生絲及人造絲時裝。

西班牙公費留學試 費鎮群榮獲第一名

由台抵港轉馬德里

【本報訊】榮獲遠東區西班牙公費留學考試第一名的中華民國學生費鎮群，昨由台北抵港，將於日內前往馬德里深造。

廿四歲的費鎮群，江蘇崇明人，畢業於國立政治大學文學院新聞系，上年參加西班牙政府頒給遠東學生的獎學金考試時，以優異的成績榮獲第一名。

費鎮群將在馬德里大學東方學院中，攻讀政治外交博士學位。

圖為費鎮群近照

澳門政府頒佈新例 無牌設發報機 最高罰款萬元

【本報澳門訊】澳門政府上週宣佈，未獲澳督批准而擅設無線電發報機的商人，查獲後將判罰款一千元至一萬元。澳門憲報發表稱：商人使用無線電，須向澳督申請，獲准後始得經營。

茲將各項辦法錄下：發報機，五十瓦者，每月納費廿五元；五十至一百瓦者，納四十五元；一百至三百五十瓦者，納八十五元；三百五十至一千瓦者，納一百六十五元；每多一千瓦多納一百六十五元。

處罰條例：㊀無牌發報機，罰款三千元，再犯罰款六千元。㊁無牌而發報消息者，罰款三千元，再犯罰款六千元。㊂未領有准照而擅設無線電通訊工作，罰款五千元，再犯罰款一萬元。㊃接收外來電報，罰款一千元，再犯罰二千元。

鳳求凰劇團演名劇 商業第二台今晚轉播

去年新春班霸特旺，各劇團之新戲演出，香港、商業電台均逐首次播音權利。鳳求凰劇團為油蔴地街坊會籌款演劇，今晚在佐敦道佐治公園劇場演出該劇團之新春第二套新戲「鸞雁還巢憐孤鳳」，定今晚下午八時起在商業電台第二台實地轉播。該劇係由青年編劇家勞鏵編劇，劉月峯參訂，由鳳求凰劇團台柱麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、黃千歲、梁素琴、白龍珠等全力演出，各位愛好粵劇之本報讀者與聽衆，今晚八時幸勿錯過收聽。

校聯校協三團體 籌商每月舉行聯合會議

使學校與家庭教育打成一片

【本報訊】中、英文私校聯會及中文學校協進會三團體，為謀促進私校之發展及保障辦學之權益，擬各推出代表若干人成立一共同組織，每月舉行一次聯合會議，交換意見，提供當局參考及取得學校與家長之聯絡，必要時並邀家長會之代表參加，使學校教育與家庭教育打成一片，刻正由上述各會首腦開會商議中。

又英文私校聯會，以該會成立多年，尚無醫診所之設立，會長王幸利特於例會中提請聘請熱心醫生為該會之教師及其子女義務醫診，已派員接洽，請港九醫生担任。

又該會歡迎新界之英文學校參加為該會之會員。

哥林比亞無綫電工程學校第卅六屆畢業生合照

厦大校友 春節聯歡

【本報訊】旅港厦門大學校友會，昨晚七時於九龍廟街租庇利街三十九號三樓舉行校友春節聯歡，是晚計到教授、校友李慶雲、李象元、李厚田夫婦、陳秉仁夫婦、陳能方、李起東、孫世俊、石阿曹、何建勳、楊禮亭、羅孝成、愛華、黃文端、燕西、鄭培保、陳世共、吳濟氏、李珍妮、劉季伯、顯萍、陳寧、薛冬日、廖長泰夫婦、吳厚沂、吳安宜、邱啟植、韓應翎、吳約翰夫婦、柯伯裳、陳翁、林金華、沈爵元、李然、薛泰浩、蘇澤森、梁樂應夫婦、白秀芳、方賢瑞、梁樂成、范育嬰、黃教如、岑志生、徐港沅、曉樂基、吳貴卿、簡麗卿、鄭偉珠、林齊榮等百餘人，席間由理事長關禮孚首致新春賀詞，並報告會務概況，隨即舉杯共慶新春，互祝事業日進，身體健康，最後抽幸運獎。

司徒宗親會 選出新職員

【本報訊】香港司徒氏宗親會，昨在廣州酒家舉行第六屆會員大會，暨春節團拜聯歡會，即席選舉下屆職員。選舉結果如下：義務中文秘書司徒輝，義務英文秘書司徒華（均蟬聯）；理事會：司徒居、偉、浩、英、華、文、沛、錦忠、秋、燦、瑚、良梓、德、初、佐、安、俊德、理、蘭、鉅、超、候補俊材、俊仲、文楷；監事會：司徒惠、植、梧、偵；候補：[illegible]。

又該會定下月八日下午三時，在該會所禮堂互選理監事長、副，及各組職員。

德律風根電視機 優點出衆款式多

據德國德律風根電視機的代理商稱：港九各界採用德國老牌德律風根電視機的用戶，對該電視機之性能優點，大感滿意，極樂介紹及採購。據稱：為供應需要，該方已將新貨源源運到，而德律風根電視機得以獲致廣大顧客之信心，據稱因具獨特優點，畫面清晰，柔和黑白分明，而具備高度性能，音響美妙動聽。該德律風根之廿三吋電視機分座檯式、地式，及超級豪華型，款式繁多，港九各大無線電行均售，德律風根陳列室設於德輔道中廿五號安樂園大廈十樓，訂有分期付款，免費收接金之辦法，歡迎參觀選購。

中央 商業管理學校招生

校址：正校：銅鑼灣新會道使館大廈23號電話760147

分校：九龍佐敦道9—11號（建成大廈八樓）電話846812

報名日期：每星期一至星期五上午九時至下午七時在正分校（簡章備索）

報名資格：英文中學新制五年（會考班）或同等程度均可。

授課班別：分上午，下午及夜班，全用英文教授。

科目：會計PITMANS，速記，商業函件，工商管理，打字等等。

開課：正校1964年3月4日。分校1964年3月4日

附設英文專修班招生

授課班別：正校設下午班。分校設上下午班及夜班。班次設英文中學新制FORM234。另加實用課程，教授俱由歐美各大學畢業之有經驗教師担任。

課程：包括英文文法，讀法，文學會話，商業函件，作文，默書等等。

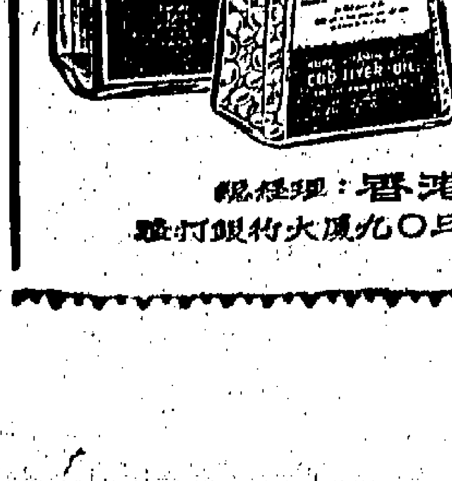
開課：正校1964年3月4日。分校1964年3月4日。

丈夫幸福 端賴健康！

保持健康而精力充沛的最好辦法為每日服用七海鱉魚肝油此種鱉魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及強力油質鎮成份，魚肝油已被公認可治療胸部疾病請即日購服七海鱉魚肝油！

醫生們樂於介紹

七海 鱉魚肝油丸及液體



SEVENSEAS

英國鱉魚肝油公司出品

總經理：香港屈傑士洋行 渣打銀行大廈九〇三室 電話：三三一三二

廣州四代老牌中醫 梁文耀 特效驗醫

久咳、喘氣

元氣虛損 體弱

九龍彌敦道八三號A

風濕

風濕筋骨跌打科 梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內制止

治愈醫案

香港華人永遠墳場值理會佈告

本會現招商承建下開工程：荃灣華人永遠墳場內營造墳地盆工程以供使用。

凡投標者必須填具投標書兩份，用信封封密，并在信封面清楚註明投標字樣，於一九六四年三月十日星期二正午十二時之前投交香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈三樓香港華人永遠墳場義務秘書收。

投標表格及其他詳細資料，可向香港德輔道中十四號東亞銀行大廈五樓建築師樓索取。[illegible]

凡投標者，必須為工務司署所編訂之承建商名冊所載之註冊承建商，其營造工程其合約上所訂有逾五十萬元者方得投標。獲選之投標人，須繳付保證金拾萬元，以資保証其完善履行合約所規定之事項。本值理會並不限接納價最廉或其他之投標，且有權接納任何投標之全部或其中之一部，特此佈告週知。

一九六四年二月廿四日

香港華人永遠墳場值理會義務秘書

聯邦私家偵探局

由曾任香港警探人員主辦，專誠為各界服務

業務：代追債項貨款，假冒商標貨品，跟蹤指失偵查，通姦邪行證據，電話秘密錄音，男女秘密跟蹤，婚姻家世偵查，秘密攝取照片

地址：旺角彌敦道恒生銀行大廈八〇一至八〇二室 電話：八〇三九七八

聖恩英文專修會話學校招生

電子儀器教授法 為教學上開新紀元 是學者們最佳福音

特點：每人處一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問，解除成年人學習英語之困難心理，不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。

日夜校：（一）電子英文會話科：由初學字母班至高級班。全部課程一年完成。

夜校：（二）英文專修科：由初學班至FORM4

開課日期：三月四日

校址：九龍旺角彌敦道六七二至六七四號三樓（即新華戲院側） 電話：八〇三三二九

董事長：梁恩民 監督兼校長：伍雄健

政府津貼 香港佛教青年會學校

本月廿八日開學

校址：葵涌新區第十六、十七座

班級：上下午共設二十二班

考試：二月廿五日

交通：16，16A，26，33巴士均達

董事長釋茂蕊 監督釋文珠

交通版

馬航公司港星線 每週增至九班次
四月開始四班直航三班經吉隆坡 兩班經亞庇國內線同時增加班次

馬來西亞航空公司商務經理萊特在該公司兩日業務會議完畢後宣稱：馬航定四月一日起，將香港至新加坡之銀双班機增加至每週九班次。

萊特氏強調該公司此次業務會議其爲圓滿，來自馬來西亞、泰國及北美洲各地區的代表一致認爲去年該公司所啓用銀双式噴射客機帶來業務一派好景，並足興奮，尤其本年度業務展望，更將高度發展。

四月一日起所增加之香港至新加坡綫每週九班之機中，其中四班係直航，三班經吉隆坡，兩班經沙白首邑亞庇。銀双噴射客機航綫網包括新加坡、吉隆坡、檳城、曼谷、亞庇及古晉等各大城市。

馬航不但國際航綫有長足進展，即國內航綫同期亦同告增加，國內綫所啓用友誼F27式螺旋槳客機飛航新加坡至吉隆坡，每天將予九班次；飛馬來西亞各地班機均予增加。現每日均有班機飛航新加坡至德爾乃、古晉、及亞庇等地。

爲應業務擴展的需要，馬航公司本年將增設三個地區辦事處：計爲三月底前增設九龍半島大酒店辦事處，六月間增設曼谷辦事處，及四月一日增設美國羅省各辦事處。羅省辦事處亦爲該公司在美國所設辦事處第一個。

業務會議中第一個討論中心爲如何推進馬來西亞旅遊事業，馬航公司代表所加坡新設之旅遊推進局策劃以壹百餘拾萬元在歐推進其旅遊事業，第一主要對象是吸引美洲及澳洲遊客，港星居一衣帶水，唇齒相關，本來彼此均蒙受相當益處。

過去馬航、國泰及泰航三大航空公司進行聯營，一年來獲致頗爲成功，故在該會議中并檢討加強三公司業務聯營事宜，俾百尺竿頭，更進一步。

圖爲由歐抵港之日本世運溜冰代表團。

日世運溜冰代表團 由歐洲經曼谷飛港

日本世運溜冰代表團一行二十六人，日前由團長林弘率領，前往奧國出席一九六四年世運溜冰競賽，業經競賽完畢，本月廿一日由歐洲乘日航班機經曼谷抵港。九名隊員於期間，遊覽各名勝，所有秩序，均委託美孚旅行社代爲安排。

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲歐洲	廿五	日郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	星洲非洲	廿五	香港東方
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	廿五	鐵行
芝甘辟	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿五	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶[illegible]
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
興華	貨船	HERVAR	山打根	廿五	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	廿六	多利順
大美士	貨船	TAMESIS	日本	廿六	多利順
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿六	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	廿六	巴拉多
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	廿六	福來
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿六	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿六	日郵
建陽丸	貨船	KENYO MARU	新加坡	廿六	香港東方
多富怡美利	貨船	DOLPHEVETT	沖繩麥山日本	廿六	福來
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿七	捷成
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿七	太古
愛奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	廿七	天祥
嘉年科樂	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿八	怡和
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲	廿八	渣華
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	日本美國	廿八	美"
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿八	太平
綿加路	貨船	BENGLOE	日本	廿八	邊行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	西貢曼谷	廿八	怡和
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿九	渣華
歷普	貨船	LEIPZIG	歐洲	廿九	捷成
百恩士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿九	捷成
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿九	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	廿九	福來
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	廿九	怡和
萬利羅士	貨船	MENELAUS	基隆馬尼剌	廿九	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿九	美輪
寮國	客船	LAOS	西貢歐洲	廿九	法郵
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿九	渣華
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	廿九	捷成
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	三月一日	大阪
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	一日	大阪
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	一日	天祥
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	一日	渣華
東美	貨船	EASA TERN MAID	日本	一日	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	日本	一日	太古
得利麥加士	貨船	TELEMACHUS	美國	一日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	一日	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
飛鷗	貨船	FLYING GULL	台韓日美	二日	和捷
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
卡朗賓	貨船	CARRONBANK	日本	二日	銀行
遜拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	二日	邊行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	二日	美輪
浩生	貨船	HOSANG	山打根	二日	怡和
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	多利順
寶臨	貨船	BANTAM	日本	三日	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	三日	福來
布祿蓮城	貨船	C. BROOKLYN	歐洲	三日	銀行
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	三日	鐵行
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲	三日	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	四日	多利順
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	四日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	台神濟日	四日	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	四日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	四日	美輪
多馬	貨船	TOMAR	日本	四日	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳	五日	鐵行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲[illegible]	五日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	五日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERTET	星洲非洲	五日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩麥山日本	五日	福來
西祿士	貨船	CYCLOPS	日本	五日	太古
恒生	貨船	HANGSANG	斗湖	五日	怡和
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	沖繩日本美國	五日	美輪
拿渣	貨船	RAJAH	日本	五日	鐵行
東郡	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	六日	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	日郵
興立	貨船	HENRIK	山打根	六日	多利順
海興	貨船	HAIHING	曼谷	七日	多利順
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	七日	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	七日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	七日	捷成
馬奇辭	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	七日	法郵
海德	貨船	HALLDIS	日本	七日	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲南美洲	七日	日郵
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	星洲近東	七日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	七日	日郵
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	沖繩日本美國	八日	總統
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	八日	香港東方
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	八日	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
路易禮士	貨船	LOUISE LYKES	美國	八日	總統
重慶	貨船	CHUNGKING	關島	八日	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	八日	捷成
煙台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲	八日	太古
季里諾總統	貨船	P. PRES. QURINO	馬尼剌	九日	美邦
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美洲	九日	多利順
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	九日	太平
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	九日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	九日	渣華
朝香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美洲	十日	香港東方
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十日	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	十日	太平
士打麥祖倫	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	捷成
市[illegible]	貨船	PIONEER MART	美國	十一	美輪
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	美國	十一	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	西貢曼谷	十一	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十一	美輪
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲庇能	十一	巴拉多
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美洲	十一	大阪
邊利樂	貨船	BENREOCH	歐洲	十一	邊行
美利	貨船	MALAIS	日本	十一	法郵
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十二	鐵行
芝本鋒	貨船	TJIPONDOK	東非洲	十二	渣華
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美洲	十二	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
多利士	貨船	DOLIUS	上海	十二	太古
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十二	香港東方
雅星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十二	福來
海順	貨船	HELIOS	山打根	十二	多利順
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十二	渣華
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲東洲	十二	大阪
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	十三	美邦
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十三	捷成
嘉那上高城	貨船	C. GLASGOW	日本	十三	銀行
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	十三	怡和
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	十三	日郵

告預船輪入口

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
夏利睦	貨船	HERMOD	上海	廿五	多利順
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿五	太古
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿五	總統
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	廿五	多利順
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿五	福來
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	廿五	巴拉多
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿五	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿五	日郵
建陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	廿五	香港東方
多富怡美利	貨船	DOLPHEVETT	非洲星洲	廿五	福來
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿六	捷成
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	廿六	怡和
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿六	太平
愛奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	天祥
嘉年科樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿七	怡和
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿七	美邦
綿加路	貨船	BENGLOE	歐洲	廿七	邊行
布祿蓮城	貨船	C. BROOKLYN	日本	廿七	銀行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿七	銀行
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿七	太古
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿八	渣華
歷普	貨船	LEIPZIG	日本	廿八	捷成
百恩士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	廿八	捷成
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿八	怡和
南昌	貨船	NANCHANG	曼谷	廿八	太古
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿八	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿八	美輪
寮國	貨船	LAOS	日本	廿八	法郵
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿八	渣華
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿八	天祥
得利麥加士	貨船	TELEMACHUS	美國	廿八	太古
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	廿八	福來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	廿八	捷成
遜拿力	貨船	BENI ARIG	歐洲	廿九	邊行
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿九	大阪
東美	貨船	EASATERN MAID	印度曼谷	廿九	怡和
國泰	客船	CATHAY	日本	廿九	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿九	總統
卡朗賓	貨船	CARRONBANK	非洲	三月一日	銀行
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	新加坡	一日	大阪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	一日	美輪
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	一日	和捷
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	二日	多利順
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	二日	福來
廣東	貨船	KWANGTUNG	西澳洲星洲	二日	太古
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲馬尼剌	二日	太古
寶臨	貨船	BANTAM	歐洲	二日	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	二日	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	三日	鐵行
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三日	捷成
沃利士	貨船	ULYSSES	美國	三日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	三日	美輪
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	三日	多利順
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	三日	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	三日	日郵
西祿士	貨船	CYCLOPS	歐洲	四日	太古
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	四日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	四日	福來
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
幸風	貨船	FORTUNE WIND	曼谷	四日	法郵
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	四日	美行
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	四日	太平
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
東郡	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	印度曼谷	五日	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	五日	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	六日	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	六日	多利順
海利	貨船	HAILEE	曼谷	六日	多利順
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
煙台	貨船	CHEFOO	日本	六日	太古
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	六日	捷成
馬奇辭	貨船	MARQUISIEN	日本	六日	法郵
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	六日	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	六日	日郵
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	六日	日郵
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	七日	怡和
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	七日	總統
長沙	客船	CHANGSHA	日本	七日	太古
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	七日	渣華
建龍丸	貨船	KENRUY MARU	日本	七日	香港東方
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	七日	太平
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	七日	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	七日	捷成
季里諾總統	貨船	P. PRES. QURINO	美國	八日	美邦
路易禮士	貨船	LOUISE LYKES	美國	八日	總統
士打麥祖倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	八日	日郵
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	八日	渣華
利來	貨船	NELLORE	澳洲	九日	鐵行
朝香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	九日	香港東方
萬臨士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	九日	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	九日	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	九日	太平
邊利樂	貨船	BENREOCH	日本	九日	邊行
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	九日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	美歐非星	十日	多利順
市[illegible]	貨船	PIONEER MART	美國	十日	美輪
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	十日	怡和
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	十日	大阪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十日	美輪
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	十日	巴拉多
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	十日	鐵行
芝本鋒	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十日	太古
陳達	貨船	CHANDA	非洲星洲	十日	鐵行
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
嘉亞那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十日	怡和
美利	貨船	MALAIS	歐洲	十日	法郵
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十日	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	十一	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十一	太古

截信時間

今（星期一廿四日）空郵

- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 關島、菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件正午
- 泰國 信件正午 包裹下午一時
- 中東、非洲、尼日利亞、西普魯斯、英國、歐洲 信件下午一時
- 美國、中南北美洲、夏威夷 包裹正午 信件下午一時
- 澳洲、紐西蘭 包裹正午 信件下午三時
- 菲濟島、泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午三時 包裹下午二時
- 台灣、日本 信件下午四時 包裹下午三時
- 印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
- 錫蘭、伊拉克、黎巴嫩 信件下午六時 包裹下午五時
- 緬甸、泰國、寮國、北婆羅洲、馬來亞 包裹下午五時

平郵

- 丹麥、挪威、瑞典 包裹下午五時
- 西澳洲 包裹上午十一時
- 英屬新幾內亞 信件正午 包裹上午十一時
- 巴布亞 包裹上午十一時
- 金麥共和國、尼日利亞、迦納、象牙海岸共和國、馬里共和國、塞拉勒旗 信件正午
- 毛里求斯、葡屬東非、南非洲共和國、阿根廷、巴西 包裹上午十一時
- 義大利、荷蘭、瑞士、德國、比利時、東歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
- 希臘、奧國 信件下午三時 包裹下午二時
- 亞丁、敘利亞、黎巴嫩 包裹下午二時
- 西班牙、葡萄牙 信件下午五時 包裹下午四時

明（廿五日星期二）空郵

- 約但、土耳其 包裹下午四時
- 錫蘭、伊朗、伊拉克、西普魯斯、巴西 信件上午八時
- 泰國、寮國、北婆羅洲、馬來亞 信件上午九時
- 越南 信件上午十一時 包裹上午十時
- 菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
- 加拿大 信件正午 包裹上午十一時
- 以色列、義大利、法國 信件正午 包裹上午十一時
- 瑞士 信件正午 包裹上午十一時
- 巴基斯坦、敘利亞、伊拉克、埃及、尼日利亞、英國、非洲 包裹上午十時
- 歐洲 信件下午一時
- 美國、中南北美洲 包裹正午 信件下午一時
- 夏威夷 包裹正午 信件下午一時
- 巴林、亞丁 信件下午一時 包裹正午
- 菲濟島、英屬新幾內亞 信件下午一時 包裹正午

平郵

- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
- 韓國 信件下午六時 包裹下午五時
- 砂勝越、北婆羅洲 信件正午 包裹上午十一時
- 菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
- 馬來亞、美國、歐洲 信件下午三時 包裹下午二時

港外線小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時十分	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午八時半	直航	△下午八時	直航
下午十時	直航	下午九時	經梅窩坪洲
		下午九時五十分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開晚十一時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	直航	上午七時廿分	經坪洲
△上午十一時一刻	經坪洲	上午九時半	經坪洲
上午十[illegible]時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時廿分	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	△下午一時廿五分
下午五時半	下午二時四十分
下午七時	下午四時四十分
下午八時廿分	下午五時五十五分
	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者爲星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時五十五分 直航	上午八時廿分 經蛟流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉
逢星期日例假改開上午七時卅分	逢星期日例假改開上午九時一刻。
下午三時 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、蛟流灣	下午五時五十分 直航

大澳綫

香港開	大澳返
上午十時半 經汲水門、青山、東涌。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時 經東涌、青山、汲水門。
下午六時半經汲水門東涌沙螺	下午二時半經沙螺東涌汲水門

大澳開特別船（逢星期日、三、四、六及公衆假期加開）／香港開（上午八時（經東涌））　大澳開（下午五時（經東涌））

南丫島綫

香港開（上環成利龍街往索罟灣）	南丫返（索罟灣返上環成利龍街）
上午七時	上午八時一刻
上午九時三刻	上午十一時半
中午十二時三刻	下午二時
下午三時一刻	下午四時半
下午六時	下午七時一刻

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	漢城	下午十二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午一時卅分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時十五分
民航	台北	下午三時十分
民航	台北	下午十一時一刻
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午三時五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎印泰	下午三時廿分
韓航	東京	下午一時
印航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午十時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午八時
國泰	台北大阪東京	下午一時卅分
國泰	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午四時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午一時五十分
印航	東京	下午六時十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	下午二時
印尼	馬尼剌耶加達	上午十時十分
泰航	曼谷	上午十一時

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國泰	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京台北	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	中午十二時廿五分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午一時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東泰緬印	下午三時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午八時一刻
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
大美士（貨）	TAMESIS	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午
亞比禮士（貨）	ADABELLE LYKES	美國	總統	A泡	上午
大維度（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	A五	上午
明寶山丸（貨）	MEIHOHSAN MARU	日本	香港東方	A八	上午
相模丸（貨）	SAGAMI MARU	日本	日郵	A泡	晚間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
布祿連高地（貨）	BROOKLYN HEIGHTS	台韓日美	和捷	A廿六	上午
亞比禮士（貨）	ADABELLE LYKES	西貢	總統	A泡	晚間
德魯士（貨）	DELOS	澳洲	天祥	B十五	下午
潘尼亞（貨）	PURNEA	星洲非洲	鐵行	A廿一	下午
羅斯（客）	RUYS	南非南美	渣華	A廿三	半夜
大維度（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	A泡	晚間
遜寶約（貨）	BENLOYAL	歐洲	邊行	A廿四	晚間
莎寶士泰（客）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成	A卅三	中午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	四號碼頭	下午五時
檀香山丸（貨）	HONOLULU MARU	美國	大阪	A六	上午六時
莎甘庭（貨）	SALSETTR	菲島歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午

新型客郵「寮國」T.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢、巴斯隆拿、馬賽
二月廿八日落貨 廿九日下午開行
貨客搭船付貨，請移玉至該公司辦事人船務部接洽是荷
地址：於仁大廈二樓一式二室 電話：37346 26601—4
法國郵船公司

興華 HERVAR
往古晉、詩巫、北婆洲
二月廿四日落貨 廿五日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

大偉達 TRAVIATA
往紐約，波士頓，羅省，巴拿馬，費城，波的摩，井轉駁南美洲西印度群島
二月廿四日落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

四川快輪
每逢星期四由基隆開，星期六由香港開
貨客接洽處
台北中正路一八〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

愉園湔雪前恥 終以三球淨取南華

【本報訊】在銀牌足球賽被南華淘汰的愉園，昨日在聯賽中，以三比零擊倒南華，使南華與愉園在聯賽的成績，同以十四戰得廿分，併列次席。（首席爲十四戰獲廿一分的傑志）

南華與愉園昨日上陣人腳，與在銀牌賽時略有變動，愉園謝炳權不出，用何耀強任左後，南華劉儀、黃卓橋不出，以蘇文普任中堅，羅桂生爲右後衞，前鋒劉繼照復出掛帥，甘柔柏移居左輔。

過程互有攻守，但見緊湊，但愉園顯然全程均佔優勢，淨勝三球，贏得清脆。

由于愉園每次與南華交鋒，都在佔得優勢後，因爲後勁不繼爲南華追和或反敗爲勝，有過多次教訓，昨日果然知所趨避。接觸後不過份搶攻，保留氣力，並以羅國泰壓陣後，陳炳光緊纏南華最活躍的鋒將黃志強，這一個戰略，果然成功。特別是防守上比過去多次對南華時嚴密得多，同時也不致因缺乏後勁，在下半場便處于捱打劣勢。因此，昨日比賽至最後一分鐘，愉園仍有力向南華追擊，氣力比南華未遑多讓。

毫無疑問，愉園得勝是戰略成功，後防各將均有水準演出，廖錦明位置好，出腳快，瓦解南華不少攻勢。上半場廿五分鐘，救出甘柔柏射空門的一球，厥功尤偉。門將莫小霖，屢救險球，陳炳光亦能負起釘牢黃志強的責任，其余劉添、馬福培、及陳鴻平的演出，也比在銀牌賽時穩健得多。

愉園的前鋒，雖然有三球的收穫，惜尚未演出最高水準。五員鋒將，以郭滿華及羅國泰最佳。羅國泰的輸送，郭滿華不時竄入南華腹地，亦具威脅。黃文偉雖然替愉園打開紀錄，但氣力差，仍未恢復水準。何耀強踢左翼，除射入一球射得十分精彩外，助守的作用，比助攻還大。李國強少作切入，威脅亦減。事實上以愉園昨日的攻勢，至少應多射入兩三球。

南華昨日敗於愉園，排陣不當，是最大關係，其次失去一個十二碼球，致以零比二落後，也是致命傷。到了下半場九分鐘，被何耀強再射入一球，由是士氣大洩，敗局已成。

南華最失當是不派劉儀上陣，用蘇文普守中堅，由于蘇文普過于軟弱，久已沒有担任此職，不能看管郭滿華，致中間露出極大的漏洞。雖然劉儀並非很穩，但有身型，踢法狠辣，必然比蘇文普爲佳，郭滿華的威脅將大減。

由于最有威脅的黃志強被釘牢，何祥友又須隨後，劉繼照與甘柔柏亦無佳作，特別是劉繼照爲甚，故南華的前鋒埋門威脅極弱，難怪連光蛋也不能打破了。

實際上南華昨日能演出水準的僅只有一個門將郭德先，憑他靈活的身手，力挽狂瀾，使南華不致多失。

愉園上場勝兩球 下半場再添一隻
其中一球爲十二碼罰球

頭場預備組比賽，南華以三比一挫愉園後，甲組南愉大戰接着展開。交鋒後，互有攻守。四分鐘，愉園攻入南華境內，何耀強直線送上，黃文偉十五碼左右抽射，中柱反彈入網，愉園先勝一球。南華揮軍相向，八分鐘，劉繼照孤軍深入，至愉園門前十碼處抽射，差之毫厘，斜出界外。十五分，甘柔柏左方滲入，誘出莫小霖射空門，愉園倖得廖錦明未出，將球頂出界，救回一必入球。愉園大難不死，廿分鐘，又向南華進侵，李國強右方傳中，陳漢新禁區內犯手球，南華被罰十二碼球，郭滿華主踢射入，愉園以二比零領先。此時愉園氣勢極盛，南華危機四伏，卅二分至卅四分的一段時間內，李國強、黃文偉、郭滿華，分別抽射，均因射高不能得逞。相持至卅八分，南華有一個勝球機會，何祥友在右方傳中，劉繼照力頂偏出，愉園倖保不失，上半場紀錄，是二比零，愉園暫勝。

下半場南華調整陣容，郭錦洪任左中衞，黃志強移踢左輔，並竭力反攻，但愉園守衞森嚴，使南華無機可乘，並繼續向南華追擊。九分鐘，郭滿華妙傳何耀強斜射，球如疾矢，直鑽網窩，愉園已三比零佔先。南華頓告洩氣，雖有反攻，却無大威脅，反而愉園餘勇可賈，頻頻進軍。十九分……精彩。廿五分，愉園在南華門前廿碼處得自由球，郭滿華勁射，眼看適郭德先無法挽救，打中橫木彈出。此後混戰至終場，愉園大多時仍能控球在腳，攻勢比南華爲多，只是南無驚險，卒以三比零結束比賽，愉園壓倒南華。兩隊陣容如下：

（愉園）莫小霖　廖錦明　陳炳光　劉添　陳鴻平　馬福培　何耀強　羅國泰　郭滿華　黃文偉　李國強

（南華）郭德先　羅桂生　郭錦洪　譚漢新　蘇文普　梁金耀　司徒森　甘柔柏　劉繼照　何祥友　黃志強

·圖片說明·愉園昨以三比零打垮南華，圖爲愉園新血左翼何耀強（右白衫）過關斬將，南華蘇文普（中）拼命攔截的鏡頭。

甲組足球聯賽成績表（截至二月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	十四	九	三	二	六三	廿六	廿一
愉園	十四	九	二	三	四二	廿	廿
南華	十四	九	二	三	四五	廿七	廿
元朗	十四	八	三	三	四四	卅一	十九
東華	十四	八	一	五	廿七	十八	十七
光華	十三	七	二	四	卅一	十九	十六
九巴	十三	五	三	五	廿一	卅三	十三
警察	十四	五	一	八	卅三	卅九	十一
陸軍	十二	四	〇	八	廿一	四七	八
東方	十四	三	二	九	卅一	四六	八
五一七	十四	二	三	九	十八	卅七	七
加山	十四	二	〇	十二	十九	五七	四

體育

南華排陣失當

愉園以三比〇勝南華，南華在愉園腳下不能破蛋，使觀衆有點意外。

愉園勝南華，是戰略技術把南華擊倒，並非倖致。

賽前愉園球員兼教練朱永強表示，他已改善戰略，使球員留氣力頂到完場，不會被南華反敗爲勝。賽後他說，愉園勝利，是兩賽南華得來的經驗。他更指出，南華改以蘇文普爲中堅，乃明智之舉，由於蘇文普有氣有力有速度，比用劉儀爲明智。

其實南華之敗，敗在全隊演出欠理想，其次是排陣不好，再其次是戰略失策。所謂全隊演出欠理想，就是個人打得壞。排陣不好者，是以甘柔柏打左翼，因他的左腳不靈。而中堅不用劉儀更爲不智，劉儀雖然速度低，轉身遲，但他打得兇悍，任何前鋒均存介心。武雷銀牌賽時，郭滿華望劉儀而却步。用蘇文普，愉園各將即無此顧忌。

至於南華戰略失策，就是昨賽從未用過急攻長傳，祇全用地波短傳推進。推上幾腳，就遭到愉園包抄殺退，因此連光蛋也不能打破。

銀牌再賽時，南華輸球後變陣，反敗爲勝。昨仗南華輸球後亦變陣，但無法攻破愉園。這由於愉園調陳炳光去拼黃志強，更以馬福培夾擊，劉添包抄。南華鋒線所靠者祇一個黃志強，黃志強被箝制，則失進攻之力。司徒森上仗能過廖錦明，由於有蘇文普協助，今者愉園以何耀強協助廖錦明，則司徒森便無攻入機會。

愉園戰畧成功

朱永強所謂南華救他破敵之方，確是言之合理。朱永強知己知彼，上半場改用半密集，縮小範圍，祇叫一個前鋒助守，守將助攻亦有限度，以保留氣力。故每見羅國泰、黃文偉輪流退防助守。下半場勝三球後，九人回防密集。既有氣力，便可突擊，使南華頻於危境。如非郭德先打得好，南華不祇失三球。從本季球賽中，能攻破南華者，是直線傳球，突擊射入，四比〇敗給巴士足以明証。

南華目前是靠前鋒一個黃志強，一個郭錦洪，如扭着黃志強，則南華便失進攻力，避開郭錦洪，則可攻破南華防線。南華敗在是何祥友退到二線助守，反攻時橫線拖慢，並且要埋何祥友上前。今後南華若仍用此打法，實不是光華、傑志、巴士之敵。南華戰略實有改善的必要。（薛顯火）

奧林匹克會的陰影 竟有人發動申請 准中共參加世運

【赫爾辛基廿三日美聯社電】芬蘭之國際體育界人士今日在此間透露：謀求中共參加奧林匹克運動會之一種運動，現正逐漸加強。一名堅持不願發表姓名之權威人士稱，國際田徑協會，已起草計劃，聯合向國際奧林匹克委員會討論東京奧林匹克運動會事宜之下次會議申請，准許中共參加。渠之談話，反映其他集合此間爭奪世界溜冰錦標之國際體育界領袖意見。預料國際溜冰聯會，將極力要求許可中共參加，且有數個其他組織，亦將被繼採取一致行動。

台靜修女壘隊 十九人已抵港 另有三將今日乘機飛來

台靜修女子壘球隊除十九人乘船于昨晨九時抵港，下榻國泰酒店，爲期兩週，比賽四場。接船者有總統務秘書楊家麟，及親友數十人等。

靜修女子壘球隊，已有悠久歷史，曾參加歷屆台灣省運動大會，與全省壘球錦標賽，皆獲良好成績。該隊球員，有半數就讀于靜修女中，年齡未到十六歲。名單如下：

總領隊洪奇珍，領隊蕭鄭寶，顧問廖愛珠，秘書黃拓治，教練陳李舜華，管理楊洪樵，幹事胡茜市，隊長周麗華，隊員：張惡慈、林碧姬、陳洋珍、陳艷華、李照惠、陳瑞雲、翁金治、曾納布、王瓊珍、陳碧珠、林美悅、周珍、合同柑、王雅琴。

其中許月娥、張瑟、合同柑三人，今午乘民航機來港。共

謝敏男郭吉雄 獲菲高爾夫賽冠亞軍

【馬尼拉廿三日中央社專電】中國業餘高爾夫球員謝敏男和郭吉雄兩人，分別以二九三桿及二九六桿，在一九六四年菲律賓公開高爾夫錦標賽中，獲得冠軍及亞軍。比賽已于今天下午結束。中國職業高爾夫球員謝永郁，以二九零桿在職業球賽中獲得第五名，及菲幣二千八百元。陳健中以二九六桿居第十二名，呂良煥以二九九桿居第廿一名。澳大利亞職業高爾夫球員陶姆森，以二六五桿獲冠軍，及菲幣二萬元。

加山難以抗禦 又敗于元朗 二比五一球犯極刑

【本報訊】甲組足球聯賽，元朗昨日在港會球場，以五比二擊敗加山。

這場強弱之戰，元朗獲勝是意料中之事，因此過程沉悶，球場冷落，雙方戰球員，比觀衆還多。元朗僅以半力作戰，便以大比數獲勝。

上半場踢了廿分鐘，便以四比〇造領。由於勝券在握，踢來更爲鬆懈，所以在廿分鐘以後的漫長過程中，只多添一球紀錄。加山雖處劣勢，但努力不懈，屢起攻勢，下半場攻入兩球。加山在本屆聯賽和銀牌賽中對元朗，均無入球紀錄，昨役能攻入兩球，已屬難得。不過譚銘滿在上半場因起腳向黃志光而被球証記名，美中不足。

兩隊的陣容，與原定的略有出入，元朗李鐵威缺陣，由羅北鎮守中堅，門將郭秋明亦未派出場，起用李炳華把關。加山更換了四將，而且位置亦有變動。

頭場乙組聯賽，香港會以四比三擊敗空軍後，正本賽隨着開演。僅過三分鐘，黎展球接到李德標傳中，盤球切入，連過張浩田與源啓鴻，近門起腳，果然得手，一比〇，元朗先開紀錄。十六分，元朗羅士衆來，區彭年一腳傳中，黎展球近門頂入，又建一功，二比〇，元朗領先。

兩分鐘後，元朗再大殺入，沈錦添腳踏張耀國，被罰極刑，張耀國操刀得手，打成三比〇。

又過兩分鐘，李德桐接到區彭年妙傳，斜射中鵠，元朗以四球遙領。

加山不甘示弱，不斷反攻，迄廿九分，關新大腳供應，譚銘滿切入遠射，球越炳華頭頂，落入網中，一比四，加山破蛋。

攻守至四十分，加山譚銘滿因向黃志光勸阻，被球証記名警告。

加山不斷反撲，迄四十三分，關新底線刮出，譚銘滿中路迎射，李炳華雙手頂出，一傳一射，均甚美妙，未幾上半場結束，四比一，元朗佔先。

休息續戰，加山不斷反擊。廿四分鐘，伍炎勝斜交右路，陳芳切入勁射，中楷彈出。

加山毫不氣餒，繼續反撲，一分鐘後，關新遠程吊門，沈錦添近門搖頭，果不辱命，二比四，加山多扳一隻。

五分鐘後，元朗揮軍進攻，張耀國接到李德標妙傳，舉腳勁射，應聲入網，五比二，元朗繼續遙領。

此後球來球往，直至終場，各無建樹。

（加山）張浩田　源啓鴻　伍炎勝　諾德　利謝國榮　余耀明　關新　沈錦添　陳芳　羅諾比

·圖片說明·愉園昨打垮南華，圖爲南華左輔甘柔柏正欲盤球，愉園左後衞廖錦明（右白衫）一腳解圍，前鋒上前搶球。

南愉四次大戰 收入十六萬元

【本報訊】南華對愉園的一場足球聯賽，到場觀衆昨有一萬九千二百八十七人，收入三萬五千九百六十九元七角，甚爲可觀。南華、愉園，在本季中，聯賽已賽兩場，銀牌亦賽兩場，總計聯賽第一循環南愉第一戰，收入四萬二千餘元，第二次銀牌賽收入四萬二千七百餘元，第三次銀牌賽收入四萬三千四百餘元，第四次聯賽收入三萬五千九百餘元，四場共計收得十六萬三千餘元。此四場乃未扣除稅項、場租、警費、雜費等，但有此收入，實在難得。看來本季南愉兩會，必有良好收益。

本週足球秩序 九巴大戰南華

足總公佈下週足球聯賽秩序，其中九巴對南華較爲引人注意，由於九巴曾在第一循環中打垮南華，況且這場被排在花墟場，當有爆場之虞。下週秩序如下：

二月廿九日（星期六）

（甲組）

愉園	對	警察	南華場	四時

（預備組）

愉園	對	警察	南華場	二時一刻

（丙組乙）

渣華	對	覲光	摘桿埔	三時
中青	對	菁漁	摘桿埔	四時半
天祥	對	電話	海軍場	三時
煤氣	對	港大	海軍場	四時半

三月一日（星期日）

（甲組）

陸軍	對	東華	港會場	四時
東方	對	光華	南華場	四時
九巴	對	南華	警察場	四時

（預備組）

陸軍	對	南華	港會場	二時一刻
東方	對	光華	南華場	二時一刻
九巴	對	南華	警察場	二時一刻

（乙組聯賽）

空軍	對	漢英	啓德場	四時半
警察	對	港會	界限街	四時半
流浪	對	太古	海軍場	三時
大東	對	星島	海軍場	四時半
中華	對	郵政	跑馬地	三時
東昇	對	獄吏	跑馬地	四時半
流何	對	天鐘	跑馬地	四時半

（丙組甲）

天天	對	大埔	跑馬地	三時
鴨脷洲	對	港九	跑馬地	三時
中健	對	添馬	跑馬地	四時半
電車	對	港會	跑馬地	四時半

聯賽光陸之戰 定十七舉行 愉警賽申請改期

【本報訊】甲組聯賽光華對陸軍，原定昨日在花墟球場舉行，因爲大操關係，昨仗宣告改期舉行。足總主席黃嶽昨宣佈，該一戰已定於三月十七日，仍在花墟球場舉行。

又據愉園統帥倪振稱，本週末愉園對警察之戰，係排在加山南華球場舉行，由於當日同時舉行賽馬，因此愉園與警察會洽商，將這場比賽，提前在週四或週五改在花墟球場舉行。

足球聯賽 各場戰果

（甲組）
愉園勝南華　三比〇
元朗勝加山　五比二

（預備組）
南華勝愉園　三比一
元朗勝加山　一比〇

（乙組）
港會勝空軍　四比三
郵政勝流浪　一比〇
星島勝太古　三比一
警察勝漢英　三比一
漁何勝中華　一比〇
獄吏勝天鐘　二比〇
大東勝天祥　三比二

籃委會決定 恢復舉辦 介壽盃賽

【台北航訊】全國籃球委員會，決定今年起恢復國際性的介壽盃籃球錦標賽。過去，當三軍球場尚未拆卸前，每年一度的介壽盃籃賽，曾轟動一時，之後因無合適場地而停辦。籃委會將於日內發出邀請書，希望菲、日、韓三國，屆時均能派一個國家代表隊來台，如組織國家代表隊有困難時，則要求三國的籃球總會推薦冠軍隊參加，使與會各代表隊的實力接近，造成亞洲盃賽以後之第二次高潮。

國際足協詢問印尼 對奧會問題 是否已解決

【本報訊】據亞洲足球協會秘書李惠堂表示，亞洲足球協會最近接到國際足協的通知，該項通知是國際足協致印尼的總信的副本，主要內容，是詢問印尼與國際奧林匹克委員會之間各項問題，是否已解決？否則，印尼足球隊，便不得參加世運會足球賽。

印尼上次攪「亞運會」，由於拒絕中華民國及以色列運動員入境參加運動會，國際奧會已經表示不滿。其後，又招惹新興運動會，因此，國際奧會決定，印尼如無滿意解釋及表示悔改的話，即予以處罰。

國際足球協會，除要印尼解釋外，同時，更去函各會員國，詢問是否有派出球隊參加上次印尼舉辦之所謂新興運動會足球賽。國際足球協會準備處罰參加印尼運動會的球隊。

李惠堂說，倘若印尼對國際足協會之去信，不答覆或未能使國際足協會滿意的話，便決定不准其派隊參加世運會足球賽。印尼報名參加世運足球賽，抽籤編排，與大馬來西亞、泰國、北韓及緬甸爲一組。另一項消息，印尼經已決定不參加本屆世界運動會，則對足球賽，當然亦不會派隊參加，所以，國際足協會今次去信，印尼可能不予答覆。

公開壘球賽 各場戰果

去週壘球聯賽，共有五場，結果如下：（男子甲組）蔡美諾勝印度會廿二比一，南華勝美海軍十九比四。（男子乙組）天使勝南華十四比十一，飛虎勝熊貓七比〇。（女子組）南華勝西洋會二十比一。

馬圈動態與晨操述評

偉程躍進 兩雄對峙

陶樂駿

週日有部份馬提工夫，新配搭仍有發現，鄭棣池初策德驥與飛鳳，爲舵新配搭，均有佳態，舉一例以推其餘，我到先與偉程的對時，兩雄……各場的形勢推算，可以預測。

梅道經已試過体程，但無快工夫，昨酒開大步，勢陣氣度外溢，新馬第一組，偉程急劇進展，可以注視。

蘇芬諾夫試我到先六化郎，前兩段按住，末段稍試，氣勢尚強，得先勢之利。

賈紫文高，近兩課因操足而下綫功，以拖餘芒。

林國樑試騎途六化郎，氣勢甚強，步法雖未活，但有強勁，末段跑順，有強烈衝刺，初度上陣，有此冷門資格。

唐宏洲策訊童，洪發康策雙利同試六化郎，訊童步伐輕盈，走勢雄勁，雙利近來多綫操短途，氣勢平常。

李橋當試金馬龍六化郎，腳法清秀，活潑輕巧，此程有突擊機會。

晨操鏡頭

飛鏢勇邁勁力強

樂錦垣策飛鏢，鄭棣池策再來一次同試六化郎，過去又曾同試過一課，當時再來一次快試前兩段，末段跟得緊，此一課飛鏢更勇進一步，再來一次已跟得吃力，飛鏢豪雄，有分段快速，在首天第四場爭短途六化郎四十碼，有冷門希望。

郭子猷策及時與林國樑策福照同試六化郎，及時過終點後，氣勢不如前，弱馬仍不脫本色，福照步幅開濶，氣勢如虹，有突然躍起趨勢，動態值得留意。

布迪臧試是必威六化郎，步幅不大，氣力平常，初出一哩，未易爭雄。

鄭棣池初策德驥

第一班馬變動大，綜合數日來的消息和早操所見，第六場的華商會所杯，情勢有些混亂，昨見鄭棣池初策德驥，與洪發康策土王子同試六化郎，第二段時速不快，是德驥緊繼相讓，直路上跑順，騎者稍爲鬆韁，即有強烈反應，酒開大步，策放弃馳，脚法整齊有力，佳態如前，反觀土王子已有勁弱之概，多時征戰，在第二班已跑老了。

郭子猷試漁夜六化郎，脚法清脆有餘，勁不足，陣氣雖見改善而勁力不強。

陳毓麟試女俠士六化郎，步法輕鬆，勁漸強，已有進步。

助手試新花樣六化郎，脚法欠勁，步幅不廣，多操無進展，成熟仍未定。

金鹿步密衝刺強

譚棠成試金鹿六化郎，全程有氣勢，趾頭狂衝，銳利奪目，多操有進，可在此程進襲，宜於半冷。

林國樑試光亮六化郎，分段快放，蹄姿活潑，氣勢漸強，過終點後仍有強烈衝刺，動力漸強，有顯起趨勢。

鄭棣池試勇敢六化郎，握酒有效，輕盈雖未勝過頭馬，但路程適合，趁此時機，再演本領，看來仍是熱門人馬。

羅倫試巨人一哩，步大輕鬆，活潑奔馳，經常綫操，狀態已在水準之上，有半冷門希望。

洪發康試最後勝利六化郎，有聲活腳，惟蹄姿未銳，初出一哩，機會平常。

鄭棣池初試飛鳳

鄭棣池初試飛鳳六化郎，步幅未夠大，狀態平常。

郭子猷試南岸半哩，步伐雄渾，勁力充沛，餘勁甚強，遂在多操短途，或能憑質爭雄，僅宜半冷門。

陳毓麟試山茶花六化郎，步大輕鬆，氣力漸盛，如在熊路出闖，有前速之利，可望直放到底。

莫蕃焯試大胆半哩，脚法尚佳，氣力未十足，升上第二班，對手太強，僅宜敵冷。

郭子猷試感恩日六化郎，步大輕爽，抵捱可愛，全程有一氣呵成之美，有連捷希望。

泛論第三天 輕磅馬機會

第三場第三班九化郎，西施負一三七磅，晶瑩負一三九磅。前者盛年已過，早期拼搏過度，縱已退化，早隰眼見步頭生硬，紙力不強，後者尚未拼廢，所以，南區馬今次機會不高。

第四場第五班六化郎四十碼，大會堂單獨一四負磅，從進度而言，牠目前仍未追上本班水準，雖擁有高質，亦不宜過信，作爲冷門推敲則可，過份重視，失去價值，正路的看法，此駒不易立功。

第七場第三班半里一七〇碼，幸運號碼負一三八磅，首獎負一三九磅。前一四上……

第四場第二班半里一七〇碼，星灣負一三五磅，飛輪負一三六磅，一帆風順負一三七磅。星灣自從經進第二班後，一直未有路程勉強，因此本場過馬，上次一星搶入第四名，今番負磅有利，從正常的推論，此駒機會甚佳，不過今次跑不到頭馬，則有降班希望，因此面臨降班邊緣，拼搏殺成問題，留以有待，仰或急不及待？有苦衷之必要，以馬論馬，星灣仍具爭翻之力，其餘三匹，不容易有立功機會。

第五場第七班一里，都是佳與智慧負一三五磅，獎賞同負一……

第九場第五班六化郎四十碼，惠安一四……負一三八磅，從整組馬形勢觀察，與幾匹機會明顯之馬比較，負磅的確大佔優勢，位置，於願已足。

結論：第三天輕磅馬，除惠安比較突出之外，幸運號碼與特高可作冷門博，其餘各場輕磅馬，看來難佔優勢，讀難立功。

第九次賽馬次天 輕磅馬機會談

第一場第七班一里，再得負一三五磅，負磅顯然佔盡便宜，此駒目前仍然是疏女馬，新馬來港時，名氣非常響亮，施露楚楚，然一路打開勝利之門，上次五化郎成次熱門份子，演出未符理想，可謂路程不合之故，本場形勢分明，同場對手無多，再得可望打開勝利之門，以馬論馬，機會甚佳。

第三場第七班一里，龍馬精神負一三六磅，迪金寶城負一三八磅。龍馬精神久沉不振，目前仍然未有起色，迪金寶城所處的環境，與前駒大同小異，機會稀微，一里長力成問題，尤其冷位置之材。

此駒雖無超級質質，但亦不至要降班方能應戰，從上次六化郎一役推論，後勁虎虎可畏，今番對手雖強，亦具爭勝之力，半冷之選，值得推敲。

第十場第三班半哩一七〇碼，海軍動意負一三七磅，愛驪先鋒負一三八磅，時高負一三九磅，與威蠻益負一三……海軍動意并非五化郎專材，不要因上次的表現，認爲此駒今次有機會。威蠻益路程適長，變化則有冷門機會，就算跑入一位，分頭亦不俗。時高可以應付，差在近況平常，目前尚無明顯躍起趨勢。

第十一場第六班一里，金箭負一三五磅，超霸負一三七磅，蘇格蘭王負一三八磅，三路運負一三九磅，當然不及衡量機會佳，未嘗無取勝之望，但磅位懸殊，近況不常，所以，本場仍以超霸的機會比餘爲高。

結論：次天的輕磅馬，比首天的機會明顯得多，值得細意推敲。（趙子龍）

林肯英文中學招生

一、班級：中學F.1至F.4 小學P.3至P.6
二、英專上午班及升中班
三、報名即日開始，試期報名時通知。
四、校址：九龍窩打老道63B,63A及63B
電話：八四四八二二
監督兼校長：譚維漢博士

時時請飲
Tiger GOLD MEDAL LAGER BEER
虎牌
金牌獎啤酒

茲定於三月十日下午六時半假座都爹利街一號七樓歌德學院舉行成立典禮希各會員準時出席
香港歌德協會啓

九龍工商會計日夜專校招生
中文部：簿記、會計、成本會計
英文部：初、中級簿記、高級會計，商業組織及管理成本會計（備考L.C.C.）A.C.B.I.及A.I.A.
校址：（一）香港北角英皇道六三至七號（新都城銀行背後）（二）九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒樓對面）
開課：三月二日
電話：香港七〇五九六八 九龍八四四二〇
校長 陳漢傑

台灣函授學校招生
本校現設大學、新聞、作文三系，大學班又分文、理、農三科授課，新聞班分高初兩級講解，作文班分文藝與理論兩種作法實習，凡有志於深造或欲在港進修者，均可報名參加。索章：九龍郵箱五九四二號，報名：台灣台北市南昌街十五號B。

哥林比亞無綫電學校招生
本校設有規模工廠與實習室爲東南亞唯一間設備完善實習訓練最多的技術學校
校址：九龍保安道24—26（即仙樂戲院斜對面）電話853509
即招無綫電工程科新生
董事長陸占春 校長李國楨

香港商業專科學校招生
地址：香港禮頓道五十至五十四號四樓
電話：七七二九七〇及七七一六三四
英文專修日班
班別：由初學班至F2
上課時間：上午班：上午八時卅分至十時卅分 晏班：上午十時45分至十二時45分
開課日期：三月二日（每週授課五天）
詳細章程備索
校長：邱在光

立誠英專夜校招生
九龍元洲街三一〇號
班級：字母班至F.3 開課：三月一日
監督兼校長：陳立言

新春開市後本港工商業動態

各行新春紅盤檢討

本港各行工商業春節休假期滿，早在四天前（初七）已全部開市，而各行所開出的紅盤，均與農曆歲暮時變動不大。

緣以自中國大陸銷場窒息後，本港各行商業轉口的生意不多，大部份祗靠本銷。工業方面，則以遠洋為主要市場，其次則為東南亞各地，故在各地春節未臨場前，實際上成交不多。每年所開出的紅盤，除了米行變動較大，而成交特多外，其餘多照舊按盤。今年新春紅盤，連米行也轉正常。除了第一天成交特多，每大米與米碎價微升外，第二天便回復常態，其他各行業如五金、洋紙行所開出的紅盤，則比歲暮時略為按高，也有一部份行業，其紅盤反比歲暮時稍順。

總而言之，今年新春各行商業所開出的紅盤，大致仍穩，連各行工業出品定價，也變動很微。

寒流襲港有利商場

今年新春開市後，除了娛樂與飲食兩行特別暢旺外，其他各行門市，都是最淡的季節，連外貿易，也待各地春節臨時，才能展開。可是今年新春開市後，上週間適逢寒流襲港，寒暑表曾跌破去年入冬以來最低紀錄，且間有微雨，因此有利各行禦寒貨尾的推銷。

有等百貨公司乘著新季，提前舉行春季大減價，把農曆除夕時剩餘的禦寒棉毛織品削價平沽，有照原價九折，也有照原價八折、七折，尤以女大褸及皮外套等為品中，各界居民以其價廉，且在天氣寒冷中又頗適用，所以各百貨公司及服裝公司推出的廉價貨，頗受歡迎。連防雨工具連日銷流亦多。

說到臘味市，原已接近末港，製造家也曾減產，但最近兩日，因天氣寒冷的關係，各家臘味店所存的貨尾，也獲意外的暢銷。

今年雨遮旺季提早

港製雨遮，由於品質精良，花款日多，近年向遠洋拓展市場，獲得相當的成就，尤以英國倫敦訂購最多，美國方面也有不少訂單到港，刻正加工趕製，陸續運出。

至於本銷方面，則因今春雨季較早來臨，故新春開市後，頗覺暢旺，港九每一角落銷出遮數，都比去年同期大增，惟製遮原料不斷上漲，使製遮業利潤減低，仍嫌美中不足。

據悉：本港所需的遮面，大部份是來自日本，也有來自歐洲各地。日本的遮布，如日本色綢每碼由九角半漲至一元一角半，日本黑斜布每碼由一元五角漲至二元二角半，如比較去年農曆低價時漲百分之三十。又如港製男庄自動鋼骨，每打由十九元漲至廿二元，女庄自動鋼骨，每打由十二元漲至十四元半。因此製成品也普遍隨之而起，照時價每打要提高四、五元，惟有等廠家起的男女遮價，仍追不上原料漲率。如：著名的染新記遮廠所定的男庄鋼軍遮批發價，每打由七十元漲至七十二元，女庄黑斜遮每打由五十四元漲至五十六元。（昨誤植男庄黑斜遮）所以零售價也較為廉宜，而日常銷流亦多，除雨遮外，他如：乾濕褸、雨衣、雨鞋、雨帽，及膠頭巾等，連日銷出數字，也大出意料之外。

商場與銀行銀根鬆

本港商場習慣，是在農曆歲暮時清結貨賬，故當局市面銀根特別緊俏，而時值新春開市後，市面銀根即逐漸轉鬆。惟度過農曆年關後，商號紛紛解入銀行，而各中外銀行也無須多備現金應付，故連銀行頭寸也轉鬆。除一元、五角、一角硬幣陸續回籠外，五元、十元，以至一百元、五百元面額的鈔票，亦陸續回籠，故在上週間，滙豐銀行收到同業間解入的鈔票及硬幣特多，總有三數千萬元，其中尤以一百、五百元面額的鈔票數字最大，渣打銀行連日收到回籠的鈔票也不少。由此，即見銀行頭寸已由緊俏而轉為鬆弛矣。

同時，在各地春節未臨場前，出入口貿易週末轉旺，因此，押滙貼現不多，更使銀行頭寸鬆弛。銀行同業拆息，已由週息六厘降至四五厘至五厘二五之間。

銀行繼續競爭客戶

本港銀行業去年普遍好景，而分支行遍佈港九每一角落，新春開市後，各大小銀行收入的儲蓄存款大增，今後仍要繼續爭取客戶。

至於管制銀行問題，雖然在撤回去年六月立法局首讀通過之管制銀行草案時，說過另擬新法例，於今年六月再提立法局討論，但因本港人士主張提前於本年四月實施，故一方面由外滙銀行公會向所屬會員徵集意見，以便向政府提供，把原草案酌新條訂後，於短期內提出立法局首讀。新法例據銀行界權威人士表示：關於管制銀行存款客戶之安全，一方面要兼顧小銀行利益，使能繼續存在而不致因受管制影響其正常業務。關於直接投資銀行地產不得超過實收資本及公積金百分之廿五一點，更須變通辦理，因目前地產昂貴，若五百萬元資本的銀行而以百分之廿五（即一百二五萬元）來投資銀行房地產，實嫌太少。除了新界地區外，在港九的繁盛商業區，實沒有可能購置地產建立銀行。所以非有變動辦法不可。

廠家發展遠洋市場

各行工業新春開市後，除了在去年農曆歲暮時接入的訂單，正趕緊製造，將分批付出外，連日接入的新訂單實在不多，大抵要待各地春節臨時才可轉旺。

查在最近三數年間，本港工業能夠突飛猛進，實有賴於歐美遠洋市場的支持，今後還要繼續向遠洋擴展市場，且要分散貿易，不能過份倚賴英、美兩國，更不能偏重於東南亞市場，因英、美兩國對於香港棉織品輸入，時加限制，若遇彼邦商場不景，所去之貨，且隨時有被藉詞退還或取銷訂單之可能，故非作廣泛的向歐、美、澳、非各洲拓展銷路不可。因銷路愈廣，保障力愈大也。

說到東南亞市場，因若干國家政變頻仍，更不可靠，加以馬來西亞聯邦成立後，一面與印尼絕交，失去轉口機會。一面則由聯邦政府扶助其國內工業發展，不久的將來，勢必逐步限制外貨輸入，或採取「寓禁於徵」政策，而星馬原為本港工業品的主要市場，其對外貿易一切措施，直接間接對港都有影響。例如一九六三年下半年自馬印斷絕貿易關係後，港貨輸馬，已比前銳減，今後須變至如何田地？實難預料。所以，未來香港工業品外銷，實不能以東南亞為主要市場，而要向東中、非洲、澳洲以及歐美各地打開出路，惟照目前情勢，若要向海外競爭新市場，一面仍要加強改良出品，一面仍要加強生產力量。本着「薄利主義」經營，可是本港工廠地產日益昂貴，租值提高，若要減低成本，實不易為。故工業界人士亟盼政府當局及銀行界大力協助建廠或大廈與建廠房，設若有了自建廠房，少付一筆巨大的租金，則自可逐步充實設備，減輕出品成本，而可本着「薄利主義」向海外競爭市場。

在上週間，本港對外貿易，雖然迎未展開，惟外國各地來單購備貨者仍不少，而塑膠花髮衣，玩具及製遮等行也曾接入不少新訂單。

從需求關係方面分析看今年日本股市趨勢

鄭天順

日本股票市場去年來，由於股票需求關係失了平衡而遭遇到嚴峻的淡定局面，基金型投資亦因招募進行不順而轉主力賣手，在賣盤多過買盤的情況下，證券界復受到大藏省當局壓力，要削減其手上握有之多餘股票，以圖改善證券商本身之財政比率。影響所及，股市走勢漸形沉悶及脆弱，成價亦續向下游。至於展望今年股市走勢，預料在短期間內仍難打開疲淡局面，但經已有幾點明朗改變局面的跡象，尤其需求關係方面更為顯然，茲將統計資料列后報告如下：如衆所共知，去年後半年來股市趨勢暗淡，投資人士亦極為趑趄不前，此乃由於大藏省當局對於證券界曾發出通告。所謂「務使證券商改善其本身財政比率」，要使它削減其手上握有之股票數額在一定水平以下，正因如此，對市場人心更無形中增加了不穩因素。雖然，當局之通告並不是強硬規定，惟無可否認的它給予市場人士心理上之影響力是相當之巨大，隨着甘迺迪美總統，又突然宣佈支付平衡課稅問題。日本對誘導外資問題頓覺黯然，而且更影響了日本國際收支前途，素來它的國際收支均須資本收支順差來補充其不足。另一個問題就是一年來的基金型投資招募進行的不順，一方面既要應付取消合約者，及報償等。而另一方面對於增資繳款亦頗感乏力應付。就平常而言，基金型投資在走勢傾低時，常應作為吸入以支持市勢，但是去年情況卻竟然要拋出其手上股票，反為招致股票市場上需求關係激烈惡化。在此期間內，亦有外在不利好因素之產生，尤其經濟環境之逆轉，對它的壓抑亦不少。但無可諱言的，股票需求關係之惡化所賜予它們的影響力最更為然者。在一九六四年度增資總額將達四五〇〇至五〇〇〇億日元之譜。據日本增資懇談會調查稱：當年增資額都在傾向增加，一九六〇年度為四一一六億日元，一九六一年度為六二一九億日元，惟在一九六二年、六三年度卻反為降低達五三二三億日元、四四〇〇億日元。又據大藏省調查之資料指示：報辦增資所費於設備投資者頗鉅，增資繳款之中，設備投資方面所佔者爲六十五巴仙，營業用資金所佔者爲二十五巴仙，償還借款所佔者爲十巴仙。日本非官方之設備投資在一九五九年來每年均有增加，而且都在三十巴仙以上，於一九六一年度則晉進至四八六七〇億日元，於一九六二年度則降低爲三八二四億日元。從此數字上亦可看到其兩者間關係之重要。另一個，推測今年的增資額主要問題，就是設備投資所需資金之供給方法。茲將歷年來通產省調查之統計數字列后：

會計年度	工程費(%)	股市供給者(%)	公償供給者(%)	借款供給者(%)	本身資金供給者(%)
一九六〇	一〇〇	一四・三	二〇・九	二九・九	三四・九
一九六一	一〇〇	二三・五	八・八	二六・八	四〇・九
一九六二	一〇〇	一八・九	六・〇	三二・六	四二・五
一九六三	一〇〇	一〇・〇	八・五	三五・五	四六・〇

在一九六〇年至六一年間推行證券民主化，股價便紛告趨好，且較易在股市徵集所需資金。但後來情形略異，漸形較多困難。根據上表推計，本年度各業所需設備投資資金除本身資金供給者至少亦會保持四十五巴仙水平，而有賴公債方面供給者亦不會少過八巴仙。因是之故，剩下來的就是借款方面與股市上兩方面之供給能力如何問題。按照目前情勢推測日政府當局正在加意推行銀根緊縮措施，且一般人士又估計，在今年內繼續採取措施之可能性極大，在此環境下，日本企業家都異常重視股市趨勢變遷。倘環境許可，可能集中在股市徵集，其所需之設備投資款項。根據上述情況，料今年之增資額可能在四五〇〇至五〇〇〇億日元之間。保險公司再無充份餘力可在股市上購買股票，於去年九月底爲止，日本人壽保險公司所握有之股票佔總資產之二十二點六巴仙，達二九六二億日元。根據它們的計劃，在一九六三年度資產增加總數之中，擬在購買股票方面所費達六五〇億日元（其中增資繳款一項竟佔去四〇〇億日元），今年上期的估計，則購買股票方面爲二三三億日元。增資繳款爲一二三億日元，拋售爲二九億日元。由於增資所需繳款較少之故，在今年上半期可望保險公司出面購買多少股票，但在現勢其手上握有之股票經已超出二十二巴仙。因此，又恐難寄給過大希望於保險公司身上。如果以其資產增加數字爲十四至十五巴仙估計，本年度保險公司可在股市上投資的資金將達七四〇億日元。

基金型投資趨勢檢討

由於股市走勢變遷賜給它們的影響力相當之大。而且，今年股市趨勢亦正在轉變不穩。因是之故，倘令人難作長期預測，然較爲客觀的看法，則認爲今年它們所增加的資本淨值可達一六〇〇億日元，較去年三四〇〇億日元已見較大進展。但是從另一方面看，基金型投資在手上握有之股票經達相當之譜。因是之故，尚難寄予過大期待，而增資繳款等在此方面所加之負担亦達相當。

國外人士投資問題

國外人士對日本股票投資之盛況在去年初曾經引起各方面注意，然後美國方面採取支付平衡課稅以來，漸形衰退。但實際上，國外人士投資仍然相當活躍。根據統計，八月間達九五〇萬美元，九月間達四〇五萬美元，十月間達三六九萬美元，而十一月至今年一月每月平均仍可達三三〇萬至四〇〇萬美元。以去年七月份爲境界，美國方面之投資數字減縮至二〇〇萬左右，而香港及西歐方面之投資數字亦在二〇〇萬水平上，此情況若繼續，預料在今年度內資金投資數字將達五〇〇〇萬美元，而倘若環境好轉，屆時亦不難到達七〇〇〇萬美元之譜。

「共同證券」問題

由於設立以來日子尚淺，一般人士仍未知悉該機構全貌，根據大藏省當局稱，擬增加資金額至一〇〇〇億日元，預料很少機會能在股價挺升時該機構會出而購買股票。綜合上述，以各方面看今年全年間在股市上週轉之資金將達四至五〇〇〇億日元，另一方面股市之增資繳款亦達四五〇〇至五〇〇〇億之數字，增資繳款沒有問題，因此一般投資人士所投注之數字可否增加，同時亦把握了今後股市走勢能否暢旺，亦決不是過大之言。（按本文作者爲太平洋證券公司經理）

棉織廠產銷正常　紗市買賣漸開展

一週來棉紗市，正是春節後開端，甚棉織廠生產全面恢復正常，市場買賣，漸見開展。不過，由於部份用家對審訂貨提取未見積極，而印尼託紡紗仍然積極未付出，行上現貨及近期貨，供應反見轉寬，雖然最近美國對印尼剩餘棉花借貸購買証已經開出，而料印尼對香港託紡的信用証短期內將可開到，屆時港紗供應，自然拉緊。

這一週來堪加重視的趨勢，則是香港棉織品外銷情況，又趨活躍，英國、瑞典、非洲等地均有新單開到，根據貿易商透露：最近已見稍增，一些英國對棉織品落單，夏季應用衣著如T恤、運動恤，及男庄內衣褲等，現時已開始落單，棉布如府綢、斜仔布、格仔提花布，及色丁等，亦有訂購，而瑞典和非洲國家訂購棉針織衣著，最近也見活躍，瑞典客商訂購的，以上價的冬季運動恤爲對象，而非洲去銷的，則以中下價的T恤及充裝印花恤爲主，從各地來單情況而看，顯然地棉織品外銷今年可望有較佳的開展。

檢視這一週來棉紗行市的走勢，港產貨銷情況，見穩好，雖則粗紗和幼紗價格，比春節收市前每包調低十元至二十元，但現時各紗廠普遍已售出四—五月份的生產額，而四十支全精梳紗，一家大紗廠在開市時，更售出了七—八月份的期貨。十支A紗，布廠補吸仍殷，駱駝每包成八三〇元，紅玫瑰成八三〇元，金杯八二〇元，足球八二〇元，十二支市亦暢穩，順風八四〇元，駱駝八五〇元，廿支視音，做出三百包，成九三〇元，賽車九二〇元，藍寶石九一〇元，銀山九二〇元，蜜蜂九三〇元，蛇鳥九一〇元，卅二支紅玫瑰一、三三〇元，金杯一、三三〇元，金山一、三二〇元，鯊魚一、三四〇元，半精梳天官一、三八〇元，彌陀佛一、三八〇元，四十支飛魚一、二三〇元，紅玫瑰一、二三〇元，金杯一、二二〇元，半精梳彌陀佛一、四八〇元，天官一、四八〇元，全精梳飛魚一、五七〇元，順風一、五六〇元。四十支金島一、三九〇元，美人舟一、三八〇元，四十二支雙股金島一、五六〇元，大島一、五五〇元。台灣快巴紡市價穩，廿支飛雞牌每包成七五〇元，廿支飛雞嗌光成七七〇元。

外紡方面

外紡方面，巴基斯坦紡因訂盤法見報低，故做勢尚難軋起，十支鱷魚每包七六五元，廿支飛馬八一五元，太子八三〇元，廿一支飛鴿八三〇元，美人琴八一五元，卅二支雙羽毛一、〇二五元，馬波一、〇一〇元，弓箭九八〇元，美人琴九六〇元。印度紡亦乏振作，十支倒水妹每包六九五元，一一號六九〇元，日本幼紡，貨疏市俏。

布市活躍

布匹行市，這一週做開頭見活躍，扣布、斜布、卡其布、色丁、布等，做開共逾十萬匹之多，這稍穩好的市勢，是產區訂價報漲所刺激。

現時，日本「二〇三」扣布開來的新訂盤，每碼高至十三便士，比春節前每碼再提高〇點四便士。行上現貨，久呈缺乏，每匹按三〇元，大陸跳鯉扣布，價亦報好，每匹成二八元七角及二八元八角，大鵬扣布二九元七角，寶貝扣布二九元二角，金城斜布二七元五角，台灣七二X六十扣布二八元五角，〇X六〇扣布二九元五角，台灣印花毛巾，製衣廠訂購轉殷，〇X四二香港到埠每碼成一元〇九分，四二X四四每碼成元〇二分，日本通花特頭綸混棉恤衫布拆成交暢，每碼成三元及三元二角不等，日本一萬號三桃白布每匹扳硬四三元，日本白坊，牛皮企穩，四〇X四〇「美人魚」每碼一元一角七分，「四〇〇〇」三桃一元一角六分，「五〇〇〇」紅妹一元一角四分，「四〇四〇」[illegible]一元一角四分，「四四〇〇」日踏一元二角五分，「二〇一一五」一元一角及一元一角二分，大陸白坊，價格企定，綠牡丹每碼一元一角，四君子一元〇八分，一〇〇X六〇紡胚每碼八角五分。

新春糖市平淡　買賣亦欠暢活

這一週之砂糖市，適逢新春啟市，整個糖行之新市紅盤已於週一及週二兩天分別全數開齊。當週一（即農曆正月初五日）糖市紅盤開出時，除本港太古糖廠之牌價沒有變動外，其他各種外來進口砂糖之價格幾乎均告提升，每担較歲晚除夕前普漲一元餘至三元餘不等。由於一部份批發商與拆銷商所存之砂糖貨底不厚，故在新市即紛紛開始作例行補入，估計當天各糖砂糖之買賣綜合約有二百噸左右。計台灣特砂首先由批發商沽出新貨二十噸，每担成八十四元五角，翻又沽出四十噸，每担成八十五元，小推拆出作爲掛號式每担則爲八十六元，台灣幼砂每担拆成八十七元五角，及八十八元。大陸棉花粗砂入口商沽出一百二十噸，每担成八十四元五角，批發商小批拆出作為掛號式者，每担八十五元五角及八十六元。日本幼砂入口商沽出五十噸，每担成八十六元，北越幼砂縮倉貨（其中有部份係帶有花包）入口商沽出卅五噸，每担成八十二元。又批發商沽出十五噸，成價為八十三元。菲律賓赤砂現倉貨沽出五十噸，每担成六十七元。翌日，因國際糖市期貨報軟，買家心理受此影響，購意轉慢，惟一般行情上落則微。週三外圍行情繼續淡降，使此間太古糖廠之牌價全面調低。XA粗砂每担由八十九元改為八十八元（即較前削減一元），SG幼砂每担由八十八元改爲八十六元（跌二元），四星紙包庄幼砂及B嘜豬油白砂兩者亦同時滑跌二元，前者每担由九十一元改爲八十九元，後者由九十五元改爲九十三元。週四以後，各貨市情大致尚能勉強趨穩，除部份貨主急於將存貨脫手者須略爲按低就市外，一般價位無顯著波動。不過，太古糖廠之牌價經削低後，在去銷上，仍欠行流。

業內人士認爲：目前之糖市向淡抑或向好？不易妄加斷語。從實際上觀之，一般買客之吸購似欠踴躍。同時，估計今年之天時將會有較多雨水，一交黃梅季節，氣候自易發生潮濕，而此種天氣乃爲最不利於存糖者，蓋砂糖遇此天氣則會變成花包及濕包也。

樹膠市穩定
尾盤比前週無變化　惟國際市場有上落

星馬新春之樹膠紅盤，經在去週二正式恢復開出，而星馬樹膠貨實易，均在新市首天紅盤開出時進入新陳代謝，並以三月貨包落水一號烟花價格爲代表。由於傳出蘇聯盤透過倫敦客戶向星馬市場進行補塞，同時並獲致直透新盤，因此，樹膠市場在去週顯出一片蓬勃祥瑞氣勢，漸風緩緩掀起。

當去週新市紅盤開出，一號星膠報價爲六角六仙，二號星膠報價爲六角五仙，三號星膠報價爲六角五仙（均較除夕前漲一仙）。翌日之賣方力相當起勁，買方之購意亦頗濃厚，膠價繼續激揚，一號星膠由六角六仙扳至六角六仙五（漲〇・五仙），二號星膠由六角五仙扳至六角六仙（漲〇・五仙），三號星膠亦由六角五仙進至六角五仙五（漲〇・五仙）。週四之後，樹膠市場盛傳英國金鎊可能發生貶值危機，與乎報載印尼方面宣稱將繼續對抗馬來西亞等消息之刺激，使買家積極吸入，反映買多賣少，漲幅爲之增大。一號星膠由六角六仙五扳至六角七仙（漲〇・五仙），二號星膠由六角六仙挺至六角六仙五（漲〇・五仙），三號星膠亦由六角五仙五進至六角六仙（漲〇・五仙）。週五，在漲幅增大以後，使若干售方增加求利性脫手，以套取利金，行情止漲回定，各號膠價均與週四完全報平。

外圍行情

根據星洲統計局所發表，一月份星馬樹膠輸出數量共八一、八七一噸，較一九六三年十二月份所輸七五、七二〇噸增加。但較一九六三年一月所輸一〇〇、三〇一噸，一九六二年一月一〇六、〇二五噸，一九六一年八八、三六〇噸則均減少。又，一月份外地樹膠輸入星馬，數量爲四，八〇八噸。其中二百一十六噸乃去年十二月報臨時關入口，其文件至一月始繳交，故列入一月份入口樹膠之內。一月份入口樹膠，有九十噸是報臨時關者，其正式文件繳納，故未列入一月份入口額內。

一九六三年美國新膠消費量總計一，七五八，六四三噸（英噸），較一九六二年消費量一，七一八，六九五噸增加三九，九四八噸。

一九六三年天然膠消費量計四四九，九五七噸，較一九六二年四六二，七五九噸，減少一萬二千八百零二噸。

去年十二月份天然膠消費量計三三，五一二八噸，十一月份三四，七二四噸。

一九六三年複製膠消費量計二六一，八六八噸，較一九六二年二六三，四一九噸稍減。

一九六三年各種人造膠的消費量如下：S型九六九，五六四噸，丁二烯七一，二六八，尼奧普倫九二，三九五噸，N型三八，八九〇噸，立體一二，四〇二噸，其他二四，一六七噸。

去年十二月份人造膠產量一四〇，九五四噸，一九六二年十二月份爲一四二，九六八噸。

去年十二月底工業界所存人造膠及天然膠總計三四二，一一九噸，十一月底爲三三六，六〇〇噸，一九六二年底爲三三二，二五〇噸。

又一九六三年全美國人造膠工業共任用七千八百名員工，以從事生產人造膠，照此推算，是年美國人造膠產量共達一百五十七萬五千噸，平均每人每年生產二百噸以上。

就天然膠生產情形來說，一座膠園平均每年每英畝產膠一千磅，一個割膠工每天割膠樹五百株，每年僅能產膠汁二噸以上，比較起來，人造膠與天然膠工作時間之差異，實太遙遠而駭人，但是天然膠廠（即膠樹）的生產，如此費工及費時，猶能夠和成本計算精密及質地準確的人造膠競爭而佔上風。

在去年，全世界天然膠產量達二百二十萬噸，人造膠產量達二百四十萬噸，由就業人數的立場而論，每逢膠價降低，其對天然膠生產區民生的影響，實遠比出產人造膠的區域爲廣大。

新春米市安定

每年新春，米行交投特盛，今春由開市日起至週末止，大盤成出米糧，統計約有八萬包。惟所成價格，除了泰國舊大米及米碎，比較去年農曆歲暮時，每担微升數角外，其餘均無大變動。泰國新米價反比歲暮時每担微跌三、四角。亦可以說，今年新春米市回復常態，特別迅速，爲歷年來所罕見的現象。據米行中人指出：今年新春開市，比較去年同期稍爲遜色，其原因約有如下數點：（一）因當局繼續制水，每四天供水一次，居民爲新慳水，衆食雜糧，食米因而減少，在去年農曆歲暮收市時，三盤商存米較多；（二）在去年農曆歲暮時，收貯不如往年之順利；（三）本港存米，仍相當豐厚，統計總逾一百萬包；（四）去年晚造各地豐收，對於米糧市場競爭仍烈。

有以上種種原因，故使本港米市更加安定。

至於泰國最近所來的出口米盤，則獎勵不大，除五保升大米及糯米略爲按低外，其餘均照舊不變。茲將上週末本港米價及泰米最近出口價紀錄如左：

本港米價：泰國青鹿大米每担五十五元半，紅地圖新大米四十六元三，鳥印大米四十九元三，青珠米碌卅六元八，青白綫米碌卅八元六，紅鶴大糯米四十七元半。黃飛鴿新大米五十元零八，黃女農新大米五十一元，青靈芝新大米五十三元三，青地圖新大米五十一元，青魚新大米五十元，黃金魚新大米五十三元三，紫金鏡新大米五十一元半，黃玉新大米五十元零三，黃女盤將大米五十三元六，紅地圖將大米五十一元，黃好彩三號米四十五元八，黃寶石三號米四十五元半，青握手米碌卅九元三，紅三召米碌卅九元，X嘜鴻大糯米四十六元，糯碌卅五元三，卅四元八。西貢紅地球粘四十七元八，齊粘四十一元三，鳳牙糯米四十九元八。金邊紫單鶴粘五十一元八。大陸增城絲苗六十一元半，香絲苗六十四元，新寧粘五十二元，上絲苗六十二元四。

泰出口價：（與谷碼頭F・O・B・）。甲級百保升大白米五十二鎊。乙級百保升大白米五十一鎊。丙級大白米五十鎊五先令。上庄五保升白米四十九鎊。五保升白米四十八鎊十先令。十保升白米四十七鎊十五先令。十五保升白米四十七鎊。廿保升白米四十六鎊五先令。廿五保升白米四十鎊。卅五保升白米卅九鎊十先令。三號米四十一鎊十先令。頂上坐卅七鎊十五先令。上坐卅七鎊五先令。中米坐卅六鎊十五先令。頂上一號米碎卅五鎊。一號米碎卅三鎊。上二號米碎卅二鎊五先令。十保升長身糯米四十三鎊十先令。十保升圓身糯米四十一鎊十先令。上糯坐卅三鎊。上一號糯坐卅一鎊。甲級百保升糙米四十四鎊。乙級百保升糙米四十三鎊五先令。五保升糙米四十一鎊五先令。十五保升糙米卅九鎊五先令。上糙米卅一鎊十五先令。百保升熟米四十五鎊十先令。五保升長身熟米四十三鎊十先令。五保升圓身熟米四十三鎊。十保升長身熟米四十二鎊十五先令。十保升圓身熟米四十二鎊十先令。廿五保升圓身熟米四十一鎊五先令。上熟米坐卅一鎊十先令。白米糙卅六鎊十先令。上庄糯米卅六鎊十先令。普通庄糯米卅五鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）五十八鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十五鎊。上庄米粉（包紙不裝箱）四十六鎊。普通庄米粉（包紙及裝箱）五十四鎊。普通庄米粉（裝箱不包紙）四十九鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）四十一鎊十先令。

豆子市況尚算活躍

上週之豆子市，當新春紅盤開出以後，各貨交投尚稱活躍，尤以本月份付船運出之大連黃豆及滿倉金黃豆花貨成交頗多，同時，天津紅豆蠶貨亦獲得出口辦莊之垂青。連沉寂已久之麥湖南豆市亦轉硬，且成價比前報好。大連黃豆及滿倉金黃豆二月份付船花貨去週均有新盤開出，價格仍與一月份花貨相同，即大連黃豆每担爲四十元，滿倉金黃豆爲四十一元（附寄均訂碼頭交收）。至於浙江黃豆存倉現貨，每担成四十元，金邊黃豆現倉成四十一元五角，成交均不寂寞。

多咳傷肺！
一服速
唐拾義久咳丸
消滅咳嗽　理氣健肺
唐拾義久咳丸直接有鎮咳除痰之效間接有健肺理氣之功發行已歷六十餘年治愈患者千萬家庭咳諸君一試便知
港九各地藥店均售

致投資者
每一個投資者，在第一次購買股票時，在沒有確定投資目的之前，不要購買，因爲無目標的購買將會徒勞無功，或者蒙受損失。
請讀諸兆鴻著：「投資美股須知」一書（該書免費，歡迎索閱）
投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關經濟及個別公司的消息，敝公司可供參考，請來函索取，或移玉前來一談。
美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武　鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二二—六二四室
電話：二三三四一九　三三〇九五九　二二一三一　三三八一九

太平 四場　環球 四場　北河 四場　域多利 四場　油麻地 四場　華城 四場　藝樂 四場　金星 四場
今天滿　請早
鳳鳴電影有限公司新年大喜片

順手發財
新馬　新年　新腔
夫妻尖計　當堂發達　父子入局　順手發財
新馬師曾

頭痛欲裂！

「安你神」止痛藥片
即服即止
ANACIN TABLETS
家居旅行・必備良藥
每片含四種特效藥兩種止痛劑一種退熱藥及一種復原劑故具有雙重效驗不獨迅速止痛退熱復原且安全可靠是醫生樂於介紹的止痛良藥。
主治：頭痛神經痛風濕背痛牙痛傷風及流行性感冒等症。
美國白宮大藥廠出品
獨代理：可大有限公司　香港雪廠街九號四一一室

最好飲最有益的！
吉百利保維他
美味滋養・保健飲品
無論工作或運動每人皆需補充體力吉百利之「保維他」是美味可口及最富於維他命的飲品。

想身體強壯！
請常飲保維他
闔府共飲・常保健康
總代理　和記洋行

大地兒女劇照

又傳穆虹解凍演新片
三國故事再拍電影

一年前被邀前由台來港拍片的寶島女星穆虹，一直被雪藏着沒有片拍，雖幾度曾傳出消息說她又將要演甚麼新片，但結果都告了吹；現在又有消息說她參加一部古裝新片「美人計」的演出，並說在這新片中，她是飾演孫夫人角色，這該是穆虹解凍的喜訊，不要再令人失望了吧！

「美人計」是一部歷史故事片，取材自三國誌說部中劉備過江招親的一段。邵氏公司昨日已正式宣佈拍攝，該片定廿三日開鏡，演員陣容採大堆頭，計有：關山、張冲、穆虹、丁紅、陳燕燕、凌波、王豪、井淼、李影、楊志卿、方榮、俞演等十多位大明星携手主演，由老牌導演岳楓掌舵。

邵氏製片主任鄒文懷已於廿一日飛往台灣，他此行任務是爲了將在台灣寶島開拍的兩部新片「三加三等於三」及「烽火萬里情」的部署工作，這兩部新片尚未能開拍，是因籌備工作尚未完成，所以鄒氏要親自出馬，部署拍片的準備工作，使能早日開拍。

王引昨日對記者表示，他目前去台灣，是爲其天南公司辦理籌拍新片「月下情奔」的事宜，至這部新片的開拍期，必須在電懋的「生死關頭」完成後，因爲他要參加「生死關頭」的拍片工作，而「月下情奔」是要到台灣寶島去拍攝的。

台灣國際影片公司，現正與電懋公司商洽借將，該公司擬向電懋借用小生雷震，擔任該公司拍攝中的新片「搶婚記」的男主角，如果洽談成功，這位來自台灣曾奪最佳男主角金馬獎的名小生又要返台拍片了。

不過雷震目前正拍攝着一部「聊齋誌異」古裝彩色新片，該片共有鬼、狐、仙三個不同的故事，現在正拍攝着第二個故事部份，倘電懋允予台灣國際公司的借將請求，自當在他拍成「聊齋誌異」新片之後才可成行。　亮甲

介紹大地兒女
樂蒂陳厚主演

邵氏公司開拍的新片「大地兒女」，是以抗戰前後的一個縣城作背景，內中的人物有難妓、鴉片、秀才、教員、京劇藝人、木匠、貨販、鐵匠、更夫、日本侵略軍官、特務等。

陳厚與樂蒂夫妻搭檔演出。陳厚演的是一個廣告工人俞瑞，專爲日本的「仁丹」廣告。樂蒂飾演難妓荷花，本是東北人氏，入關後被與賣落火坑。後來荷花逃出了火坑，與俞瑞結爲夫妻。

其他演員，由金鋒飾演新任警察局長丁老虎，因他掃蕩私娼，使荷花有機會逃出虎口，蔣光超飾演龜公常寶祿，高寶樹飾演老鴇山裡紅，一對活寶狼狽爲奸，逼良爲娼，李昆飾演漆工關三省，是俞瑞的老搭檔，也是同居者，李影飾演前清秀才李守謙，王冲飾演教師李孟石，文儀秋飾演孟石妻，這是父子、夫婦一家人，陳燕燕飾田大媽。

這些「大地兒女」，從抗戰之前大家聚居在一個縣城中，日本鬼子來後，一些人成了游擊隊，一些人則作了漢奸，因此發生了激烈的抗日場面。

半日安患病留醫
少新權南遊演戲

慶新聲劇團賀歲戲二台，由灣仔移師旺角演出，演出第一晚，與是賀歲俱有。所寫彼的地方，則爲全場早就滿座，旺角街坊會和慶新聲劇團都同告興奮，雖然該晚天氣嚴寒，但座無虛設。尤其觀衆欣賞靚次伯在六國封相坐車的工架，盛讚不已。被譽爲天才神童的筱菊紅，且爲「封相」中一員，益更使到觀衆感覺滿意，咸認爲筱菊紅前程似錦。

慶新聲劇團在旺角二台公演賀歲戲第一晚，丑生半日安因精神突感不適，致而無法登台，且聽醫囑，須進醫院休養。該劇團經理何少保，除即刻覓人替代半日安外，並於麥克風前宣佈半日安患病消息，希望觀衆予以原諒。由於醫生診理得當關係，半日安精神好轉，今日便當可重返舞台了。

農曆去歲末，半日安曾因身體不適，前赴九龍法國醫院留醫，幾至尼碼時候方離開醫院，而參加慶新聲劇團新戲「花開錦繡帝皇家」謝戲。

在新春賀歲戲中，新馬劇團演出深水埗，極收旺台的效果，由年初一至年初十，售價最貴的大堂前座戲票，一早就已沽清，於是形成撲飛現象。

少新權參加新馬劇團演出，並且是台柱老倌的一員，他對於新馬劇團旺盛票房紀錄，也感滿意。

昨午在戲人茶市相遇少新權，他向友表示：農曆二月底離港，前赴馬來西亞演戲，此行乃隨一個粵劇團而行，同行的藝人中，除了陶三姑已經定實外，其餘藝人正由班政家進選中。

最近，粵劇伶人前赴南洋獻藝者甚多，何非凡領導非凡響劇團，正在馬來西亞演出，林少棠、鍾麗蓉組成棠皇劇團。張醒非、王超群組成大鴻福劇團，都正在南越演出。梨園新秀麥秋儂、新麥炳榮、白鳳英、小甘羅、曾雲飛等組成的粵劇團，於本月廿四日由港首途赴新加坡演戲，少新權、三姑等組劇團，將繼此新秀而南旋。（賽神仙）

麗聲禮拜早場
隨票贈送禮物

九龍麗聲戲院爲增加觀衆參觀「神龍三劍俠」新春行樂趣味起見，於星期日加映特別早場「星期日上午十一時」，購票贈送價值數元精美禮物一份，每票一份，無論何種座位戲票，均有機會，每票一份。

「神龍三劍俠」爲一部本年度最新出品，比劍打鬥巨片，新藝綜合體，全部艷麗七彩，由大仲馬名著「三劍俠」續集改編，故事新，比劍新，風格新，緊張處尤勝「新三劍俠」，娛樂性比「神龍劍俠」更豐富。

本片由拉丁情人法蘭度拉馬士主演飾風流劍客達特安。三劍客分別由羅拔李蘇和達巴尼斯，與法蘭高危達西飾演，他們都是劍術出衆、武功非凡的歐洲著名劍手。

故事從查理二世受法人庇護時談起：法國皇后、紅衣主教、英國人和強盜都在查理身上打主意，達特安奉命護駕，忽與三劍客爲友，忽與三劍客爲敵，比劍連場，場場精采，更兼笑料如泉，場面偉大，誠爲新春行樂，老少咸宜的一張最理想片子。

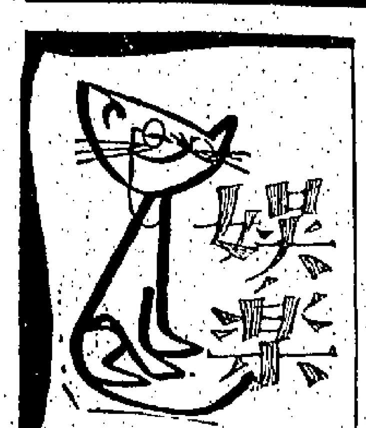
新藝綜合七彩比劍片「神龍三劍俠」一幕

神龍三劍俠
故事最新穎

「神龍三劍俠」爲一部本年度最新出品，震動影壇比劍打鬥巨片，新藝綜合體，全部艷麗七彩，由大仲馬名著「三劍俠續集」改編，故事新，比劍新，風格新，緊張處尤勝「新三劍俠」，娛樂性比「神龍劍俠」更豐富。

本片由法蘭度拉馬士主演，飾風流劍客達特安，三劍客分別由羅拔杜李蘇、和達巴尼斯，與法國高危遠西飾演，都是劍術非凡，英俊倜儻的人物，漂亮年輕的法國小生加里安東尼演英王查理二世，此外默羅麗美、安德莉娜薇、嘉拉卡區等群美女分別飾宮廷貴婦。

近部「神龍三劍俠」在銀幕上是全新的，故事由查理二世在受法國庇護時說起，法后、紅衣主教、英國人、強盜等都在查理身上打主意，達特安奉命護駕，但三劍客對他的做法不以爲然，四位老友勾心鬥角，使達特安啼笑皆非，政治糾紛，加上美女們妒忌心理，使劍客們四出奔波，打鬥連連。本片在法國拍攝，法國美麗的田園風光和雄偉古跡，都美妙地上了彩色大銀幕，原始之美使人看得胸懷開朗，故事新鮮，比劍精彩百出。



影劇擷羅譜　江紫楓

培養新人聲中
有人計劃栽培新紮

今天的凌波，不少人都知道未進「邵氏」前，曾拍過廈語片多套，而她當時用小娟之名所拍的廈語片，到現在爲止，在台灣仍然大受歡迎。紫楓所以提起由廈語片轉進國語片而大走紅運的凌波，原因是無獨有偶，最近「電懋」也在廈語片的演員中，發掘了一位名方紫的女演員來。據說這位爲「電懋」發掘的廈語女星，多年前曾用方婷爲名拍過幾套廈語片，而當時凌波演花旦，她演反串，與凌波拍檔，據說她的反串功夫，大受閩中人仕賞識，因此，「電懋」諸公立刻抓緊機會，邀她投進「電懋」。據說「電懋」對她很重視，可能短期內便大排爲她宣傳，並開新戲給她演出，而這位和過去凌波一般在廈語片受歡迎的女星，以後會不會像現在的凌波一般，也走反串戲路呢？並且會不會再改換名呢？關心這位新人的讀者，不妨留意紫楓日後的報導。

發掘新人，不論是國、粵影圈，粵劇舞台都非常重視，有幾位粵語片製片家告知，發掘新人歷時太久，因此爲了目前所需，準備栽培稍有聲譽的新紮師姐、師兄等，據一位姓孔的製片家對紫楓說：「培養新紮我認爲比發掘新人是勝一籌的，一觀衆們對他「她」們都有起碼的認識，二不用花費太多時間和精神，因爲他「她」們都有些經驗，三他「她」們都索酬不多，而又工作認真落力，這一切都對拍片有利的，當然這些新紮在初期的號召力很差，但如果肯用其他辦法補救，以目前觀衆的眼光來說，新紮師兄姐演出的影片，賣座和有號召力的相信並不會相差很遠……」這些話紫楓也有同感，不知別的製片家們又認爲如何？

對於粵語圈中，現在已漸漸爲製片家所重視的新紮，據所知有：林艷、羅蘭、陳惠瑜、梁素琴、金影憐、歐京紅、何燕凡、關海山、呂奇、何浩、林丹等。林艷是名導演龍圖之女，曾在舞台露臉，一個時期投進「邵氏」和李敏、歐嘉慧等拍粵語片，離開了「邵氏」後靜了一個時期，現又給製片家邀請拍「大丈夫日記」等片。羅蘭做了多年特約演員，曾爲黃卓漢的「嶺光」服務多年，滿約後自由發展，最近很活躍。陳惠瑜原是陳錦棠弟子，班影經驗不少，可惜是年來星運稍差，最近也活躍起來了，不少製片家都邀她爲第二女主角。梁素琴最近片約更多，有人以她爲「第二個李香琴」呢！小宮梁素琴戲路廣濶，對製片家更重視。金影憐最近也漸漸紮起了。陸京紅曾爲「邵氏」重視，欲邀她爲基本演員，但條件不合而斷不成。何燕凡、關海山、呂奇等，也漸漸忙起來了。何浩投進「萬安」後，成爲該公司的當家小生，以後更有發展，林丹也是「萬安」的當家花旦，拍戲更多，假以時日，準將新紮師兄姐，也成爲觀衆所喜愛的紅伶星呢！

倫敦·百老匯·國賓　後天獻映
監製 林永泰　製片 王植波
電懋出品 伊士曼彩色 北方背景 俠義奇情 巨鉅！
彩色攝製 敢稱空前豪華　鑽石陣容 銀壇唯此一份
上集引人入勝　結局畫龍點睛
精華集中在結局
北京飯店 古色古香　大雜院中 雞犬相聞　來今雨軒 亭榭幽雅　西山別墅 巍峨精深
大開眼界 過眞乘物
A STORY OF THREE LOVES
啼笑姻緣 大結局
趙雷 林翠 王引 葛蘭 喬宏 主演　雷震 李芝安 客串演出
導演 王天林

倫敦·百老匯·國賓
未看過者速看　電懋出品 北方背景 俠情巨片　每天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半　最後兩天！
電懋出品七彩潤銀壇巨片！
啼笑姻緣
主演 趙雷 林翠 王引 葛蘭 喬宏 雷震 李芝安 客串　全體作同心　不凡響新
製片 王植波　導演 王天林

眞光　今天四場續映　劇風富情歡大喜劇　趣味人笑有！
七喜臨門　羅劍郎 陳好逑 梁醒波 梅蘭 關海山
旅假五時半公餘場　俠義神槍手　明天 女飛賊 海軍鬧西洋

永華　十二點 三點半 正七點 正九點半
六壯士 THE GUNS OF NAVARONE
主演 柏利 哥力 大衛尼雲 安東尼昆
新藝七彩片上中文字　下期換映夜總會風光
今早場：飛天老爺車　今公餘場：色山龍虎門

英京　今早場十一點 白骨陰陽劍上集 于素秋 曹達華
今五點半公餘場 飛天老爺車 佛烈麥瑪利
今正場 七喜臨門
明早場 白骨陰陽劍　明五點半 古宮春色

百樂門·東方·快樂·麗斯
今天四場仍映　丹尼基拉巴絲 主演　華納諷刺大喜劇　欽差大臣　全新本再印發特七彩片中文上　今早十二點半 糊塗蜜月
爆滿今天四場 二點半 五點半 七點半 九點半　華納公司千金萬圓宮門愛情劍俠　愛路扶運主演　唐璜劍俠　全新印本再版發行 七彩特藝片上中文　今早彩片 玉帛干戈
最後今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半　聯美公司神奇巨片 朱諾馬 甘倫 雅達烈治　雷神太保　特藝七彩片上中文　明天俠盜七彩片 主演：伯納 尤迪 今早唱歌片 虹開天雲
今天仍映　二次大戰初期美國新聞記者傳奇故事　血濺太陽旗 中文片上　主演 占姆斯格尼施拉尼士　今早場 十二點半 還我河山 任劍輝 唱歌片

金國 明新　金陵 國民 明華 新舞台
明天盛大獻映　大成公司艷情倫理巨片
任劍輝 吳君麗 黃千歲 半日安 任冰兒 少新權 薛家燕
全部伊士曼七彩
一彎眉月伴寒衾
演員最多 彩色最靚
製片 原著 唐滌生　導演 李鐵

金陵 國民 金華 明聲 新舞台　最後今天
兩朵牡丹 初度合作　兩個小生 大爆笑料　堆頭最大 笑料最多
大成公司新春巨獻諧趣笑大喜劇　根據著名小說改編 比原作更加精彩百倍！
監製 關家柏　製片 關志堅　原著 楊天成　導演 龍圖

荔園　人人歡迎 大家樂園　港九獨一！
地不分東南西北·人不分男女老幼
6號 6B 6D號 6C號 12號 12B號 巴士直達門口
門票照常 大人六毫 小童三毫 七大劇場節目豐富
一西片場　泰山倫比 主演 黃貝珊　鳥
二粵劇場　荔聲粵劇團演出　三把撩香劍
三艷舞場　「傾國傾城」自七時起直落五場 千嬌百媚 消魂蝕骨
四粵語片場　羅艷卿主演　大冬瓜
五歌劇場　歌星主唱（一）（二）同心結
六話劇場　樂聲話劇團演出　三幕狂笑趣劇「歡樂人生」
七平湖雜劇　香港平湖什劇團演出（一）上海滑稽（二）北平相聲（三）越劇 販馬記（四）平劇 鐵弓緣
咖啡屋　氣氛高尚 情調雅緻 聚會談心 最佳處所
好消息，新節目，正月十四及十五兩晚元宵佳節，本園與東方國際合辦燈會，展出品之宮燈大數百種，充滿東方色彩，古色古香，堪稱稀見！並禮聘國術先進夏國璋領導全體英雄，藝演國術及南北舞獅。

紐約 大世界 中央 仙鳳 美第一
約翰·世界 首長·晉其 樂新 宮界
首盛無形 如流水 車人龍如
紐約大世界中央三院每日五場
十月影業有限公司出品 雙響炮
移山倒海之力！千軍萬馬之雄！
錦繡天堂
十大導演聯合編導　十部片的男女主角數十陣容　部戲配搭演員拍成一部 錦繡天堂／史無前例

七喜臨門
金華 大世界 新光 皇宮 大明 新京 四場 今天 香港四場
滿狂一個肥波粒兩個靚女 名神士出 百馬龍
監製 何波
製片 江夢　編導 盧雨岐
羅劍郎 陳好逑 梁醒波 關海山 許英秀 主演

打破紀錄
本片打破香港開埠以來最賣座紀錄！
萬花迎春
黃金·京華·樂都　今映四場
三院票房參加迎春獻花 一萬元慈善 兩點半 五點半 七點半 九點半
爲國語片揚眉吐氣 盼電影界共同努力
樂蒂 陳厚 藍娣 金銓 主演 陶秦導演
七彩歌舞片王
SHAW SCOPE

尚有戲院廣告刊第九頁

惠刊本報廣告請撥電話式壹六〇洽

新華·豪華　利舞台·樂宮　麗聲·皇后·皇都　倫敦·百老匯·國賓　樂聲·新聲　大華·麗都　東城

的確夠架勢！最奇妙的電影！
滿座空前之速·事屬空前
第十三天映 環球王牌　二時半·五時四·七時半·九時八
加利格蘭 柯德莉夏萍 主演 初度攜手合作
謎一樣的故事 謎一樣的人物 謎一樣的背景 謎一樣的過程 謎一樣的結局　令你疑惑！　令你驚奇！
Charade
謎結良緣
瑰麗七彩·中片上
今天早場 新華 拂曉攻擊　豪華 奇案人證

連日滿場天今四請早！
大生活喜劇 謝利路易 芝露鍾聖 主演 派拉蒙公司本年度大笑片
特藝七彩
乖龍快婿 WHO'S MINDING THE STORE?
保你笑大百二十分鐘
中文片上
百萬富婆拜金主千金小姐充任售貨員癡情小人物
無比力吸機，可吸衣內褲，高球，一萬八千十一里
利舞台今午十二點半早場 戰爭與愛情

今天請早！
皇后 皇都 麗聲 今場 三場　全部七彩比劍打鬥香艷巨片
新風流寡婦 一男一角主 法蘭度拉馬士 杜拉 美艷女星 歌麗美 蘭 主演
神龍三劍俠 D'ARTAGNAN AGAINST THE 3 MUSKETEERS
比新三劍俠更刺激！比神龍劍俠更趣！
今天早場 麗聲 寶馬神仙　皇后 蓋世雙雄　皇都 洗城俠

越映越旺十天第一
注意時間 兩點半 四點五 七點半 九點九
電懋七彩潤銀幕巨片
啼笑姻緣 A STORY OF THREE LOVES
七彩巨製 天工巧奪 七彩服裝 瑰麗豪華 七彩氣氛 加倍感人
出場序：趙雷 林翠 葛蘭 王引 喬宏 銀衙主演
監製 林永泰　導演 王天林
今早場 倫敦 血勵琥珀泳　百老匯 豪邁世子　國賓 金紅白龍

今第六十七天放映
映期無多 欲看從速
上下集一場映完
每日兩點五點半九點三場
票價 前座二元 後座三元 超等四元 特等六元
陶德 立勝 特麗 七彩
CLEOPATRA
舉世公認最偉大的電影
輿論一致好評！場面偉大·無與倫比！
今早場 樂聲 沖油風暴　新聲 肉虎門　鍍頭

越映越盛 美不勝收
兩點半·五點半·七點半·九點半
哥倫比亞出品 鉅力製作 神話希臘 巨片
銀幕新英雄 武壯斯 亞高域 美艷女星 南施高域 兩大紅星領銜主演
是銀幕上奇蹟之奇蹟！
伊士曼七彩·中文字幕·上片
神將福星 THE MOST HEROIC OF ALL LEGENDS! JASON AND THE ARGONAUTS COLOR
今早場 大華 黃金萬兩　麗都 春色無邊 滿城風雨

今天四場請早
灣仔分域街十四號（即香港海員協會）　電話：七六三一一九
放映時間：兩點半·五點半·七點半·九點半
寰利出品萬元史詩戰爭間諜片 大千出品 宮間 戰門 巨片
主角 王一男 奪人 谷 肉彈女 一枝莎 雅 朗茉 英勇 巨 星 當高 雲·麥 銀壇艷星 希爾 加 夫·茶
英語對白 中文片上
殺機四伏
有激烈的戰爭！有刺激的情節！
伊士曼七彩 新點綜合體
殺機四伏　今早 3012 時分　李威天羅 主演

追記異聞叢談

山川人物

袁枚好託死而復甦者，言冥罰以諷世。戲篇所載老僕朱明及睢寧縣丞錢某返魂事，均不失爲諷世寓言之作。

願齋

袁枚好託死而復甦者，言冥罰以諷世，於「隨園戲篇」裏謂老僕朱明死一日而復甦，告人曰：「我被陰間喚去，爲前生替人作債價中証，兩造互評，必須我到，才得明白，我見閻羅之後，據實剖陳，其案遂定，放我還陽。」并云出閻王殿門，見一聯曰：「是是非非地」；「明明白白天」。不愧神明口氣，直待徊間，見一蠢託生之鬼，從堂上而下，多不相識者，祇一女子及一老翁，俱爲鄰人，女子有淫行，老翁爲富家，女子即今港中所謂拗女，而老翁所謂傍友也。朱明意此二人者，必墮阿鼻地獄矣。及判官走過，手持託生簿，因而問之，判官曰：「某婦以色弋利育子，慈母也，故託生山西貴人家爲公子；老翁謟富謀利，要子不致凍餒，仁愛也，故託生山東爲富家女。」朱明大不服，曰：「緊知女不端，叟無品，今託世好家，殿門之聯，何得謂是是非非，明明白白乎？」判官嘆曰：「男女帷薄不修，皆爲昏夜間，不明不白之事也，閻王乃正直神明，安肯伏人床下，而窺人之陰私哉？况周公制禮以後，始有婦人從一而終之說，試問未有周公之前，黃、農、虞、夏，千餘年史册中，婦人失節爲誰耶？至貧人不能謀生，奔走翀門，爲人不曲，事非得已，順天害義，有何罪過，不許其託生善處哉？況古人如陳太邱弔張讓而解黨禍，康海見劉瑾以救李夢陽，乾身行仁，功德尤大。」朱明聞而悟，遂復甦，云判官亦其族叔，名啓宏，生前作黃岡州吏目，以端謹聞。又載曙云：睢寧縣丞錢某，權知縣事，其地向例，凡有路斃者，驗時，地主須出錢八千送官始可結案，一日，某村有溺死者，錢某往驗，屍無傷，埋掩結案，屍處河畔一小寮，地主屬之耳。寮主固貧，因賣女爲妾，得錢送官，錢某不知也，見吏所送例錢，用紅繩穿緊，不解其故，以問吏，詢得其情，不受其錢，賣買妾家乘人之危而買其女爲不義，命寮主退其錢，女得保全，無何錢某患疽死，見青衣召至一處，殿宇巍峨，上坐王者，曰：「汝壽數本盡，然保全貧女一節事，可延壽一紀。」送之還陽，疽亦霍然云。清，許秋垞「見聞異錄」載：西牌樓有朱禮耕者，中年曾病死，隔一晝夜而復生，儂初死時無痛苦，不過神思恍惚，氣散難收，與睡無異，而身體清輕，足不履地，所到之處，天色如黃琉璃，並無黑面閻王，牛頭馬面，不一見也。

新春的賭博

札東拉西集　南蠻

新春是特別需要娛樂的，而娛樂最主要的心理作用是「從吾所好」。誠如賭博，正是「從吾所好」、

在新春節目中，最普遍最熱鬧的，當是賭博。

往時有賭博的「自由」時代，到了新春，人們閒着，也就忙於賭博，在農村喝雉呼盧，徹宵達旦；在都市，也滿街滿巷的「魚、蝦、蟹」，孩子們也參加在一起。比較上的，擲陞官圖，狀元籌。現在，政令上已沒有賭的「自由」，但在香港，也有合法的賭，例如馬、雀，幾乎每一個香港人都屬於這兩者的忠實擁躉，到了新年假期，以香港生活活動範圍的狹窄，一般人也就不歸於馬，則歸於雀。熟朋友拜年，或者春茗，最重要的節目，就是開雀局。

爲了慶歡，爲了表示高興，雀局似乎是當然節目。不懂此道的人，「衆人皆雀我獨坐」，是多麼地無聊，在此情形之下，豈人如孔老二，也非「湊腳」不可了。——他說過：「不有博奕者乎？爲之，猶賢乎已。」所以，新春的賭博，其作用與一般賭博不同。

一般賭博是爲錢，新春的賭博是爲熱鬧。在一個場面裏，聚在一起來競爭一下，總比之文縐縐爲有勁兒，有味兒。因此，我認爲某些莊嚴的儀式，或者是呆板的應酬反而會造成虛偽，勉強的局面，倒不如開一局作，豁幾拳枚，會增加濃烈的氣氛，表現出無拘無束的精神，其志不一定在輸贏，意義也超乎賭博之外的。孔子之所謂「猶賢乎已」，正是這個道理。

我無法考究賭博史的起源，但在人性分析的結果推斷，可能來源甚古，如角力、競走、獵獲物的比賽、射擊的比賽等等，當是原始時代有之。孩子們的擲石子、爬高、拔河戲之類，就両有賭博的意味。近代的賭博方式，算是一種文明的產物。這是說，人性是好勝的，力與力比，技與技比，就會用種種賭博的方式，作爲決定的手段。故雖要消滅賭博，是絕不可能的。

在新春期假中，沒有什麼正經事可做，很自然地就會想到賭博的生活來。這可說是人性的自然流露，亦屬於一種自由的發洩。這行爲，要是了解到人性的要求，我們祇能說是尋求娛樂，賭博是娛樂節目之一。新春是特別需要娛樂的，而娛樂最主要的心理作用是「從吾所好」。誠如上述，賭博正是「從吾所好」。當然，其中也有部份屬於賭徒，但我們可以說，在春節中聚賭的，多半不是「賭徒」，而是「玩徒」，這種玩，和看戲、跳舞、打球等等，根本沒有什麼分別。

我不是提倡賭博，我也認爲娛樂有別有正當方式，不一定要賭博。嚴格說來，以金錢爲賭博之資，是傷德之事，但在新春行樂中，偶然湊湊興，未嘗不是一點人情上的自由，如果過分嚴厲相繩，那就過於迂拘，太不懂得人情味了。

謝阿蠻

新作預告　南宮搏著

唐代天寶之亂，是中國史上繼秦始皇併吞六國後一大轉捩點。謝阿蠻是天寶時代著名的歌伎，她代表宮廷歡樂的一面，同時，她的故事，也表露馬嵬坡事件之後悲慘的一面。當時人傳說：楊貴妃未死！東渡日本，這與謝阿蠻有關，而被囚禁在深宮的唐明皇，「西宮南內多秋草，落葉滿階紅不掃，梨園子弟白髮新，椒房阿監青娥老。」謝阿蠻又是身經者，她是這一個動亂時代的悲劇角色。本文，將繼十二金人在本刊連載。

廿載情仇

偵探小說　約翰羅士原著　南汀譯

我的手被扣上手銬後，我聽到一個警員說：「我們走吧！」

他們把我的小皮包掃進我的袋子裡，將我押到他們的車子後面。

一個倚着救火車的消防員說：「朋友，小心這個傢伙，他編做了一個故事，還說他的車子是被人刼去呢！」

「我們是不會受騙的，」一個警員說：「我們是專可消滅歹徒的人員，正如你們專可滅火一樣。請你們不要讓任何人走近那部被焚燒過的殘架車去，最好暫時留一個消防員看守，我們調查組人員就要來了。」

「他犯了什麼事呢？」

「用刀刺死一個男子。」

「噢！想不到他竟然是一個殺人兇手！」

我被推上警車，我坐在車後的座位，一個和我鄰坐的警員對我說：「我警告你，你不能隨便說話，因爲你現在的一言一語，都可以作呈堂的口供的。喂，老實說，你爲什麼要幹出這宗事情呀？」

「我幹了什麼事？」我莫名其妙地問。

「哈哈，你還不承認？你爲什麼要殺死畢達呢？」

「畢達？」我想，「那不是辛保爾的老看門人嗎？」我對警員說：「沒有這回事。」

「你手上的血跡，是從那裡來的？」

「可能在那部汽車被焚燒時，我給它弄傷了。」

「你是說給你的汽車弄傷嗎？」

「不，那不是我的車子。」

「已經有人証明你是從出事地點駕車逃走到這裡的。」

「呵！你們弄錯了，那個駕駛那部殘架車逃到這裏的人，正是刼走我的車子的人呀！」

「你不要扯謊了，你這一套，可以騙倒消防員，但決不能騙倒我們的。」

另一個警員笑着對我說：「是爲了女人的事嗎？我想，多數是爭風呷醋的桃色事件了。」

另一個警員說：「總之是女人，老友！」他笑着對我說：「不妨事的，對我們說說吧！一定十分有趣的。」

我真給他們氣壞了，「通通都不是！」我憤然地說：「畢達我是認識，辛保爾我也認識的，他正委託我辦理一宗案件呢！」

坐在我身旁的警員光着火說：「你還強嘴麼！」

「與我有什麼關係呢？你們全弄錯了！」

他舉起他的手銬，像要向我的面頰打去。但，僅是一種恐嚇姿態而已。

雖然我受到莫名其妙的委屈，但我想，他們總是十分忠於職守的，我看看我被扣上鐵銬的雙手，我不禁暗自笑起來，因爲我是佩服他們這種勇於任事的精神的。（○○）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

努爾哈赤說過，派出武理堪由札喀路向渾河偵察。武理堪回報敵軍已抵渾河北岸，夜間正在埋鍋煮飯，火光比天上的星星還密，要等候黑夜度沙濟嶺。

努爾哈赤笑道：「敵人已在我掌握中，明日可一戰而定。」

額亦都問道：「主子未見敵人，怎能算定必勝，目前敵衆我寡，必須小心對付，萬不能輕敵。」

努爾哈赤大笑道：「我那裏會無故輕敵，實在是他們有可輕之道，兵法上說知彼知己，百戰百勝，他們今天正犯了既不知彼，又不知己的毛病。以他們今天情形來說，應當兵分幾路，分道進攻，我們若分兵拒守，則勢力單薄，若集合一起，則首尾不能相顧，倒是頗難對付，而敵人計不出此，竟然集合一起，找我軍決戰，不知敵人雖多，皆烏合之衆，過去既未在一起打過仗，目前也沒有人能全面指揮，打起仗來，必然是各顧各，祇要能擊敗其中較強的兩支，其餘一定不戰而退。」

安費揚古說道：「雖然如此，但敵人已經欲渡渾河，我們也要派兵迎戰。」

努爾哈赤說道：「現在已經半夜，倉猝出兵，必然要驚擾百姓，就傳語將士，明晨出發，大家可以同去休息了。」說過回到後院，倒頭便睡，頓時鼾聲大作。

繼妃富察氏看見努爾哈赤竟然埋頭睡覺，懷疑他膽怯，當時推醒問道：「九國兵來攻，你怎麼還睡覺？是不是心裏害怕，沒有主宰了？」

努爾哈赤笑道：「心裏害怕，還能睡着嗎？我以前聽說葉赫集合九部兵來攻，但是卻不知道他們幾時來攻，怎樣攻法，現在全知道了，我心已安，不睡覺還等甚麼？」

富察氏說道：「天明就要打仗，你也應該擬訂一個破敵之策，不能再睡了。」

努爾哈赤說道：「我命交與上天，一切聽天安排，我若向葉赫發使，上天必不佑我，目前是葉赫找我，我祇要順天行事，破敵必矣。」說過又睡了。

到了黎明，努爾哈赤起身，率領子弟將士到堂子拜祭禱告一番，即帶兵到札喀迎戰，探子回來報告敵兵甚衆，將士仍有懼色。

部下勇將朗塔里登山查看之後，下來說：「敵兵雖衆，沒有秩序，宛似螞蟻一樣，今天一戰必然破敵，如其不勝，先殺我的頭。」

大家看到說的這樣有把握，都較爲安心。恰好葉赫部有一個人投降，努爾哈赤問起敵人人數。降者答道：「葉赫出兵萬人，哈達、輝發、烏拉共出兵萬人，長白山二部，內蒙三部共有兵萬人，合計兵力達三萬人。」

建州兵士聽到敵人兵力如此之大，又有懼色。

努爾哈赤說道：「你們不用怕，我不會要你們去勞力苦戰，我方祇要堅守險地，誘使敵人出戰，敵人若來，我就派兵迎擊。假若敵人不來，我軍就四面結陣徐徐推進，敵人兵雖多，皆烏合之衆，一定觀望不前，祇要擊破其中一部，傷其貝勒一二人，敵兵必潰，我兵雖少，擔保一戰可獲全勝。」（六〇）

十二金人

歷史文藝小說　南宮搏著

大亂不止

於是，金人阿大得知，姚萇也已叛變，而且和慕容垂一樣，自立爲王了。

之後，他又從人們的閒談之中得悉，姚萇佔領了秦隴地區數十個縣城，擁兵十五萬左右，以北地爲王都，爲羌民族的帝國。

這是新的動亂，在淝水之戰以前，苻堅統治着廣大的北中國，安定，也相當富庶，現在，完全的動亂與完全的貧窮。而且，苻氏數十年經營的長安，如今也受到戰爭威脅。

那是炎熱的夏天，鮮卑兵出現於長安附近。那一支兵由慕容垂的侄子慕容沖率領，前鋒已到了戲上。至於長安城中氐族部隊，相當混亂，來管馬的苻暉，晉升車騎將軍，陳兵於灞岸上，築了壁壘，作爲長安城外圍防綫。金人存身之處，是將軍的總部。

現在，阿大又時時看到自己的兄弟們了。他們也在他的耳邊預言：我們相聚之日快到了，當苻堅死亡之後，我們就會在一起。

阿大興奮了，他詢問：「苻堅何時會死？」沒有回答，十一位金人跳躍着，一閃而滅。

於是，鮮卑軍隊到了。

苻暉率領兩千多氐族騎兵出擊，大敗，之後，他又以全部步兵上前，抵抗鮮卑兵的進攻，可是，又大敗了。

金人阿大看不到戰場的景象，可是，他聽到氐人的哭號與痛叫，他知道，這是鮮卑人在屠殺氐人。

一日夜的混亂之後，渭河岸靜了下來，再過了兩天，阿大從一些戍卒的口中得知，長安城已爲鮮卑族人所佔領，大秦天王的太子苻宏和妻子生母等人，領了一支兵向西逃亡。大秦的都城，落入鮮卑族手中。

從前，阿大目睹氐人攻佔鮮卑人的首都鄴城，現在，歷史循環，長安城如鄴城，也陷落了。

渭河岸上，昔日作爲馬廐的房屋，如今成了牢房，數以千計的氐族人被囚於此。

阿大存身的所在，有兩棟屋坍了，其餘，昔日苻暉的居處，現在變成了倉庫，堆儲着桐油。另一邊的房屋，堆儲着軍衣。因爲有兩棟屋倒坍，阿大的視線比較廣闊了，他可以看到鮮卑人用棍子打氐人，他看到氐人一批批地押入此地，也看到壯健的男子被押出來做苦工。他看到，氐族的婦女，哭泣聲此起彼伏，吶吼聲也不停。

夜間，阿大聽到氐族人說：長安城內的氐族人二十萬，被殺的有一大半，其餘的都編爲奴隸。那些人還報導，有數十萬氐族人，正向蜀逃亡中。

同時，鮮卑人談話中，提到五將山正被羌人圍攻中。（一四四）

魔被傳奇

這張魔被的怪事，是否真確，在未有確切的証明之前，姑妄言之，姑妄聽之好了。

一張平常的被被，竟然有鬼怪之事出現，這不能不說是一件罕有的奇聞。這件事是發生在美國威斯康辛州波西比市的。它的主人就是六十一歲的多拉門羅夫人。蓋過這張被睡覺的人都說，它會對人們說話，自動拖離床外，而且還會在傢具下邊移動，說得繪影繪聲，令人毛骨聳然。

她和她的丈夫在一九五五年買了這間屋子，並在留落在屋內的箱子裡找到這張被被。自此之後，怪事頻傳，她們一家人也不堪其擾。

現在她的鄰居找到四個壯膽的人自動去查驗，以便決定這些怪事是否屬實。其中有兩個婦人決定蓋了這張被睡覺，由其他兩人拿了攝影機站在一旁伺候，一有動靜，即將其中情景拍攝起來。

據門羅夫人說，第一個發現這魔被怪事的，就是她的女兒佛羅蘭斯夫人，六年前曾在她家裏過了一夜。她的女兒到了午夜報告說，她被一種拖拉的動作驚醒，跟着還聽到一種聲音叫道：「快將那張鴨絨被給我！」她慌了起來，拚命拉住那張被，支持了差不多三小時之久，它才停止不動。這麼一來，嚇得她魂不附體。

門羅夫人還說，她孫女的男友曾將它帶返家裏去查驗。午夜過後，它開始移動了。他便走離床外，靜觀其變。剎那間，他聽到有人叩門，他答話之後便看見一個戴了農夫帽子的男子站在門外，當時正傾盆大雨，但是那男子的衣服卻滴水全無。他說，那男子是沒有面部的，數秒鐘後便轉身離去，一聲不發地消失在黑暗之中。

最後一個使用這被被的，就是門羅夫人的丈夫。他也說，它繼續拖動凡三小時之久。當他放手之後，它便落在梳妝檯下邊移動。

這張被被的來歷如何，現時無法查到，因爲，這間屋從前的主人已經逝世，其他的人更一無所知。

這一次，鄰居舉行試驗，門羅夫人卻不打算參加，她說：「我吃的苦頭實在夠了。」

畢竟這張魔被的怪事是否眞確？在未有確實的証明之前，姑妄言之，姑妄聽之好了。（洛山）

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如要退稿，請附退件信封。

半靜寂地帶

丹尼

抵港隨片登台的法國性感女星梅琳狄夢嫣，她表示願意裸體在影片中演出，她說：裸體有時候是藝術，裸體並不一定等於色情。

所以，藝術有時候是裸體，而色情却並不限於裸體。

×

梅琳狄夢嫣，在記者招待會中，盛讚中國女人的旗袍的美妙，中國菜式的可口。她同返法國時，應該對她的總統清楚地說明，那是在自由地區的中國女人、中國服裝和中國菜式呀。

×

工務局副局長兼城市設計主任透露，本港人口劇增，預計二十年後，將達八百萬人。當局已聘有專家，研究如何解決今後的居住及交通問題。

簡單得很，樓宇加高一倍，道路加多一層。

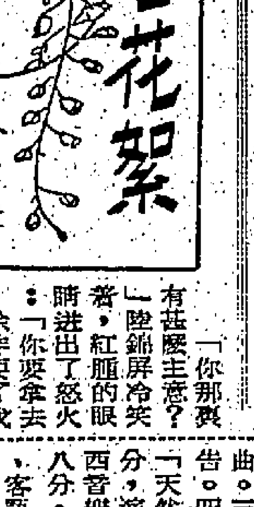
×

厄瓜多爾一軍官，意外失去一隻手臂，三個美國醫生，利用一隻剛死去的病人的手，替他接上，手術大告成功。

幸運的固然是斷臂將軍，更幸運的應該是那隻離開死亡的手。

一春花絮

合子著



「你那裏有甚麼主意？」陸錦屏冷笑着，紅腫的眼睛迸出了怒火：「你要拿去除非要了我的命。」

「你！」梅頌淸木然望着她，臉色蒼白得像要昏倒：「你眞的見死不救？」

「甚麼見死不救？」陸錦屏兩手交叉着，昂起頭逼視着他：「嫁了你這麼不中用的丈夫，從沒過安樂日子，難道讓自己餓死不成？就是不顧自己，也得顧顧兒子。」

「你祇知道爲自己着想，」梅頌淸再也提不起火氣，頹喪地說：「難道我不是爲這個家着想，才這麼求你，算了，算了！你聽着瞧我去坐牢吧。」

「別以爲這樣就會嚇倒我，」陸錦屏尖銳地冷笑道：「我是甚麼都不怕的，總之你別想在我身上動腦筋，我不是好惹的。大不了大家都倒霉在一起罷了。人家陳太太蘇來享福，我却是憊來憊——唉，我好命苦啊！」

說得傷心，她不禁又嗚嗚咽咽地哭起來。梅頌淸低着頭直嘆氣，在房裏踱方步。

「你別哭了。」過了片刻，他忍着倒在床上痛不欲生的妻子：「這樣吧，我們叫二妹來談談，也許她會勸勸世彬，世彬也許不知道我們的情形，要是二妹告訴了他，也許他不會那麼狠心，大家反正一家人。」

「人家知道你是個窮光蛋，才不跟你一家人呢！」陸錦屏哭道：「什麼面子都給你丟盡了，還有什麼話好說？」

「你商興怎樣罵就好了。我且去打電話給二妹。」梅頌淸說着急忽忽地下樓，伏在樓梯上聽得入神的幾個女傭走避不迭，他雖覺面子上難過，已無心理會——那些了。

梅詠秀坐在書桌前，桌上攤着課本，眼睛卻瞪着窗外發楞，梅頌淸夫婦的一段精彩對話淸晰地傳進耳內，尖銳地刺着她的心。她知道自己的憂慮終於成爲事實了，不知怎的，聽着使她厭惡的陸錦屏受折磨，她本來應該痛快，但現在卻祇有憐憫的感覺——極深的憐憫，對一個祇知倚賴丈夫的無能女人的憐憫。

梅詠雅從家裏趕來的時候已是晚上十時，這天晚上幸而胡世彬出外應酬去了。（一〇〇）

龍山同鄉春讌席賦

梅叔達

陽春腳已到人間，桑梓情投燕樂閒。座客鄉音皆未改，恍疑身置在龍山。

前題步叔達原玉

鄭定中

久未桑麻話此間，市樓同樂即農閒。幾人春酒會先醉，大扺追呼大嶺山。

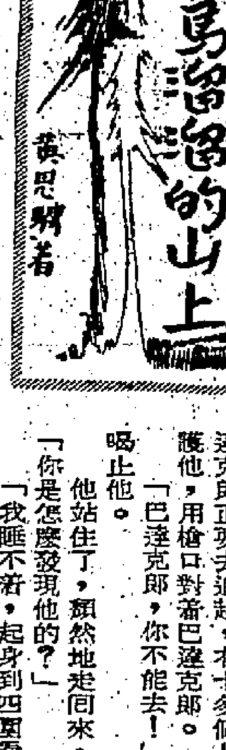
次叔達詞長元韻

黃志鴻

多謝新詩惠我先，江山風物付吟鞭。春同驚喘疑唐朔，歲暮龍飛紀漢年。酒盞好從元日醉，文章安敢後人傳。芳菲滿眼須行樂，何況金甌缺復圓。

蹄馬蹈蹈的山上

黃思騁著



「他們現在還能把我們怎麼樣？這裏不是他們的勢力範圍。假如要動手，我們和哈猛士司聯合起來，人數就比他們多。」

「你錯了，他們會在暗中想辦法破壞我們。」

「我們可以小心提防。」

「他們會在你不防的時間和地點下手。」

「如果是這樣，擔心也沒有用啊。」

我躺下來，巴達克把燈吹熄了。

我一直睡不着，腦子裏一片混亂，一忽兒看見岡吉拉來叫我們的馬，一忽兒又看見巴達克的營，一忽兒又看見岡吉拉在追逐黃吉丹。這樣直到午夜過後，我還是沒法入睡。巴達克的鼾聲特別大，想見他一定很疲乏了。

我下意識地抬起身子，摸着了我的槍，就到外面的營地裏去看看。

月光照耀得如同白晝，四周是一片靜靜，我走到營邊的樹下，在一個樹樁上坐下來。我私下知道，我過去很少有失眠的經驗，即使在緊張的關頭，我也能睡一個好覺。今天晚上並沒有什麼重要的事，我就突然失了眠。過了一會，我開始瞌睡沉沉，便站起身來，準備回營帳睡覺。就在這時，我聽見營地邊的小河裡發出濺水的聲音。我心頭一愕，這或者是小野獸躍進水裡去了。隔了一會，我看見兩個黑影閃閃縮縮地登了岸，向着我們拴馬的樹林邊走去。我立刻警覺過來，這或者不是普通的夜盜人，而是兩個鬼營的傢伙。我閃身到樹林的後面，監視着他們的行動。我看見他們蹲下身子，低聲地談話。片刻以後，我聽到其中的一匹馬嘶叫起來，這種叫聲很不平常，差不多是驚叫的聲音。

「那一個？」我大聲叫道。

那兩個傢伙一聽到我的喝問聲，拔腿就跑，我不假思索，隨後追上去。其中一個身手矯捷，一下沒入附近的蘆葦不見了，但另一個距我不到一丈，在經過一番追逐以後，被我抓住了衣服。這傢伙像猛獸一般，回身一刀刺來，被我躲過了。我正要使出擒拿的本領來時，他以很敏捷的手法，趁勢將刀抽上來，想刺傷我的手臂，我連忙躲避，但已被他劃破了衣袖。在這一剎那之間，我藉着月光看清了這人的臉，他不是別人，而是時時想置我於死地的岡吉拉。

巴達克郎和十多個伙伴聞聲而來，每個人都握着槍。這傢伙知道情勢不對，向我虛晃一下，就竄上一條斜路，逃回自己的營地裡去。巴達克郎正要去追趕，有十多個人出來庇護他，用槍口對着巴達克郎。

「巴達克郎，你不能去！」我大聲喝止他。

他站住了，頹然地走回來，問道：「你是怎麼發現他的？」

「我睡不着，起身到四圍看看，那知道兩個傢伙就出現在我們的營地裡，先是走到河裡去，後來又走向們的馬群，好像有所行動的樣子。」我說。

「你看清他們的面貌嗎？」

「我看到了，剛才逃走的是岡吉拉。」

「早知道是他，我應該開槍。」

「慢慢再討論這個吧，趕快去看一看我們的馬匹。」

我們跑過去檢查馬匹的時候，發覺騎手松布的那一匹馬已經倒在地上抽搐，仔細一檢查，發覺在後腿上有一個小小的傷痕，一滴血凝結在傷口上。在附近的草地上，有一枝折斷的箭鏃丟棄在那裡。巴達克郎取起來一看，說道：「這是野番用的毒箭——想得眞周到！」（一二三）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，重播一週叢事提要。二十分，時代曲。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，世界音樂特寫。十時，時詞歌賦精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，「伙頭大將軍」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品「情場奇遇記」。一時報時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，粵曲。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你「天然發酵」。三十五分，民歌。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，歐西音樂講座。四十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，爲香港防癌會籌款呼籲。十五分，體育述評。三十分，時事實錄。四十五分，農產品市價報導。五十分，民歌。五十八分，天氣報告。八時，轉播油蔴地佐治五世公園劇場粵劇「鐵雁還巢燉孤鳳」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，十一時五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報，繼續轉播粵劇至完場爲止。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，今日節目報告，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之殺。十五分，今日事。二十分，練馬報導。三十分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，論孟淺解。十時，大衆信箱。十五分，廣東音樂。三十分，升中指南。四十五分，兒童歌曲。十一時，通俗故事「陳夢吉」。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，股市行情。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「歡樂鴛鴦」。一時，南音演唱。三十分，諧劇「添丁發財」。二時，電影故事「如來神掌」。三十分，時代曲。三時，戲劇人生「龍鳳呈祥」。三十分，粵語流行曲。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「男男女女」。三十分，倫理故事「迷離小燕」。五時，歐西流行歌曲點唱，報告金價。三十分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，升中指南。十五分，兒童長篇小說「幸福山」。三十分，偵探小說「大難不死」。七時，粵曲。十五分，足球經。三十分，現代小說「有樓萬事足」。八時，新聞報導，天氣報告。十分，轉播粵劇「鐵雁還巢燉孤鳳」。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家山歌。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。十二時，小小廣播劇「壓歲錢」。六分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，潮州音樂。三十分，京劇「碧玉簪」。二時，彈詞。三十分，越劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，京劇「將相和」。三十分，英語交際會話。七時，說唱故事「西遊記」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，歷史故事「文成公主」。三十分，評話「七俠五義」。九時，太太俱樂部。十五分，時代曲。三十分，短篇音劇「披羅硬帶」。十時，戲曲漫談。三十分，國語戲劇化小說「龍鳳嫁春」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。二十分，潮州曲。五十分，時代曲。十二時，完播曲。

商業電台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，中文科。九時，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「霓裳怨婦」。十二時，時代曲。股市行情報導。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「多情月老」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「如來神掌」。二時，倫理小說「五福臨門」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導。三十五分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童寓言「貝仙」（上）。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，時代曲。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，賽馬漫談。四十五分，時代曲。八時，偵探小說「車聲魅影」。三十分，星月爭輝。九時，港九時事。十五分，歐西文藝小說「雙城記」。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「男男女女」。十一時，天氣報告，歌唱小說「風雨斷腸花」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，國魂第廿九輯「萬里追踪」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「紅樓二尤」。三時四十分，時代曲。四時，天氣報告，故事「七俠五義」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，升中會考指導，中文科。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「我雖不殺伯仁，伯仁爲我而死」。三十分，名作家小說「女人與女神」。七時，時代曲。三十分，體育雜談。四十五分，賽馬消息。八時，轉播油蔴地佐治公園義演粵劇「鐵雁還巢燉孤鳳」。九時，天氣報告，繼續轉播粵劇至完場爲止。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，夜總會風光。八時十五分，世界珍聞。四十五分，國粵語對照會話。九時十五分，專題長片「喬太守亂點鴛鴦譜」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲欣賞。十五分，粵語流行曲，天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，升中講座。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，武俠小說，股市行情及天氣報告。三十分，衛國之音。二時，電影故事。三十分，倫理小說。三時，歌劇。三十分，坊間小說。四時，粵曲。三十分，潮州歌曲。五時，時代曲，天氣報告。三十分，兒童節目。六時，歌唱小說。三十分，升中講座。七時，戲劇化小說。三十分，體育述評。八時，世界名著。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，最新西曲介紹，天氣報告及漁民天氣報告。十時，驚險小說。三十分，英文中學會考講座，明日節目預告。十一時，時代曲。三十分，詩歌小說。五十八分，天氣及漁民天氣報告。十二時播完畜。

分類廣告

免費檢驗　耳鼻喉　腦
耳聾　耳鳴　耳痛　耳流膿　鼻塞　鼻炎　鼻竇　鼻血　鼻痔　喉痛　喉沙　喉核　喉炎　喉蛾　喉爛　頭暈　腦弱　眼痛　失眠　退化　健忘
無論何病，限日見功，保証斷根，新起久患即日見效

婦科專門　何四姑　月事過期　是否有孕　包通月月二元

陳美玉醫專　婦科　日本實習·妙手女醫

婦科　特快靈　是否有孕·過期十天廿天數月　來經不通　服即見效

父母親咳喘九　古井孝仁堂

陳素娟醫專　婦科　臨床經驗

女　梁爲人　婦科　生育節育

陳劍秋　老醫　廣皮膚

無效還銀　尿病

黃標腫脹丹　三代祖傳·獨步古方

許彬　外皮　尿病　留日實學·外科專門

神經衰弱　綜合療法·包醫康復　湯漢中　深水埗北河街七十七號二樓近深水埗碼頭

李冰妍醫專　婦科

方佐中醫師　卅年經驗　專科兒科

瞻喘　咳藥

喉　吳景雲醫專　專科中醫

謝愛光　耳鼻喉　專科日本新法

免費檢驗　耳鼻喉

洪妙珍醫精　婦科

月事通

櫻井整容分院　東京櫻井醫學博士

各地通訊

中共迫知識青年下鄉勞動 遭遇到强烈反抗

中共謂因青年難過四個關

【本報訊】中共頃公開承認：强迫知識青年「下放」農村娶行，已遭遇到了阻擱。

據「中共青年團」機關刊物「中國青年」半月刊報道稱：青年「下放」農村，要過四道關口：第一是家庭關，家長們認爲子女到農村耕田鋤地，沒有出息，所以想盡辦法扯後腿，阻止他們下鄉。第二是生活關。青年們到農村後，感覺農村生活比城市苦，無法接受，致思想上有劇烈波動。第三是勞動關。有不少知識青年，下鄉勞動後，手上磨起了血泡，腿累腫了，於是出現懊喪情緒。第四是思想關，也是最難的一關，有不少知識青年，雖過了三關，但思想仍搞不通，或者當時搞通了，過後便又搞不通了。

中共因工業建設失敗，青年沒有出路，年來把大、中、小學畢業生趕往農村勞動，但遭遇了强烈的反抗。很多知識青年雖在中共的强迫「命令」下，也都不願前往農村；有的到了農村之後，又紛紛潛回城市，使中共十分困擾。因此，又倡說如上的四個「關口」，以圖自我解嘲。

大陸青年工人處處受控制 私生活自由全被剝奪

甚至與妻子同看電影亦被禁止

【本報訊】大陸的青年，私生活上的自由已完全被中共剝奪了。連白天和愛人（妻子）一起上班下班，晚上讀書看電影，星期日上公園等等生活，都爲中共所不許。

「中共青年團」機關報——「中國青年報」這樣惡毒地批評大陸青年說：「追求白天和愛人一起上下班，晚上回來聽聽音樂，看看小說，讀讀詩，看看電影，星期日上公園或者和幾個朋友聊聊天，這些生活是沒有出息的！這不但對不起革命的老前輩，還會使人墮落，毀滅人的理智，消沉人的鬥志，使人變成一個個人主義的軀殼裡爬行的軟體動物。」

中共說，工人貪圖享受的風氣，正不斷擴大，並認爲這一被稱爲「專政階級」的「資產階級思想」和「封建習慣勢力」已大大地抬頭。

中共「工人日報」最近揭露：「許多青年工人在宿舍裡，刮起了『談吃、論穿、講究、鬥闊氣之風』。」該報並且指出：「在一些青年工人宿舍裡，甚至出現了三不出門的現象：頭髮不燙不出門，皮鞋不擦不出門，褲子不直不出門；宿舍裡只談低級趣味，結盟兄、拜把弟，打卦算命的風很盛行。」

【又訊】中共於春節期間，嚴格命令各地「公安」機構，加強對境內人民的監視活動。據悉：僞公安部於上月底發出的「通知」中，要求各地「公安」機構全體動員，尤其是農村「人民公社」、「生產大隊」的「治安保衛主任」和城市街道的「治安員」，必須加強對居民的監視活動。各「公安局」、各「公安分局」和「派出所」，加強監視和防止「反革命」分子乘機縱火和展開破壞活動，主要交通路綫加强廿四小時的監視和檢查。

泰國一妬婦 手刃枕邊人

死者爲華僑青年

【本報曼谷航訊】泰國龍仔厝府廿二日晨發現一宗弒夫案。一年輕少婦發現夫婿帶一妙齡女郎至足球場談情說愛，遂帶着滿腔妬火跟蹤返家。迨夫婿抵家裡，她向夫婿交涉，雙方展開劇烈口角，而夫婿竟因老羞成怒，揮拳打她，婦也因妬火發作而忘了結髮深情，操刀行兇，竟將夫婿刺死，而自身也免不了被警方拘往署中審訊。

據龍仔厝府直轄縣警署宣稱：該署警官乃挽陶警少尉於廿二日晨三時接獲一華僑婦人羅大瑪報案，謂在她抵警報案前，她的兒子一志（廿五歲），突被他的媳婦娘頌以尖刀刺死。因此，請警長往調查眞相云云。

警方據報後，遂派員前往現場調查，得悉在刺殺案發生前，死者一志帶着一妙齡女郎，至該府直轄市自治區之足球場談情，亦爲其妻娘頌所發覺。因此，遂跟踪往看究竟，而當一志與該妙齡女娘在作種種親暱及肉麻舉動時，娘頌皆看在眼裡，但她不即時發作，靜悄悄地歸家。及至刺殺案發生前，一志歸至家裡時，娘頌則向其交涉。於是，夫妻倆遂發生了嚴重口角，而一志因老羞成怒，故趨前撫摑打娘頌，而娘頌因妬火中燒，及因不甘示弱，故隨手取起尖刀，朝一志之脅部刺去，刀鋒深入，鮮血四濺，當即負重傷倒於地上。

警方於查明眞相後，遂將娘頌予以拘捕，將一志昇進府立醫院中救治，但在中途，一志却因傷重氣絕身亡。

歸僑一萬二千多人 被驅往雲南作奴工

【本報訊】據中共「中國新聞社」引述僞雲南省華僑事務處負責人的談話稱：自一九六〇年以來，被中共驅往雲南省勞役的歸僑，達一萬兩千多人。他們在中共暴政政策的迫害和奴役中，過着非人的生活。

據謂：此一萬兩千多名歸僑，包括由印度遣回的歸僑一千四百多人。其中，有七千多人被放逐在「華僑農場」中當農奴，有二千六百多人則「安置」在工礦企業中當奴工；另外，還有二千多名僑生，組織在「華僑補習學校」裏接受政治思想的「改造」。

僞雲南省華僑事務處負責人聲稱，中共爲了奴役歸僑，先後在賓川、元江、硯山、陸良等縣，新建了七個「華僑農場」和一個「華僑牧場」，一邊要求歸僑們開墾荒地，一邊要他們興修水利；一邊要他們用自己的勞力和財力建築簡陋的住宅。據謂，截至目前爲止，各地「華僑農場」，已開墾荒地五萬多畝，中共還計劃繼續開荒至少十萬畝以上。

中共說：絕大部份歸僑和僑眷，根本不懂得農業生產技術，更沒有農業勞動的習慣，他們在中共的恐怖壓制之下，不分晝夜地開墾荒地，倍覺痛苦。中共爲了點綴門面，又在各地「華僑農場」和「華僑牧場」中推行其所謂「農業機械化」運動，要求歸僑們使用拖拉機。但是，由於歸僑的機械化知識程度太差，弄到笑話百出，徒然浪費了許多人力和物力。

中共又說，一九六三年雲南省遭受到幾十年來未有的乾旱，各地「華僑農場」都是新開出來的農田，受旱程度更深，若干地區根本粒粒無收，少數地區雖然有了一些稞粮收成，也大大不能滿足歸僑們的口糧需要。因此，這位僞雲南省華僑事務處的負責人坦率指出，在今後的三、五年內，歸僑們的生活問題，基本上難望有任何改善或改變的。

【又訊】據「新華社」昆明消息，中共最近幾年在雲南省通往邊境地區，大修軍用公路。

據稱，到現在爲止，全省共有可通汽車的公路兩萬二千七百多公里，并在雲南山區修建了公路網。

據悉：新修成的公路主要有從昆明到西雙版納「傣族自治州」首府允景洪，這條公路共有四天行車路程。另一條是從昆明到達怒江「傈僳族自治州」首府知子羅，全程行車約四天。中共將通過這些公路網，供應邊境軍隊的軍需物資以及進入寮共地區。

乃沙立公子乃色他委律師 就沙立元帥遺產問題 向記者宣佈處理原則

希望威集達夫人接受調解

【本報曼谷航訊】泰國故國務院長沙立元帥之公子乃色他少校，及乃頌猜中尉二人之律師乃沖猜，廿二日假皇家田空洛港共律師樓舉行記者招待會，就有關受托措理沙立元帥遺產問題，發表談話。

乃沖猜首先表示，原定於是日告訴諸位一宗大新聞，但今暫且擱置，因希望能得到有關長輩進行調解，使事情能美滿收場，及相信威集達夫人（故沙立元帥夫人）一定能遵守故院長之遺言，寬懷大量，因此特以一週時間等待，俾使雙方能獲得諒解。

乃沖猜稱：現尚沒有打官司的情事，有者僅是向法庭申請爲遺產的繼承人，且未提控任何人。其實關於申請處理遺產，一般上可以互相談判，達到諒解，並不一定要打官司。

關於故院長之遺產，全部數目若干？乃沖猜律師表示難於公開，惟目前他正在搜集證據，以便將來呈上法庭。渠復稱，他此次受乃色他少校委託措理此項遺產，得到各方人士多方協助，供給不少資料，有勞記者代致謝意。

乃沖猜稱，他此次進行此項工作，得不少同業協助，現在已有六個律師樓答應與他合作，給他協助，共同辦理此項工作。

關於乃頌猜中尉被傳要退出爲請求遺產的申請人一說，若無根據，是別人一種離間之技倆，但已告失敗。

乃沖猜强調，根據法律，任何人去世，如無留下遺囑，其妻女有權可平分全部遺產，而他本人此次所做者，有一原則，即爲故院長之每一妻兒子女爭取平等待遇云。

華僑富商林葆鄉在日病逝 五億遺產繼承權糾紛

日籍同居婦人請醫師更改林死亡時間 然後補辦結婚繼承遺產但爲林弟反對

【東京航訊】日本最近發生一件遺產繼承問題所引起的官司，這件官司的關鍵是一位華僑實業家林葆鄉死亡時間的更改。爲了這件事，林葆鄉的親屬從台灣趕到日本。現在官司尚未了結，它因擾着日本司法界，法理、人情、判例，成爲日本各界所討論的焦點。這裏面所引起的各種錯綜複雜的問題，似有供我國司法界人士研究參考的價値。

一九六二年十一月十日凌晨零時五十二分，在日本實業界死有成就的華僑林葆鄉，因食道癌不治病逝於日本千葉大學醫學院附屬醫院，享年四十五歲。他是日本東京都杉並區上荻窪一之五十三公司董事長，他死後遺下一筆五億日幣（約合港幣八百三十多萬元）的遺產及許多未竟的事業。

按照慣例，林葆鄉的三十四歲未亡人米子及他的兩個兒子，是應當繼承他的遺產的，但問題就出在這上面。

林葆鄉雖與米子結婚十八年，但到林葆鄉死的時候，他們並未在戶籍上辦理結婚登記。換句話說，米子並無繼承林葆鄉遺產的權利，因此她在林葆鄉死後，設法取得醫生同意，把林的死亡時間延長十八個小時，然後再申報補辦結婚登記的手續，以便合法地繼承林的遺產。

可是最近當他們接觸到遺產繼承的問題時，林葆鄉的弟弟林長江突然向東京警視廳控告米子夫人奪產，僞造文書。這一來米子夫人的遺產繼承權遂受到阻礙，而這件事也祇有由雙方訴之於法律去解決了。

這件案子發生的經過是這樣的：

一九六二年十一月十日星期六晚上九時三十分——林葆鄉死亡後的二十個小時又二十二分鐘。在千葉市公所門口停放着林葆鄉的靈柩車，米子夫人從車上下來走入辦公室，她拿着林葆鄉的死亡火葬許可證向值夜的職員說，她於數小時前送到市公所的死亡報告單上所填寫的時間寫錯了，現在她具備了醫生證明書，請求把死亡的時間更改。

林葆鄉的死亡報告單上，原填爲死亡時間是一九六二年十一月十日上午零時五十二分，米子夫人要求更改的死亡時間是下午六時五十五分。

年青的值夜職員不加注意的拿起筆來，在原死亡報告單上，把死亡時間一欄上的上午改下午，〇字改爲六字，二字改爲五字，於是死亡報告單上的死亡時間與米子夫人所要求的完全相符，米子夫人遂道謝辭去。

當林葆鄉的弟弟控告米子夫人奪產及僞造文書時，住在武藏野市吉祥寺本町的米子夫人的哥哥太田實向警方供述說：

「葆鄉在死亡前二星期，曾一再催促他弟弟林長江趕快申報他與米子結婚登記。在他將要逝世時，葆鄉的哥哥從台灣趕來，與長江及米子等守在葆鄉的床邊，親眼看着葆鄉溘然而逝。他們把葆鄉的屍體洗淨後，長江在走廊邊走邊說：『結婚登記來不及了』，他又說：『戶口謄本有一份存在旅館，明天一早我們去補辦結婚登記吧！』這是我哥哥生前的意思，讓我們大家與主治醫師商量再想辦法吧。』說着大家便走到主治醫師高橋先生的辦公室。

「高橋醫師聽了他們說完了事情的經過，表示願意幫助他們，給他們方便，把林葆鄉的死亡更改，延長了十八個小時。次日一早，他們遂請華僑總會幹事及林家親屬一同到中華民國駐日大使館辦理結婚登記手續，然後再到杉並區公所去辦理結婚登記的戶籍手續及子女認領的申請。」

但林葆鄉的弟弟林長江否認他曾與米子夫人及她的哥哥太田實一起到醫師處請求更改死亡時間。他說：「我哥哥林葆鄉死亡後的三天，我才在報上的訃聞知道他的死訊，他們把事實曲解，把我說成僞造文書的共犯者。」

林葆鄉已死了二年多了，這件遺產繼承的官司正在進行着，據林長江的同事呂約石向警方提出的報告說：他認爲千葉大學醫學院附屬醫院僞造的死亡證明書，是在一九六三年三月開出的，因爲千葉地方法院在同年七月接到林葆鄉弟林長江的提請財產假處分的公證。在此之前，米子夫人棋先一着，在三月四日領到僞造的死亡證明書後，即向千葉市公所保管死亡申報證明書及醫師證明書處，把全部證書更改過來。於是所有紀錄死亡的眞正時間，一律被更改爲下午六時五十五分。

不管官司進行到什麼程度，但有一個事實是被證明了，千葉醫院有僞造死亡證明書之嫌，僞造該證書的是千葉醫院的醫師高橋先生。

當這件事鬧到表面化時，據高橋醫師說：「到醫院請求更改時間確有四人，什麼人他已記不起，但他清楚的知道，林家方面有二人，米子方面有二人。」

現在這件官司所爭的是林家方面否認參與更改死亡證書的要求，而米子方面却指出更改死亡證書是林家提出且同意的。雙方各執一詞，使負責偵查本案的警視廳第二課爲之傷透腦筋，究竟那一方面的證詞可靠？使他們非常頭痛。

這裏便牽出了一個問題：做一位醫師是不是可以聽病人家屬的要求而更改死亡時間？這問題的後果影響甚大。下面是千葉醫學博士中山恒明醫師所說的：

林葆鄉曾入院二次，他的病症非常嚴重，已無法挽救，我知道米子夫人與他同居十八年並生二子，他在死前曾談及孩子的將來問題，並說明天辦理結婚登記，可是，不幸的他，當夜溘然而長逝了，因此，我就指示醫務局鈕柄局長，如死者家屬有要求時間的問題，請惠予方便。這是担任醫師的道德，責任應由我個人承担，雖然林葆鄉曾在死前以米子的名義捐研究費五十萬元給千葉大學，但是這批錢是樂捐的，不是收賄。」

據保健同人社社長大渡順二說：「醫師開出的死亡證明書，假如在患者及遺屬的『善意』要求下，是可以酌量予以修改的。可是像這次涉及遺產繼承的糾葛，醫師沒有注意而予不實記載，當然有失職責。這件事雖可同情，但事情顯然已有點越軌。」

據厚生省醫務局醫事課的見解：在形式上，這件越軌的事已觸犯了日本刑法第一六〇條：「醫生在公務上提出的診斷書、檢案書、死亡證明書，如果申報虛僞時，判三年以下有期徒刑，或易科五萬元以下的罰金。」

現在這件官司正在法院進行審查中，這件案子該如何處理？過去日本從無這種判例。結果如何祗有靠法院的判決才能作最後的論斷。

西藏喇嘛被迫還俗

【大道社訊】據中共的「西藏日報」透露，西藏喇嘛省三分之二以上，已被迫還俗，從事農業生產。

據稱：自從中共竊據西藏後，早已對喇嘛特別歧視，多次公開指責，說喇嘛是代表西藏封建勢力最大的一般，必須徹底加以消滅。自西藏僞自治區籌備會成立後，便再三向喇嘛迫害，最初是進行思想「改造」，繼之以强迫還俗。

共軍家屬生活困苦

【大道社訊】曾經爲中共賣命的一些所謂「烈屬」、「軍屬」以及「復員退伍」軍人，目前生活已陷絕境。

據中共「內務部」透露，由於大陸糧荒嚴重，加以中共對這些「烈屬」、「軍屬」以及「復員退伍」軍人的生活漠不關心，已使彼等生活陷於絕境。

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續
治刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老實公司 電話八四三七三六 ㊃元朗康樂市場新街六號仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇
本報經英國「報刊銷數審核協會」証明，每日在港銷數達五萬四千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報。但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別廉宜。據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招聘、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，眞是收費少，效力大。
閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
383 392 394 398 408 412 415 416 418 419 428 427 429

出售 萬基大廈 九龍窩打老道近中學右鄰
分層出售．分期付款 高貴地區．交通便利 建造舒適．設計新穎 年期長久．售價廉宜 九折．五萬餘元起
洽購處：萬興有限公司

寶記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五二

北角可口可樂廠舊址 第二期金海大樓 九九九期 向南涼樓 伙數簡單 九層高樓 電梯代步 完工快捷

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

中環樓售 閣麟街75—77號 分層出售 地位適中 長久有入伙紙 地下接洽或電28610

高息旺舖廉售 ㊀基隆街98號舖A·B·E已租380元 售叁萬元 ㊁桂林街50A號與大角咀道85號舖已租 特大廉價 ㊂大南街256號樓下連自由閣已租 特售 合接址看 電663091洽

旺地新樓平售 旺角碎蘭街88號 可間三房一廳 現有七樓

旺舖租售 金閣大廈 尖沙咀加士居道十一號 讀公大廈 土瓜環 漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號 接洽處 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二四六〇八三

新填地街 304至306 六層唐樓 有一梯兩伙 貨倉地下 永協隆有限公司 電話（八四零三二）

中區地下售 合用洋行寫字樓及儲貨物 期999年 洽電812345

新舖連閣 佐敦道75號 上海街 深水埗 潤興工廠 特價出售 說明書備索 電話84301 劉醫生

恒興建築公司新樓出售

現樓平售 九龍太子道233—235D號 六樓 水電全 約千餘呎 有天台 九萬元 電8235張洽

牛頭角道 新樓兩層 每約千尺 向南清靜 可作住宅或工人宿舍 電話 二六九九一

美加 鋁質材料 角鐵路軌 批發零沽 大小工程 九龍白加士街81號（佐敦道口）電話：849888

瑞香園 代客貯貨 倉貨 電話：四四八八七二

萬能角鋼 貨架 床架 貨倉 裝拆易 九龍美松街三一號 電話：66758

萬能角鋼 床架貨倉 裝拆易 天壽公司 柯士甸路廿八號 電話：六六九壹八

留學佳音 環球旅遊社 本社特設教育服務部 爲前往各國升學之學生代辦 申請學位 宿舍等服務 時間 上午九—十二 下午二—五 電話：二三〇二三五

修收音機 到府精修 百葉窗簾 萬能角鋼

遺失 遺失聲明 茲遺失東亞銀行旺角分行儲蓄存摺 聲明作廢

遺失聲明 遺失證件

OTIS 288476 HONG KONG 1/3 2 C/S. ELEVATOR MACHINERY. 1 c/- IRON RAILS.

遺失聲明

菁華中醫學院 三年制學中醫全科學府 一創辦十年歷 專任各教授醫學地址 招男女生 招考各級 學生 本院：北角 英皇道 長沙灣 廣華 藥行 範長

數學專教 初級中英學 代數幾何三角解 微積分及物理 現設

萬國藝專 中國畫 西洋畫 廣告畫 分日夜班 週末班 子一道七號 九龍太子道 電話：八六一一二 校長周世聰

勤精數學 微積 珠算 化學 四樓

學校與托兒 收託兩歲起幼稚小學寄宿 旺角彌敦道

航海專修 幼稚園 招生

華聯美術系 招生

小學寄宿 幼稚

養雞技師 聘請

教舞 保會

研玄精神修養院 簡章備索

機械繪圖 招寄宿生 世界語文

聘男女教師 男女職員 聘請職員 招女助理 英文教師 產院招請

吉樓招租 出租 女裝裁縫 招請學徒 招請校役 誠聘職員 聘請教員 招請看更

學校後生 請超船人員 男女什務 聘英文教師 請英文教師 誠聘監工 單車送貨 聘請司機 訓練工

發財舖 增地點祥四道 十四廈四敦 兩電梯好廳 凱旋有限公司 TEL 438569

學校廉讓 特大閣樓 洋樓招租 新樓平租 舖位 肉食公司 新樓租售 石屋租售 旺舖招租 旺舖平租 旺角樓租 吉舖召租 北角郵箱四叁九 建豐企業公司 四層招租 有入伙紙 壹併相連 銅鑼灣糖街

西區事務所 領帛金 領福慰金 領帛金 巴西消息 一郵代郵 買屋聲明 謝啓 護向九龍中醫師公會鳴謝 王玉蘭啓 領帛金 領花圈金 啓事 領花圈金 徵美國車 徵求 招待所

耳聾機 德國 美國 掛耳型 袖珍型

痔漏 苗樂天醫師 全港獨一 日本痔科無痛新法首創人 專治痔漏 血脫肛（醫法獨到．担保滿意）

面容 日本新法改造 雙眼皮 隆鼻

狐臭 疤痕 曲線

重振雄風 主診黃英奇（保証徹底醫癒）久醫未效，幾類頹喪，能否你

錢樹田 肝胃氣痛丸

王秀珍 婦科 醫專

健身方訣

羅四維婦科 多仔唔使憂 冇仔不用愁

岑子良醫師 風濕弱 主治男子虧弱

許仁補腎丸 名醫監製．前廣州許仁醫院長創製．補腎藥王．各處藥房均有代售

百年老牌大佛 腸胃丸 電話 八〇五四六四

尿病 外皮 余自强

老針灸蘇天佑 手脚風濕痛症 即見功 止心跳 瘰癧立消 喘咳內消 根治哮喘 收費公道 手術到家

潘綺雲 婦科 月事

洪冠洲 鼻喉耳

腦暈 虛弱 靜林氏